

La mitad de los segovianos se ve abocada a emigrar de la provincia

La capital mantiene un estancamiento poblacional desde hace más de dos décadas

PÁG. 7

ADEMÁS



10/TRÁFICO

El regreso masivo causó retenciones kilométricas en la AP-6 y en la N-VI

18/ECONOMÍA

La Pinilla recibió cerca de 90.000 visitas en la temporada recién clausurada

19/CASTILLA Y LEÓN

La Junta proporcionará apoyo psicológico y jurídico a los mayores de sesenta años

21/ESPAÑA

Aukera Guztiak recurrirá ante el Constitucional la anulación de sus listas y pide amparo a Ibarretxe

26-27/DEPORTES

La Segoviana consiguió una importante victoria por 2-3 ante la Hullera en Ciñera de Gordón

9/TURISMO

Decepción en el sector hostelero por la Semana Santa

El presidente de la Agrupación de Industriales Hosteleros (AIHS), Julián Duque, calificó de discreta y decepcionante la Semana Santa en Segovia. Mientras que en la primera jornada festiva los hosteleros confiaban en remontar un inicio "discreto" de las vacaciones, finalmente las expectativas no se han cumplido, produciéndose una Semana Santa "irregular", con días de establecimientos llenos, como el Viernes Santo, y otros momentos más "flojos" como casi todas las noches. Los hosteleros de la región se mostraron moderadamente satisfechos con el resultado de la actividad en sus negocios durante la Semana Santa, aunque expresaron su malestar por las informaciones de las previsiones meteorológicas que se aportan a nivel nacional, que a su juicio, perjudican a Castilla y León. Por otro lado, en cuanto a las cifras globales de visitas que ha recibido Segovia durante la pasada Semana Santa, el centro de recepción de visitantes acogió estos días a 22.697 personas. Las consultas de información turística en ese mismo centro sumaron 6.528 de procedencia nacional y 932 extranjera.



Tres 'cillantas' de Riaza, cantando ayer las "Albricias" durante la procesión del Encuentro

GUILLERMO HERRERO

Segovia despide la Semana de Pasión

Distintas procesiones celebraron el Domingo de Pascua

Segovia despidió ayer la Semana Santa con diversas procesiones, desde la de Cristo Resucitado en la capital a las del Encuentro entre Jesús y su Madre en distintas localidades de la provincia como Cuéllar, El Es-

pinar, Cantalejo, Sepúlveda, Nava de la Asunción o Sacramenia. El Domingo de Pascua repitió además viejas tradiciones, como el canto de las 'cillantas', en Riaza.

PÁGS. 11 A 17

mudanzas
GALEGO
y reservas:
902 30 60 44
mudanzasgalego@reservazgalego.com
BURGOS • PALENCIA • SEGOVIA • VALLADOLID

1955 2005
50 años
sin parar
Medio Siglo
traslizando ilusiones

curtidores
PISO A
ESTRENAR
En Palazuelos
85 m²
3 dormitorios
Exterior
921 41 32 20

INMOBILIARIA
Atico
www.aticodesegovia.com

LA SEMANA POLÍTICA QUE EMPIEZA

FERNANDO JAUREGUI

La campaña vasca que se nos echa encima

LAS COSAS, TRAS ESTOS DÍAS de vacaciones para todos menos para los jueces del Supremo, no marchan bien en el País Vasco, me temo. De haber tenido que apostar, yo hubiera apostado por la posibilidad de que Aukera Guztiak, de la que ninguna duda puede haber acerca de sus lazos con Batasuna, se hubiera presentado a las elecciones. Ojalá no se hubieran dado esas decisiones, por lo demás respetabilísimas y acaso fundadas, aunque personalmente me quepan dudas, del Gobierno, del fiscal general y del Supremo (y, se supone, del Constitucional en los próximos días) en contra de la posibilidad de que AG concurrese a las urnas. Se hubiera demostrado, una vez más, que la democracia es más grande que quienes quieren burlarla, y que el Estado de Derecho ampara incluso a quienes en el fondo de sus almas mezquinas niegan derechos a los demás.

Por otra parte, con Aukera Guztiak en las calles, en los mítines, con sus papeletas en las urnas, sabríamos exactamente qué representan los más alejados del sistema, cuánta fuerza tienen, cuáles son sus mensajes. Se abriría una sima electoral en las diferentes concepciones del nacionalismo que ya dividen a Euskadi. Y se aceleraría la inevitable transformación de Batasuna hacia posiciones cada vez más alejadas de una ETA residual, loca, lumpen, desideologizada, regida por mentes auténticamente infantiles, aunque crueles y fanatizadas en el vacío.

Puede, en fin, y lo digo escuchando los discursos de Aberri Eguna, que, en este comienzo de hecho (que no oficial, pero eso da lo mismo) de la campaña electoral vasca, se haya perdido una buena oportunidad de apresurar la normalización de una comunidad autónoma española (pues eso es lo que es) enferma con un cáncer que muchos se han empeñado en diagnosticar, pero que nadie ha curado, llamado genéricamente "el problema vasco". No es que importe mucho, porque esa normalización ha de llegar, pese a los 'planes Ibarretxe' y a las eventuales consultas, que no serán propiamente un referéndum, a las que el PNV quiera someter a la desconcertada población del País Vasco. No, quizá no importa mucho, pero el tiempo sigue corriendo.

Digo que la población está desconcertada, sí. Porque, si ustedes analizan

las encuestas que hemos ido conociendo, advertirán de inmediato una primera contradicción: la intención de voto hacia el actual tripartito se mantiene, con lo que parece que Ibarretxe, cuyo 'Plan' es, en realidad, su oferta electoral, podría, salvo sorpresas, repetir su mandato acompañado del PNV por Eusko Alkartasuna y por Ezker Batua, peculiar árbitro de la situación. Y, sin embargo, pese a esta intención de voto, una mayoría de vascos cree que el 'Plan Ibarretxe', que es el meollo del asunto, dividirá a los habitantes de Euskadi, sin estar ciertos, incluso los más proclives a este 'Plan', de que acabe acreando buenas consecuencias para el País Vasco en su conjunto.

Sobre el 'Plan Ibarretxe' se han dicho ya muchas cosas, lo mismo que sobre ese mal llamado 'Plan López' con el que los socialistas de Euskadi pretenden contrarrestar el nuevo Estatuto secesionista y anticonstitucional que quiere implantar Ibarretxe. Contra lo que dicen voces a mi entender algo parciales, el 'Plan López' nada tiene que ver con el 'Plan Ibarretxe', y constituye un intento de salida, más o menos negociada, más o menos dialogada, más o menos confusa y ambigua, pero constitucional y legal, a ese 'problema vasco' que lleva coleando medio siglo, o siglo y medio si aceptamos la redacción histórica del lehendakari en particular y del PNV en general.

Lástima que, como parte de su estrategia, Patxi López no quiera y no pueda decir con quién pactaría su gobierno, en el improbable caso de que las urnas le concedieran una mayoría de votos (sí, aumentará sus escaños, pero no superará, dicen los sondeos de ahora mismo, al PNV). Lástima que en el PP no se produzca la evolución táctica y estratégica bastante como para que el en otras zonas de España atractivo mensaje de María San Gil se dulcifique con respecto al que hace cuatro años lanzaba Jaime Mayor Oreja: no será con el rechazo tajante a toda forma de nacionalismo como se superará el problema, porque, ya se ha dicho muchas veces, el nacionalismo es un estado de espíritu, no una doctrina política.

Así, a Ibarretxe, a quien no se le puede negar coherencia, que otros podrían tomar por cabezonería, le bastará con estar quieto y hacer promesas de futura confrontación 'con Madrid' (pese a su rumoreado contacto telefónico con Zapatero) para obtener un respaldo de

la ciudadanía vasca, que vive bien y que sin duda prefiere el malo conocido que el incierto bueno por conocer. Y eso que son muchos los nacionalistas que intuyen que, con la política actual del lehendakari, Euskadi nada tiene que hacer en esta nueva Europa en un porvenir a medio plazo. Habrá que aguardar a otras elecciones, allá por 2008 ó 2009, para que todos comprendan hasta qué punto las cosas, que seguirán por el mismo rumbo, van al desastre y actúen electoralmente en consecuencia.

Y son esa peculiar formación y ese peculiar líder, llamados Ezker Batua y Javier Madrazo, quienes podrían dar el vuelco, y no lo dan. El sociólogo Francisco Llera, catedrático socialista y director del influyente Euskobarómetro, lo advertía este domingo, en una entrevista periodística: "Zapatero tiene que convencer a IU de que no pacte con el PNV". Claro que no es Zapatero quien tiene la llave; ni siquiera Llamazares la tiene. La tiene Madrazo, que anda por libre, incluso con respecto a su partido-madre, Izquierda Unida. Le considero persona respetable, político honesto, de buena voluntad, nada que ver con las calumnias que contra él lanzan los partidarios de la sal gorda en la política. Pero me parece que a veces se hace un lío, y está empeñado en una aventura, en unos equilibrios inestables, sólo posibles a corto plazo. Y a corto plazo no se hace una política que beneficie a los pueblos, sino a los partidismos.

Hacer la radiografía política, social, económica, de Euskadi es hoy por hoy tarea difícil. No acertaron en ella pasados gobiernos centrales, ni pasados y actuales gobiernos autonómicos. Pocas situaciones de un colectivo admiten tan dispares análisis y propuestas de soluciones. Y el actual Ejecutivo de Zapatero no explica suficientemente, entiendo, cuál es el camino que quiere emprender. Claro que no hay quien comprenda muy bien lo que ocurre en el País Vasco. Quizá por ello llevamos tantos años equivocándonos. Ahora estamos ante otra oportunidad, pero no soy optimista: habrá más de lo mismo, con los mismos y las mismas incongruencias en una comunidad —o país, si usted quiere— regida desde hace tantos años por un partido que reclama sus bases ideológicas en el pensamiento de Sabino Arana y sus raíces remotas en alguna suerte de carlismo. Lo dicho: qué país.

TRIBUNA

FRANCISCO MURO DE ÍSCAR

Saber que no están allí

EL PRÓXIMO 17 DE ABRIL, gane quien gane, será una fecha histórica en el País Vasco. En el Parlamento que salga elegido no se sentarán terroristas ni personas directamente vinculadas a ETA. Sólo por eso hay que aplaudir la decisión del Tribunal Supremo. Los diputados, especialmente los del PSOE y los del PP, no tendrán que mirar a los ojos a personas directamente responsables de la muerte de compañeros y amigos suyos ni tendrán que ver en su mirada la amenaza de que el siguiente sea uno de ellos. Podrán sentirse libres para defender los intereses de los ciudadanos. Podrán hablar democráticamente de todos los problemas del pueblo vasco. Incluso del principal problema del pueblo vasco: ETA y sus cómplices, sus apoyos, sus defensores.

El próximo 17 de abril, a ETA y a sus aledaños se les cerrará la más importantes fuente de reconocimiento y una de las principales de financiación y de captación de fondos. No recibirán dinero procedente de los impuestos que pagan los ciudadanos ni ese dinero servirá para el chantaje, para la extorsión y para la defensa de los asesinos. Y si el grifo se corta (ese, y otros consecuencia de ese) será mucho más difícil mantener a la camada de violentos y de terroristas. Cada vez habrá menos dinero para sufragar la dependencia de los encarcelados, de los huidos, de los liberados... de los que viven de ese entramado político-económico que se mantiene con las finanzas de ETA. De los que viven del dinero de la muerte.

El próximo 17 de abril tampoco podrán aprovechar ya los escaños para la inmunidad ni para la impunidad. Ellos no estarán allí. Ese Parlamento será más libre y más democrático. Es sólo un paso, porque el entramado de ETA es enormemente fuerte. Pero si, a partir de ese momento, los diputados elegidos por los vascos son capaces de hablar de un futuro sin violencia, sin terrorismo, donde esté garantizado que nadie puede sentirse amenazado por nadie... entonces el 17 de abril será una fecha para la historia. No será el final de la violencia, pero puede significar la posibilidad de hablar en serio del futuro. Los ciudadanos y los dirigentes vascos tienen que elegir entre dar una lección de inteligencia y de moderación o caminar hacia el abismo. Nunca se ha estado tan cerca de ambas posibilidades. El 17 de abril es la fecha.

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO Afirma: "El PSOE ha contraído un compromiso de transparencia que le será demandado. ¿Por qué razón el Parlamento debe conocer las conversaciones de Huarte con Benesmail, pero no puede escuchar al agente Campillo, al confidente Lavandera o tener acceso a todos los documentos solicitados por el PP?".

LA VANGUARDIA Su editorial titulado "Listas fuera de juego" afirma que por más que el lehendakari Ibarretxe insista en que la anulación de las candidaturas de Aukera Guztiak a las elecciones vascas es una decisión política, el fallo del Tribunal Supremo es una aplicación directa, en el ámbito de la justicia, de una ley de partidos en vigor".

EL PAÍS Dice sobre la candidatura de Aukera Guztiak que su "negativa a distanciarse inequívocamente de ETA resulta ser muy reveladora cuando acaban de ser detenidos, a ambos lados de la frontera, varios activistas dispuestos para actuar, es decir, para intentar condicionar con sus atentados la campaña electoral vasca a punto de iniciarse".

LA RAZÓN "Es la Comisión del 11-M el lugar más adecuado para que estas cuestiones queden definitivamente aclaradas. Es imperativo, porque el cierre en falso que se pretende, puede convertirse en el caldo de cultivo ideal para que prosperen todo tipo de teorías conspiratorias que ningún bien pueden hacer".

ABC En "ETA se topa con la ley", sobre la anulación de la candidatura de Aukera Guztiak, ABC señala: "La sentencia del Supremo confirma la vigencia y utilidad de la Ley de Partidos Políticos y su perfecta adecuación para el desmantelamiento de los entramados políticos de ETA".

elPeriodico Afirma que "Chirac (...) afronta un reto político con una doble clave: si gana el sí, no sólo reforzará la Carta europea, sino sus posibilidades de optar a un tercer mandato en el 2007; si triunfara el no, no sólo arruinaría su carrera política, sino que, a diferencia de Mitterrand en el 2002, pasaría a la historia como el presidente francés responsable de la implosión política de Europa".

TRIBUNA

VÍCTOR CORCOBA HERRERO

De la sumisión a la rebelión

HA LLEGADO LA PRIMAVERA, con la Semana Santa, en un momento en que todo está como muy desesperanzado y hasta la cintura de los árboles resienten nuestro cansancio. Caminan muchos corazones rotos de pena, mutilados, mudos de versos, con la mirada caída de tanto beber tristeza. Andamos como borrachos: de vacío en vacío. Así no hay flor que nos levante. Todo está como muy dislocado. Por una parte está el típico señorito insatisfecho, que pre-

tende tener todo los derechos y ninguna obligación. Su máxima complacencia, en todo caso, es acrecentar sumisos. Por la otra banda está un nutrido grupo de ciudadanos que han optado por la pasividad, nada les hostiga, se someten a la jerarquía social digan lo que digan o fomenten lo que fomenten. Sin embargo, cabe preguntarse si éstos que han llegado a esa cúspide jerárquica, considerados elites o estrellas, líderes especialistas que no suelen admitir discernimiento alguno, se consideran dioses en su especialidad, desatienden responsabilidades de ilustrar con el ejemplo, con la autoridad del sentido común y de la coherencia.

A mi juicio hemos perdido equilibrios tan vitales como aquellos que nos desordenan el orden natural, que es innato a la existencia. Lo asumimos aunque descienda la amargura a los portales de la primavera y nos reconozcan como víboras a ras de suelo. En el pecado va la penitencia. Verdaderamente habría que sublevarse contra la legión de cínicos y corruptos, esos garbanzos negros que se aprovechan de la democracia, culpa-

bles de que la humanidad rompa lazos solidarios, porque no puede haber riqueza sin justicia social, libertad sin orden, pluralidad sin familia bien avenida. A juzgar por las manos que se extienden en la calle, la pobreza aumenta en España. A poco que nuestros políticos fuesen menos gastosos, se podría establecer un salario vital con aportaciones de empresarios y administraciones, para esos hogares que malviven en doquier chabola de un polígono marginal. Eso sería pre-

dicar con argumento, a favor de una Europa más sensible, poniendo los avances de la ciencia, de la economía, y del bienestar social en lugar distinto a un consumismo sin sentido, sino al servicio de todo ser humano necesitado. El mundo de la marginalidad avanza de muchas maneras. Hay un eco desesperante en los cielos tristes de esa infancia que crece en las chabolas, mientras dos pasos adelante está la otra frontera, la de la sociedad de la opulencia que pasa de reconocer la responsabilidad de hacer extensivo el bienestar a todos, aunque un malestar espiritual también nos empobrezca de forma diferente, por mucho barniz de cirugía estética que uno se embadurne por el cuerpo. El alma no entiende de tintes, sino de entregas a una existencia que, para ser agradecida, debe ser entregada sin condicionante alguno a toda vida. Quizás sea un buen tiempo, el actual, para reflexionar sobre todo ello, puesto que la atmósfera pascal está penetrada de un sentido meditativo y de un despertar primaveral. Son nuevos los corazones de los cristianos, renovados por la semana santa. Y

no menos vivo es el zumo de la primavera. También ayuda a renacer por dentro, dejando en el aire una estela de amor que se agradece, para que la convivencia reconduzca pasos perdidos.

“Paz, paz, paz para leer/ un libro abierto en el alba/ y otro en el atardecer”, dicen unos versos de Alberti. Y yo me pregunto: ¿cómo puede haber paz si matamos a la primavera, ese embrión que es pura poesía, el primer brote de la existencia de un ser humano? Todos hemos sido ese verso, la vida que germina. Aquí no cabe la sumisión, ni lavarse las manos como Pilatos, porque la primavera humana no puede desaparecer, hay que cultivarla para que florezca, sin vasallajes, la cultura de la familia y de la existencia. Las irresponsabilidades, más pronto que tarde, se pagan. Hoy tampoco se educa para la responsabilidad, cuestión vital para que la madurez afectiva retoñe. El resultado del desenfreno, ya lo percibimos. La misma sanidad nos dice que un altísimo porcentaje de nuevos casos de sida en nuestro país contrajeron la infección por vía sexual.

En consecuencia, ante tantos desajustes que perturban la ansiada primavera, pienso que la docilidad cuando la degradación de la educación y la cultura salta a la vista, requiere pasar de la sumisión al plante; plantar nuevas actitudes que nos regeneren de las barbaries que coexisten y cohabitan. Pese a las guerras de intereses, la injusticia de la justicia y las dificultades porque los desiguales alcan- cen a los iguales en el bienestar so-

cial, cuando vemos las cosas con ojos de compartir todo se ve muy diferente. Nos falta esa mirada crecida de esperanza, cuya unidad se funde en la auténtica libertad. ¿Cómo puede nacer una generación juvenil abierta a la verdad, sentir la belleza como algo propio, revalorizar la nobleza, si la familia ya no se presenta como una primavera expansiva a la vida y al amor desinteresado? Tal y como está el patio de revuelto en sombras, debiera

conmovernos gestar un nuevo renacer, donde puedan contemplarse sin sobresaltos las bellas flores de la alegría, la humildad, la sencillez y el servicio. Donde de amor, al amor, mueva los corazones.

Ya se sabe que la nueva civilización comienza con cada uno de nosotros, con cada corazón que se decide a amar, y amar hasta las últimas consecuencias. Podemos y debemos hacerlo. Es el momento. Y, al forjarlo, podremos darnos cuenta

de que hasta las lágrimas salidas del alma fructifican, preparan el terreno para un nuevo florecer, más en el espíritu que en el cuerpo. Annan propone crear un nuevo Consejo de Derechos Humanos como parte de la reforma de la ONU. Puede ser un buen comienzo para el florecimiento y un buen principio para que la discrepancia se analice, no sponga inacción, sino acción concertada en el optimismo y en la capacidad humana. Yo apuesto por esta rebelión en favor de una vida más digna para todos, puesto que el escenario contemporáneo de guerras, injusticias e inmoralidad, no me deja ver la sonrisa primaveral, donde anida luz y savia.

Lo asumimos aunque descienda la amargura a los portales de la primavera y nos reconozcan como víboras a ras de suelo. En el pecado va la penitencia

Tal y como está el patio de revuelto en sombras, debiera conmovernos gestar un nuevo renacer, donde puedan contemplarse sin sobresaltos las bellas flores de la alegría, la humildad, la sencillez y el servicio

VISTO Y NO VISTO

Una primavera fresquita

Aunque los últimos días del invierno, tras dos meses de tiempo muy riguroso, fueron sorprendentemente calurosos, ha sido llegar la primavera, el pasado 20 de marzo, y comenzar a llenarse el cielo de nubes, empezar a llover y a bajar las temperaturas, fastidiando la Semana Santa a más de uno y más de dos. Tan fresquitas son las temperaturas, especialmente a primeras horas de la mañana, que a menos que una vaya muy abrigada necesita un refuerzo externo, ya sea en forma de manta zamorana o de voluntario dispuesto a hacer subir unos grados la temperatura gracias a un pero que muy estrecho abraza. Y es que, ¡qué bonito es el amor, cuando nace en primavera!

(Foto: Fernando Peñalosa)



EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernando Domingo

Administración

Carlos Rebollar Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarranz Casado

Administración de Redacción

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD

POLICÍA LOCAL

SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA:
921 41 47 00

GUARDIA CIVIL:
062 y 921 42 63 63

PROTECCIÓN CIVIL:
921 75 91 15

INFORMACIÓN
CARRETERAS: 921 41 71 31

BOMBEROS

SEGOVIA: 921 42 22 22
COCA: 921 58 61 32
SEPULVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS

EMERGENCIAS: 061
HOSPITAL GENERAL:
921 41 91 00

HOSP. POLICLINICO:
921 41 91 00

CRUZ ROJA: 921 44 02 02
Urgencias: 921 44 07 02

INFOCÁNCER (24 horas).
900100036 (llamada gratuita)

TRANSPORTES

RADIO TAXI: 921 44 50 00
ESTACIÓN RENFE:
902 24 02 02

ESTACIÓN DE AUTOBUSES: 921 42 77 07

OTROS

EMERGENCIAS: 112
INFORMACIÓN TURÍSTICA:
921 46 03 34

OFICINA DE CORREOS:
921 46 19 49.

INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.

INSTITUCIONES
SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):
921 75 90 00

JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:
921 41 73 84

DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA: 921 41 98 00

PROVINCIA:

Ayllón: 921 55 30 00.

Cantalejo: 921 52 00 01.

Cantimpalos: 921 49 60 09.

Carbonero el Mayor:
921 56 00 02.

Coca: 921 58 60 11.

El Espinar: 921 18 17 00.

Fuentepelayo: 921 57 40 00.

Mozoncillo: 921 57 73 92.

Nava de la Asunción:
921 58 00 36.

Navalmanzano: 921 575002

Navas de Oro: 921 59 10 00

Palazuelos de Eresma:
921 44 93 54.

Riaza: 921 55 10 16.

San Ildefonso: 921 47 00 18

Santa M^a la R. de Nieva:
921 59 40 36.

Sepúlveda:
921 54 00 00.

Turégano:
921 50 00 00.

Villacastín: 921 19 80 08.

EXPOSICIONES

Bar Santana

— Grabados de Federico Oso-rio.

Casa de los Picos

— ‘Temblor en la mirada’, a beneficio de la Asociación Parkinson Segovia. Hasta el 3 de abril.

Casa del Sello

— Muestra del concurso de Fotografía 2005 de la Semana Santa. Hasta hoy, 28 de marzo. Días laborales de 19,00 a 21,00 h. y sábados, domingos y festivos también de 12,00 a 14,00h.

Centro Cultural San José

— Ciclo de Arte Joven. Obras Carlos David Sosa Fortune. Hasta el 1 de abril.

Claustro Galería de Arte

— ‘Rocaluna’, de Keiko Maki. Hasta el 10 de abril.

Galería Néida

— Óleos de Marisol Navajo. Hasta el 31 de marzo.

Horizonte Cultural

— ‘Infografías’ de Javier Tejedor y Hugo Rodríguez. Hasta el 31 de marzo.

Librería Diagonal

— Ilustraciones de Elia Marnero. Hasta el 30 de abril.

Ludos

— ‘Otros gritos’, colectiva del valenciano Sánchez Amado, la osense Elena Abós y el portugués Miguel Serrao. Hasta el 31 de marzo. (c/ José Zorrilla, 26).

Montón de Trigo, Montón de Paja

— ‘Paisajes’, de José Naranjo. Hasta el 29 de marzo.

Museo Esteban Vicente

— Muestra completa de la colección permanente de Esteban Vicente. Hasta el 3 de abril. Los jueves, jornada de puertas abiertas con visitas guiadas previa cita.

— Trabajos del I Concurso de Dibujo ‘Esteban Vicente’. Hasta el 3 de abril.

Museo Rodera Robles

— ‘Aleluyas: literatura para ver’. De martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. San Agustín, 12.

Universidad SEK

— ‘Los secretos de la sombra’, de la artista italiana Giuditta Bussetti. Hasta el 4 de abril.

Torreón de Lozoya

— ‘Vivir en palacio en la Edad Media. Siglos XII-XV’. Hasta el 22 de mayo.

BERNARDOS

Yacimientos

— En el Cerro de San Isidro (paleolítico) y en Cerro del Castillo (visigodo). Para realizar las visitas guiadas, los interesados deberán ponerse en contacto con la Asociación APIA en el telf.: 921 566108 o a través de su dirección de email: info@apia-segovia.org

BRIEVA

El Palomar

— Fotografías de Mario Pascucci. Hasta el 3 de abril.

CABAÑAS DE POLENOS

Las Caravas

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

LA LASTRILLA

Librería Atenea

— Técnica mixta y óleos de Manuel Serrano. Hasta el 30 de marzo. (El Sotillo).

MADRONA

Rte. El Molino

— ‘Tierra y cielo’, óleos de Alberto Álvarez. Hasta el día 31.

NAVA DE LA ASUNCIÓN

Centro Cultural

— Exposición de Alfonso González Arauzo, ganador del V concurso de pintura rápida. Hasta el 31 de marzo.

PEDRAZA

Petraria

— Exposición ‘Acordes del color’, del artista Francisco Re-

cuero. Hasta el 10 de abril.

SAN ILDEFONSO

Calart Actual

— ‘Silencio’, de Esther Villalobos. Hasta el 31 de marzo en la iglesia de San Juan Nepomuceno. En el coro, obra gráfica de Jorge Castillo y Bram Van Velde.

La Tarasca

— ‘Grabados en linóleo’. Hasta el 2 de abril.

Museo N. del Vidrio

— Visitas al horno, de martes a viernes y domingos de 10,00 a 14,45 h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas.

— ‘Retrospectiva y encuentro 2004’, pinturas y esculturas de Eduardo Osimani. Hasta el 3 de abril.

— ‘Loza de la Cartuja de Sevilla’ en la sala de exposiciones temporales del Museo del Vidrio.



AGENDA SOCIAL

CUMPLEAÑOS



Felicidades **Marcos**. Tus papis y tu hermana Beatriz te deseamos lo mejor en tu segundo cumpleaños esperando que hables un poquito más y la lles menos. Vemos que ya estás preparado para el verano y disfrutar de la pisci con Beatriz.

CUMPLEAÑOS



Esta preciosidad se llama **Berta** y hoy cumple cuatro añitos. Toda su familia desea que pases un feliz día y que sigas así de ¡guay! Besos.

EXPOSICIÓN



El Museo Esteban Vicente acoge hasta el 3 de abril los 110 mejores trabajos que han participado en la primera edición del **Concurso de Dibujo Infantil ‘Esteban Vicente’**. (Foto: F. Peñalosa)



CONVOCATORIAS

HOY

◆ **Visitas guiadas:** El Patronato Provincial de Turismo realizará un año más la apertura de monumentos con visitas guiadas hasta el 3 de abril, en horario de 10,00 a 14,30 h. y de 16,00 a 19,30 h. Información en el Centro de Recepción de Visitantes.

◆ **Artesanía:** El paseo del Salón acoge hasta hoy, día 28, la XXV Feria Nacional de Artesanía.

◆ **Ayuntamiento:** Hoy, día 28, según establece el convenio/reglamento del personal al servicio del Ayuntamiento de Segovia con motivo de la celebración de Semana Santa, las oficinas municipales permanecerán abiertas al público de 9,00 a 14,00 horas, excepto el Registro General que cerrará a las 13,00 horas.

MAÑANA

◆ **María del Salto:** Mañana, a las 17,30 h., asamblea general de la asociación de amas de casa, consumidores y usuarios María del Salto en la residencia juvenil Emperador Teodosio.

◆ **Ejercicios de tiro:** Unidades de las FFAA y de Orden Público realizarán ejercicios de tiro en el campo de Matabueyes los siguientes días de marzo: con armas portátiles 29 y 30, de 08,00 a 14,30 h.

◆ **Música:** A las 20,30 h., concierto del Cuarteto Apollon

con música de Haydn, Beethoven y Janacek, entre otros, en el teatro Juan Bravo.

◆ **Cine:** Semana de Cince en Nava de la Asunción del 29 de marzo al 3 de abril. Mañana, a las 21,00 h. y en la Sala Frontón Cinema, inauguración oficial a cargo de Salvador García Ruiz y Carmen Frías, director y responsable de montaje de la película "Las voces de la noche" que se proyectará a continuación.

PROXIMOS DIAS

◆ **Universidad de la Experiencia:** El jueves, día 31, a las 18,00 h., charla-colquio a cargo de África Fernández Martín, licenciada en Derecho y profesora titular de la Vivienda, sobre "Cuestiones prácticas de Derecho I" parte. Herencias, separaciones de bienes, comunidad de vecinos". Centro Seniro Corpus de Caja Segovia (Juan Bravo, 2).

◆ **Danza:** El día 31, a las 21,30 h., danza del viento con Isabel, crócalos y bastón, en la telería Damasco (plz. Doctor Gila, 19).

◆ **Centro Segoviano:** El 31 de marzo, Parnasillo de las Letras y las Artes en el Centro Segoviano de Madrid. En esta ocasión estará dedicado al periodista segoviano Javier Domínguez

Martín, guionista de cine y TV y Premio Cirilo Rodríguez. A las 14,30 h., almuerzo y tertulia.

◆ **San Quirce:** El viernes, 1 de abril, conferencia a cargo de Antonio Linage Conde sobre "La historia de Sepúlveda: el estado de la cuestión". A las 20,00 h., en la sede de la Academia de Historia y Arte de San Quirce (c/ Capuchinos Alta, 4).

◆ **Música:** El día 2, a las 20,30 h., concierto de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León bajo la dirección de Eduardo López Banzo en el teatro Juan Bravo. Música de Mozart y Haydn patrocinada por la Fundación Siglo.

◆ **Ópera:** El día 2, a las 20,30 h., proyección, en formato DVD, de "La flauta mágica", de W.A. Mozart, representada en el Metropolitan de Nueva York, en la sala Farinelli, en La Granja de San Ildefonso.

◆ **Don Quijote:** Campaña escolar de teatro 2005 organizada por la Junta de Castilla y León y la Diputación Provincial. El día 5 de abril, a las 10,30 h., representación de "Don Quijote, el caballero de la triste figura" con títeres de Trackter Animación y Espectáculos para los alumnos del CEIP Los Arenales, en Cantalejo.



FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

Hoy: Día y noche: López Cuerdo. Corpus, 1.
Mañana: Día y noche: Álvarez Agudo. Muerte y Vida, 2.

EL ESPINAR

El despacho de guardia hoy está en la c/ Marqués Perales.

OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy estarán de guardia de 10,00 a 22,00 h., las farmacias de Olombrada, Aguilafuente, Navas de Oro, Zarzuela del Monte y La Granja; y las 24 horas, las de Cantalejo, Sepúlveda y Navarría.



Donantes de Sangre

◆ El miércoles, día 30 de marzo, de 17,30 h. a 21,00 h., donaciones la sede en el centro de salud de Cantalejo, a cargo del equipo de extracciones del Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León.

VARIOS

◆ **Becas de Caja Segovia:** XVI convocatoria de becas de Investigación por parte de Caja Segovia. Las bases están disponibles en las oficinas de esta entidad, en la Obra Social (plz. San Facundo, 3) y en la página web www.obrasocialcajasegovia.com. Los proyectos para las becas de Investigación pueden presentarse hasta el 31 de marzo.

◆ **Tiempo Libre:** La Escuela Diocesana de Educadores de Tiempo Libre de Segovia organiza los cursos monográficos sobre Recursos para la educación infantil II, Taller de carteles y Educación para la tolerancia que se impartirán durante el mes de abril y para los es necesaria previa inscripción. Más información, tlf.: 921461177.

◆ **Cursos para trabajadores:** Cursos gratuitos de inglés, internet, fiscalidad en la pyme y español para inmigrantes organizados por Forem-CCOO en Segovia y enmarcados en el III Acuerdo Tripartito de Formación Continua. Inscripción e in-

formación, en c/ Lirio, 5; tlf: 921412358.

◆ **Concurso de Cuentos:** Sexto Concurso de Cuentos 'Jorge Ortúzar', convocado por la Asociación Horizonte Cultural. Podrán participar autores menores de 35 años con un tema libre. Los originales deben enviarse hasta 21 de mayo en la Plaza Conde Alpuente, 1. Apartado de Correos 242.

◆ **Certamen escolar:** La Fundación de Patrimonio Histórico convoca un concurso para los colegios sobre 'Los nueve secretos', dirigido a estudiantes de bachillerato y ciclos formativos. El plazo de inscripción concluye el 31 de mayo.

◆ **Concurso de poesía:** Organizado por la Asociación La Colodra. Podrán presentarse todos los autores que lo deseen con un solo poema sobre 'Segovia y su tierra'. Deberán enviarse antes del 5 de junio a: Asociación Cultural 'La Colodra'. C/Real, 1. 40590 Casla (Segovia).



HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCÁZAR - Tlf. 921 46 07 58: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDEÍA - Abierto todos los días de la semana, en horario de 10,00 a 14,00 horas, por la mañana, y entre las 16,00 y las 19,00 horas.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

MUSEO ZULOAGA - San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48; 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA - Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 31 de marzo de 2006: lunes, cerrado; de martes a sábado, de 10,00 a 13,30 h. y de 15,00 a 17,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. **Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, Piscifactoría y Jardín de la Real Botica**, cerrados hasta el 15 de junio de 2006. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020. **Museo de Tapices**, cerrado por obras de reforma.

REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO - Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. **HORNOES**: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tel. 921 188435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COCA - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUELLAR - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar sábados y domingos y festivos, pasés a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,00 h. Grupos con cita previa en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.

CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILNOVO - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASINO EN VALSAÍN - Tlf.: 921-120013. Abierto todos los días del año de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.

CUEVA DE LOS ENBREALES DE PRADERA - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado. Cerradas hasta el 25 de enero, inclusive.

ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311190.

CASTILLO DE TURÉGANO - Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

MUSEO DE LOS ANGELES DE TURÉGANO - De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA - Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSILO. AYLLÓN - Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorlo... Tlfs.: 660-881702 y 921-553000.

CENTRO DE PETROLIFOS DE DOMINGO GARCÍA - Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

Servicio Oficial de Postventa Audi
Núñez Automoción

En Núñez Automoción encontrará los profesionales mejor preparados, la última tecnología, los Recambios y Accesorios Originales Audi y el mejor servicio postventa para su Audi.



Núñez Automoción
Peñalara, 34 - 40006 Segovia
e-mail: postventa@nunezautomocion.aud.es

Servicio Oficial de Postventa Audi

MAQUINARIA. Alquiler y Venta

▶ ANDAMIJES ▶ ASPIRADORES ▶ BARREDORAS ▶ BOMBAS DESAGÜE
▶ CASITAS DE OBRA ▶ CARRETIILLAS ELEVADORAS ▶ COMPACTACIÓN
▶ COMPRESORES-CORTADORAS ▶ CHORRO DE ARENA
▶ DUMPERS ELEVADORES
▶ CRISTALIZADORA
▶ FREGADORA

Radalki segopi
Comercial González

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA
Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

Elija su pintura dentro de una gama de más 20.000 colores ¡Se lo hacemos al instante!

PINTURA
PRECIOS ESPECIALES. SOMOS FABRICANTES



EL TIEMPO



El sol sale a las 7:20 y se pone a las 19:29
La luna sale a las 14:01 y se pone a las 04:59

SORTEOS

BOLOLITO

Lunes, 21 de marzo

| | | | | | |
|-----------|----|----|----|----|-------------|
| 6 | 14 | 20 | 21 | 27 | 41 |
| Compl. 31 | | | | | Reintegro 2 |

BOLOLITO

Martes, 22 de marzo

| | | | | | |
|-----------|----|----|----|----|-------------|
| 3 | 19 | 25 | 26 | 37 | 38 |
| Compl. 30 | | | | | Reintegro 2 |

BOLOLITO

Miércoles, 23 de marzo

| | | | | | |
|-----------|---|---|----|----|-------------|
| 2 | 7 | 9 | 32 | 34 | 36 |
| Compl. 30 | | | | | Reintegro 0 |

BOLOLITO

Viernes 25 de marzo

| | | | | | |
|-----------|----|----|----|----|-------------|
| 13 | 16 | 19 | 20 | 32 | 43 |
| Compl. 40 | | | | | Reintegro 3 |

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 24 de marzo

| | | | | | |
|----------|----|----|----|----|-------------|
| 2 | 13 | 27 | 31 | 34 | 46 |
| Compl. 9 | | | | | Reintegro 7 |

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 26 de marzo

| | | | | | |
|-----------|---|----|----|----|-------------|
| 6 | 9 | 11 | 19 | 28 | 38 |
| Compl. 33 | | | | | Reintegro 8 |

GORDO PRIMITIVA

Domingo 27 de marzo

| | | | | |
|------------------------|----|----|----|----|
| 9 | 11 | 19 | 31 | 54 |
| Nº Clave (Reintegro) 9 | | | | |

EURO MILLONES

Viernes 25 de marzo

| | | | | |
|---------------|----|----|----|----|
| 4 | 29 | 33 | 37 | 38 |
| Estrellas 6 9 | | | | |

ONCE

Domingo 27 de marzo

Serie 018 **32569**

Viernes 25 de marzo **39894**

Jueves 24 de marzo **93548**

Miércoles 23 de marzo **82096**

Martes 22 de marzo **77837**

Lunes 21 de marzo **62638**

EL COMBO

Sábado 26 de marzo

Reintegro **1**

Doble **8-8**

Triple **0-1-1**

COMBOLA 01

EN SEGOVIA

HOY

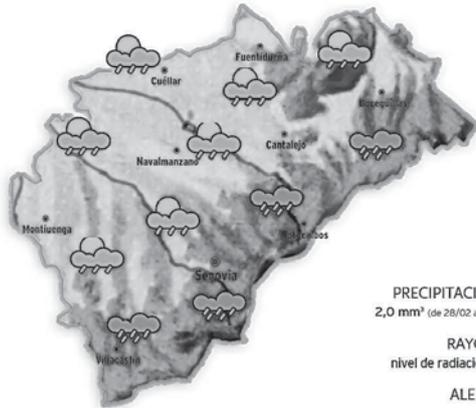
12° MÁXIMA
MÍNIMA 5°

Nuevo frente.

Se acerca una nueva pareja de frente a la zona. Tras la pausa en las lluvias durante buena parte de la tarde de ayer a lo largo de la segunda mitad del día de hoy las precipitaciones volverán a aparecer en todas las comarcas. No serán muy intensas aunque no se descarta alguna tormenta.

| | |
|------------------------------|--------------------|
| SENSACIÓN TÉRMICA | 12° |
| PUNTO DEL ROCÍO | -0 |
| HUMEDAD | 60% |
| VIENTO | del Suroeste flojo |
| POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN | 50% |
| VISIBILIDAD | 10 km |
| PRESIÓN ATMOSFÉRICA | 1020 mb |

previsiones para mediodía



| | |
|-----------------|---|
| PRECIPITACIONES | 2,0 mm ³ (de 28/02 al 06/03) |
| RAYOS UV | nivel de radiación bajo |
| ALERGIAS | nivel bajo de ciprés y ortigas |

NIVELES DE LOS PANTANOS

Datos del 1 de marzo al 8 de marzo del 2005

| Linares | Venciás | Duro |
|------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| 50 CAPACIDAD | 5 CAPACIDAD | 7463 CAPACIDAD |
| 32 Nivel actual | 3 Nivel actual | 3798 Nivel actual |
| Año 2004: 47 Nm ³ | Año 2004: 3 Nm ³ | Año 2004: 5420 Nm ³ |

MAÑANA

14° MÁXIMA
7° MÍNIMA



Nubes residuales.

Los restos de la pareja de frentes que entran hoy por el oeste van a dejar aun muchas nubes y algunas precipitaciones durante la mañana, aunque la tendencia anuncia tanto para la tarde como para los siguientes días tiempo más tranquilo. Temperaturas en ascenso en todas las comarcas

MIÉRCOLES

16° MÁXIMA
6° MÍNIMA



Ambiente menos nuboso.

Poco a poco el anticiclón va a ir ganando terreno desde el sur de la Península, por lo que la previsión va a dejar de hablar de frentes y lluvias, y comenzará a hacerlo durante buena parte del tramo central de la semana de ambiente poco nuboso y de ascenso de las temperaturas.

EN ESPAÑA

HOY

Entra otro frente.

Un nuevo frente se cuele por el oeste. Tras la pausa de ayer las nubes y las precipitaciones volverán a ganar protagonismo desde el oeste. Precipitaciones que de nuevo van a avanzar hacia el centro y el este del país a medida que avance la jornada. Aunque estas, parece que serán las últimas lluvias que envíe la borrasca que ha dominado estos últimos 7 días.



MAÑANA

Menos agua

No será un día de sol, de hecho aun se esperan precipitaciones en el nordeste a lo largo de la mañana y algunos chubascos durante la tarde en el noroeste, pero la previsión anuncia un claro avance del anticiclón.

MIÉRCOLES

Dominio del anticiclón.

Aun con algún chubasco en el noroeste el día va a ser en conjunto soleado o poco nuboso y con temperaturas en claro ascenso en todas las comunidades. Se anuncia anticiclón como mínimo hasta la recta final de la semana. Amanian también los vientos.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

| ESPAÑA | Más. | Min. | Cádiz | Más. | Min. | Guadalajara | Más. | Min. |
|-----------|------|------|-------------|------|------|-------------|------|------|
| Albacete | 20 | 6 | 18 | 13 | 19 | 3 | 17 | 7 |
| Alicante | 23 | 11 | Castellón | 19 | 10 | Huelva | 21 | 11 |
| Almería | 21 | 12 | Ciudad Real | 19 | 8 | Huesca | 18 | 6 |
| Ávila | 12 | 4 | Córdoba | 21 | 10 | Ibiza | 19 | 10 |
| Badajoz | 20 | 9 | Coruña, La | 17 | 12 | Jáen | 19 | 10 |
| Barcelona | 18 | 12 | Cuenca | 17 | 5 | León | 12 | 5 |
| Bilbao | 20 | 10 | Girona | 21 | 5 | Logroño | 16 | 5 |
| Burgos | 14 | 5 | Gijón | 18 | 11 | Lugo | 14 | 8 |
| Cáceres | 18 | 9 | Granada | 21 | 7 | Lleida | 22 | 5 |

| Madríd | Más. | Min. | Pontevedra | Más. | Min. | Teruel | Más. | Min. |
|-------------|------|------|---------------|------|------|------------|------|------|
| 17 | 7 | 16 | 10 | 16 | 10 | 17 | 5 | |
| Málaga | 22 | 11 | Salamanca | 14 | 6 | Toledo | 20 | 7 |
| Murcia | 23 | 11 | S. Sebastián | 19 | 10 | Valencia | 22 | 11 |
| Ourense | 17 | 10 | S.C. Tenerife | 24 | 17 | Valladolid | 14 | 6 |
| Oviedo | 17 | 10 | Santander | 18 | 11 | Vitoria | 17 | 7 |
| Palencia | 13 | 4 | Segovia | 12 | 5 | Zamora | 13 | 7 |
| Palma M. | 20 | 10 | Sevilla | 22 | 12 | Zaragoza | 20 | 8 |
| Palmas, Las | 25 | 17 | Soria | 14 | 4 | | | |
| Pamplona | 16 | 7 | Tarragona | 18 | 10 | | | |

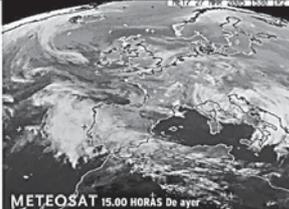
EN EUROPA

HOY

Las precipitaciones siguen llegando desde el Atlántico. A pesar de que asoma la cabeza el anticiclón por el sur del continente, el paso de borrascas y de frentes desde el oeste será continuo. Se esperan muchas nubes y precipitaciones generales en toda la vertiente occidental del continente. Cuanto más al este menos probabilidad de lluvias.

PRÓXIMOS DÍAS

A medida que avanza el anticiclón por el sur la llegada de frentes desde el Atlántico será más complicada. Se esperan todavía precipitaciones en la costa atlántica, aunque serán menos generosas. Las altas presiones van a dominar durante buena parte de la semana y con ellas se impondrán los cielos despejados o poco nubosos. Temperaturas bastante suaves.



| EUROPA | Más. | Min. |
|------------|------|------|
| Atenas | 11 | 3 |
| Amsterdam | 7 | -1 |
| Berlín | 0 | -8 |
| Bruselas | 8 | 3 |
| Copenhague | 2 | -6 |
| Estocolmo | -2 | -12 |
| Ginebra | 7 | 1 |
| Lisboa | 15 | 8 |
| Londres | 9 | 4 |
| Moscú | -4 | -7 |
| Oslo | 3 | -10 |
| París | 9 | 3 |
| Praga | -4 | -10 |
| Roma | 12 | 1 |
| Viena | 2 | 1 |
| Zurich | 2 | 0 |

Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

DESDE EL 20 DE MARZO AL 20 DE ABRIL

Lentes Progresivas

a partir de
120 €

La solución más cómoda para la vista cansada

RELOJERÍA

ZUSAN - 6

JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

■ **SOCIEDAD** MUCHOS DE LOS RESIDENTES EN LA CAPITAL SE VEN ABOCADOS A BUSCAR RESIDENCIA EN LOS MUNICIPIOS DEL ALFOZ

La mitad de los segovianos se ve obligada a emigrar

Valladolid y Madrid acogen a más de 80.000 personas nacidas en esta provincia

F. DESCALZO
Segovia

Casi la mitad de los segovianos nacidos en la provincia se ven obligados a emigrar por falta de empleo o por no poder satisfacer sus expectativas. De este modo, de las 231.018 personas vivas actualmente y que han nacido en Segovia, sólo residen aquí 112.784. Las otras 118.784 personas están empadronadas en otras provincias, un tercio de ellas en la Comunidad de Madrid.

Así se recoge en el libro 'La economía segoviana a principios del siglo XXI', del director del Observatorio Socioeconómico de Segovia, y director de Planificación y Estudios de Caja Segovia, Juan Antonio Folgado. En su capítulo dedicado a la demografía, donde analiza el último censo de población del INE, revela que Segovia capital y la provincia sólo acogen a la mitad de las personas que han nacido en su tierra. Ni siquiera el flujo de inmigrantes, que se ha producido de forma notable en los últimos años, ha suplido cuantitativamente la salida de la población autóctona.

Esta es una de las principales conclusiones extraídas del estudio de Folgado. Por ello lo dedica en parte a los "segovianos de la diáspora". De hecho, en Madrid residen más segovianos que en la propia capital del Acueducto. En la capital de España están censadas 71.956 personas, un tercio de los emigrantes segovianos totales. En Valladolid se encuentran viviendo 8.734, un volumen de población próxima a la que reside en Cuéllar o en El Espinar, las dos localidades más habitadas de la provincia.

A todos ellos habría que "sumar un número relevante de jóvenes censados en Segovia, pero que se desarrollan su actividad laboral o docente e incluso residen la mayor parte del tiempo fuera de nuestra provincia", matiza Folgado. De acuerdo con sus datos, de los 58.714 ocupados de 16 o más años residentes en Segovia, 6.592 tenían su lugar de trabajo fuera de Segovia.

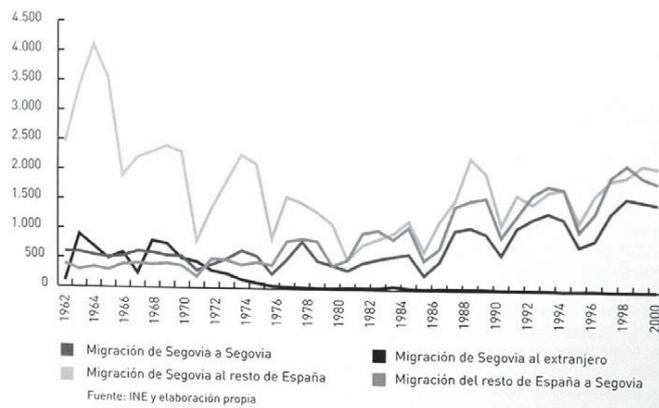
Y entre los 10.520 estudiantes de 16 o más años, 3.682 tenían su centro de estudio fuera de la provincia. De éstos, 1.718 viajan dia-



La provincia de Madrid acoge a más segovianos que la propia ciudad del Acueducto

F. PEÑALOSA

Migración de la provincia de Segovia. Años 1962-2001



riamente a lugar de matriculación.

En un análisis cualitativo, de los emigrantes segovianos, Folgado hace hincapié en que se trata a menudo de profesionales y técnicos de alta capacidad intelectual, "lo que evidencia que Segovia no está aprovechando sus

recursos humanos más cualificados", lamenta. "Esta es toda una sangría de capital humano, fundamentalmente jóvenes y capacitados que se ven de alguna manera expulsados de Segovia por falta de vitalidad de su economía".

A nivel interno de la provin-

cia, también se produce una emigración que afecta a más de mil personas. Muchas tienen origen en las zonas rurales y otras, que eran residentes en la capital han de buscar hogar en los pueblos del entorno por la falta de vivienda asequible en la ciudad.

▼ ZONA URBANA

La ciudad no ha crecido en los últimos 20 años

La capital de la provincia se ha mantenido estable en cuanto a población en los últimos años, mientras que ha sido el alfoz el que se ha beneficiado del avance demográfico experimentado en este tiempo. De hecho La Lastrilla, San Cristóbal de Segovia, Palazuelos de Eresma, San Ildefonso, Torrecaballeros, Trescasas, La Losa y Espirido han experimentado un desarrollo urbanístico y humano superior al 55 por ciento, de modo que en las dos últimas décadas han pasado de albergar una población de 10.136 habitantes a más de 16.000, según el informe poblacional hecho con datos del INE. En lo que respecta a los barrios de la capital, los más poblados son los del centro-extramuros, Cristo del Mercado y La Albuera, cuyas tendencias son poco dinámicas por su fuerte envejecimiento. San Lorenzo y Nueva Segovia, son, por el contrario, las zonas de mayor expansión demográfica. Estos cinco barrios acogen al 70% de la población de la capital. Y tampoco los barrios incorporados han crecido en los últimos 30 años, según este mismo informe.

921412090

Triángulo Inmobiliaria
DESARROLLAMOS
las cosas que le hacen todo más fácil

GESTIÓN 10
PRESTA ATENCIÓN A ESTE
PISO EN TABANERA
A estrenar. 2 dormitorios.
Calefacción individual.
Garaje. Armarios empotrados.
Muy luminoso. Precio interesante.
¡¡LLÁMENOS!!
Teléfono 921 44 50 77

AZULEJOS TABANERA
Gran Sección de:
- TARIMAS -

Flotante,
Maciza, Laminar...
(Con o sin instalación)

Exposiciones: Avda. Principal Polígono de Hontoria. Tel: 921 44 18 18 José Zorrilla 40. Tel: 921 42 01 84



El helicóptero del Sacyl trasladó a un hombre de Cuéllar hasta el hospital de Segovia

PEÑALOSA

■ **SUCESOS** UN HELICÓPTERO EVACUÓ DESDE CUÉLLAR A UN ENFERMO

Tres heridos en sendos accidentes de tráfico

Una mujer que resultó grave fue trasladada hasta Segovia

EL ADELANTADO
Segovia

Un total de tres personas resultaron heridas ayer en otros tantos accidentes de tráfico ocurridos en las carreteras segovianas.

El más grave ocurrió sobre las 19:30 horas en el kilómetro 89,500 de la autopista AP-6, donde volcó un vehículo con dos ocupantes. A consecuencia del si-

niestro una mujer tuvo que ser trasladada hasta el Hospital General de Segovia.

Anteriormente, a las 4:20 horas, en el término municipal de Ribota, volcó un turismo en el kilómetro 1,500 de la SG-V-1113. El conductor resultó herido leve.

Y también ayer, en El Espinar, hubo por la tarde otro accidente por alcance al chocar dos vehícu-

los, que le produjeron daños de carácter leve a una niña.

Anteriormente, a las 13:30 horas del sábado, en el kilómetro 68,850 de la N-VI, en el término municipal de El Espinar, un turismo Citroën Xsara colisionó frontalmente contra un Seat León. El conductor del primero, de 40 años, resultó herido leve, y el del segundo, ileso.

■ **MUNICIPAL**

El Ayuntamiento destina 38.000 euros para ayudas a la creación de empresas

S.A.
Segovia

El Ayuntamiento de Segovia abrirá una línea de ayudas económicas para apoyar nuevas iniciativas empresariales en la capital; unas subvenciones de las que se beneficiarán principalmente aquellos colectivos con mayores dificultades de acceso al mercado laboral y que apuesten por el autoempleo, como los jóvenes, las mujeres o los parados de larga duración.

El programa "Segovia Empezamos 2005" contará este año con un presupuesto de 38.000 euros, aunque si la demanda de solicitudes excede las previsiones, el Ayuntamiento "podría estudiar la ampliación de esta partida", según explicó el concejal de Hacienda, Economía y Desarrollo y portavoz del PSOE, Juan Cruz Aragoneses.

La iniciativa cuenta ya con un dictamen favorable de la Comisión de Hacienda y será sometida al próximo pleno municipal, que se celebrará previsiblemente el último día del mes, para su aprobación. Aragoneses resaltó que "por primera vez el Ayuntamiento de Segovia abre una línea de financiación para dar un 'empujón' a aquellos emprendedores que quieren crear una empresa o un comercio" y avanzó que tendrán prioridad aquellas personas con iniciativa empresarial y que se encuentren en una situación de "riesgo de exclusión social": mujeres, mayores de 45 años, parados de larga duración o jóvenes sin grandes recursos.

SUBVENCIONES

La convocatoria contemplará ayudas máximas de 2.000 y 3.000 euros por cada iniciativa

Aragoneses indicó que no existe un cálculo sobre el número de emprendedores que podrán beneficiarse de las ayudas; si bien precisó que la convocatoria contemplará subvenciones de un máximo de 2.000 euros para sufragar los costes de constitución y puesta en marcha de la actividad. En caso de que el emprendedor precise el arrendamiento de un local para abrir su negocio la ayuda ascendería a un máximo de 3.000 euros por iniciativa.

"Se trata —dijo Aragoneses— de impulsar nuevas iniciativas de negocio, nunca se pretende sustituir lo que es el riesgo empresarial". La nueva línea de ayudas en favor del autoempleo será publicitada una vez que el pleno la apruebe en su próxima sesión, aunque desde la Concejalía de Hacienda, Economía y Desarrollo se recomienda que las personas interesadas acudan ya a la oficina de la Agencia de Empleo y Desarrollo Local (AEDL) del Ayuntamiento, situada en la calle Eulogio Martín Higuera —junto a la Subdelegación del Gobierno— para obtener toda la información al respecto.

Triángulo Inmobiliaria
San Francisco
921 41 2090

P1362 -
NUEVA SEGOVIA:
Piso en venta de tres dormitorios, baño y aseo, con ascensor, garaje y trastero. Totalmente reformado y amueblado en el 2002.

SOL
INMOBILIARIA

Avda. Fernández Ladreda 19
www.solexclusivas.com 921 44 00 44

La Losa

- * COQUETO CHALET EN UNA PLANTA
- * RECIENTE CONSTRUCCIÓN
- * 2 DORMITORIOS - CHIMENEA
- * JARDÍN PRIVADO 70 M2
- * PISCINA COMUNITARIA
- * 153.250 €



PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Teatro Juan Bravo

DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA

Sorteamos entre nuestros lectores **10 entradas** (2 para cada premiado), para la función del martes 29 de marzo

"Concierto Cuarteto Apollon"

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5558** con la palabra **ADELANTADO APOLLON**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

902 10 12 12 **TEL-ENTRADA**
telentrada.com CAIXA CATALUNYA

Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas. El sorteo se celebrará el 28 de marzo a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.
(*) Dos entradas para cada ganador

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Teatro Juan Bravo

DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA

Sorteamos entre nuestros lectores **10 entradas** (2 para cada premiado), para la función del sábado 2 de abril

"Concierto Orquesta Sinfónica de Castilla y León"

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5558** con la palabra **ADELANTADO SINFONICA**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

902 10 12 12 **TEL-ENTRADA**
telentrada.com CAIXA CATALUNYA

Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 6 entradas. El sorteo se celebrará el 31 de marzo a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.
(*) Dos entradas para cada ganador

TURISMO EL VIERNES SANTO FUE LA JORNADA EN LA QUE SE REGISTRÓ UNA MAYOR AFLUENCIA DE PERSONAS A LA CAPITAL

La Semana Santa no satisface las expectativas del sector hostelero

El centro de recepción de visitantes recibió a 22.697 turistas durante estos días

JUANA HITA
Segovia

El presidente de la Agrupación de Industriales Hosteleros (AIHS), Julián Duque, calificó de discreta y decepcionante la Semana Santa en Segovia. Mientras que en la primera jornada festiva los hosteleros confiaban en remontar un inicio "discreto" de las vacaciones, finalmente las expectativas no se han cumplido, produciéndose una Semana Santa "irregular", con días de establecimientos llenos, como el Viernes Santo, y otros momentos más "flojos" como casi todas las noches.

Julián Duque reconoció que no ha sido una de las mejores Semanas Santa de los últimos años, considerándola incluso "mediocre". "No ha habido excesivas aperturas, salvo en momentos puntuales", apuntó. A juicio del presidente del sector hostelero, Segovia no se encuentra en la actualidad en un "momento boyante". "Tenemos un problema importante de infraestructuras, con una gran necesidad de aparcamientos", añadió. Duque admitió la probabilidad de que el "mal" tiempo haya motivado la llegada de menos visitantes, y aseguró que el euro "está afectando a la economía de los ciudadanos".

Desde la agrupación de hosteleros apuestan por un trabajo conjunto entre todos las partes implicadas para la mejora de la calidad del producto turístico saegoviano.

VISITANTES

Por otro lado, en cuanto a las cifras globales de visitas que ha recibido Segovia durante la pasada Semana Santa, el centro de recepción de visitantes acogió estos días a 22.697 personas. Las consultas de información turística en ese mismo centro sumaron 6.528 de procedencia nacional y 932 extranjera.



Segovia superó la cifra de 20.000 visitantes durante la Semana Santa

F. PENALOSA

Un total de 914 personas solicitaron información durante los días pasados en la oficina de la rotonda del Pastor.

La venta de entradas para visitar los centros de la Judería llegaron a 847. El Alcázar de Segovia recibió la visita de 16.121 personas. El monumento segoviano batió récords de visitantes (5.373) el Viernes Santo, al superar la cifra de entradas contabilizada el mismo día en 2004, pese a que su horario de apertura se ha reducido este año en una hora.

Las visitas guiadas por las iglesias de Segovia fueron demandadas por 300 personas.

Sobre el grado de ocupación hotelera en Semana Santa, ayer domingo se registró un descenso hasta el 75 por ciento, al permanecer hasta hoy lunes los visitantes procedentes de las comunidades en las que es jornada festiva. El resto de los días la ocupación fue muy alta.

PROVINCIA

Alta ocupación de hoteles y casas rurales

Los alojamientos y establecimientos hoteleros de la provincia registraron una alta ocupación durante los pasados días festivos, según los datos facilitados por el Patronato Provincial de Turismo. En cuanto a las casas rurales, la ocupación fue del cien por cien, a excepción de tres habitaciones en establecimientos de Madriguera y Turégano. En relación a los hoteles, el jueves llenaron localidades como Espirido, La Lastrilla, Riaza, La Granja, Sotosalbos, Valsain y Torrecaballeros (salvo El Rancho). El viernes todos los hoteles de localidades cercanas a Segovia estaban completos, y el resto de la provincia

prácticamente igual. Esta jornada fue en la que se registraron más problemas para buscar alojamiento. Al día siguiente los municipios del entorno de la capital estaban completos, y el resto de la provincia al 80 por ciento de ocupación. Ayer no hubo problemas de alojamiento. Con respecto al número de visitantes registrados en el patronato provincial, 6.223 turistas pasaron por la oficina, procedentes en su mayoría de Madrid (1.786), Valencia (889), Cataluña (773) y País Vasco (479). Las estadísticas reflejan también las visitas de turistas extranjeros a Segovia, sumando 262.

CASTILLA Y LEÓN

"Irregular" información del tiempo

Los hosteleros de la región se mostraron moderadamente satisfechos con el resultado de la actividad en sus negocios durante la Semana Santa, que alcanzó una ocupación en restaurantes y hoteles del 65 por ciento entre el lunes y el miércoles pasados, y del 90 por ciento entre el Jueves Santo y el Domingo de Resurrección. Según explicó el presidente de la Federación Regional de Hostelería, Ángel Velasco, "estamos moderadamente satisfechos" porque "hemos cubierto gran parte de las plazas y estamos en un nivel sobresaliente, pero nos habría encantado llegar al 95 por ciento de ocupación", reconoció. Velasco expresó su malestar sobre las informaciones de las previsiones meteorológicas que se aportan a nivel nacional. "En el último año hemos sufrido las deficientes informaciones meteorológicas y un claro ejemplo lo tenemos en esta Semana Santa, en que anunciaron que iba a hacer un tiempo bueno en la zona del Mediterráneo, y luego hemos comprobado que han tenido que estar con el abrigo puesto". En cambio, en Castilla y León "ha llovido algo pero se han podido celebrar la mayoría de las procesiones". "Hemos detectado una gran diferencia entre los informativos locales y los nacionales, que nos perjudica", lamentó. "Tenemos esa molestia porque por culpa de esa deficiente información no hemos conseguido la ocupación que esperábamos", añadió.

s-n Plataforma e-Learning de **SERVICIOS NORMATIVOS**
www.s-n.es

Delegación en Segovia:
Cl. Coronel Rexach, 5 local
40004 SEGOVIA
Tfno. 921460933
Email: segovia@s-n.es

MASTER A DISTANCIA EN PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES

Fecha límite de inscripción: 18/04/2005
Fecha de inicio: 21/04/2005

| FORMACIÓN | PRECIO |
|--------------------------------|------------|
| Master + 1 especialidad | 735,00 € |
| Master + 2 especialidades | 985,00 € |
| Master + 3 especialidades | 1.235,00 € |
| Especialidades Individualmente | 280,00 € |

(*): El abono se puede realizar en 3 cuotas con un recargo del 3%; pago del 40% al formalizar la matrícula, 30% al final del primer mes y 30% al finalizar el segundo mes.

LOS ALUMNOS QUE CONTRATEN EL CURSO A TRAVÉS DEL DESPACHO MÁS CERCANO OBTENDRÁN UN DESCUENTO DEL 15% SOBRE ESTOS PRECIOS.

CONVOCADAS OPOSICIONES
ADMINISTRACIÓN DEL ESTADO

4.005 BOF n.º 66 de 18/03/2005
PLAZAS LIBRES!
SIN FASE DE CONCURSO

1.151 Auxiliar del Estado
70 Técnico Auxiliar Informática
272 Cuerpo Gestión Estado
1.544 Administrativo (Promoción Interna)

Presenta ya tu instancia hasta el 7/4/2005

Editorial **MAD** te ofrece:
 Bases gratuitas
 Temarios específicos para la preparación
 Autores de reconocido prestigio

Nuevas ediciones **marzo 2005** **MAD**
www.mad.es

Librería Diagonal Conde de Sepúlveda, 1 - SEGOVIA

Triángulo Inmobiliaria
San Francisco 921412090

P1361 - EL PALO. Piso en venta de 3 dormitorios, 75 m2, reformado, trastero, totalmente exterior, cocina amueblada, puerta blindada.

GESTIÓN 10 CASCO ANTIGUO PISO DE 3 DORMITORIOS
Amplia terrazas. Calefacción central Ascensor. Buenas vistas de Segovia **¡¡VISÍTALO!!**
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

DISTRIBUIDOR HOSTELERÍA Y ALIMENTACIÓN
Aceites-Conservas-Vinos-Licores
C/Atalaya, 12 Pol Ind. El Cerro SEGOVIA
Fax: 921 430 589 Telf: 921 430 618

DIHOSE

**DISTRIBUIDORA
HOSTELERA
SEGOVIANA**

ACEITE DE GIRASOL
BASTION SOL




BODAS - BANQUETES
CONVENCIONES - COMUNIONES

Finca LAS CONTENTAS

En el entorno y lugar al pie de Navacerrada (frente a Mujer Muerta).

- Parque Infantil.
- Caballos para rutas
- Visita ganadería de bravo.

Con el Hotel Mesón de los Caballeros abierto todo el año a disposición de sus clientes.



Ctra. de La Granja-Torrecaballeros
Telfs. 921 12 02 18 y 921 40 11 61

SOCIEDAD FILARMÓNICA DE SEGOVIA
Concierto nº 751 VIII de la temporada 2004-2005
PRIMERO DE LA PRIMAVERA 2005

SOCIEDAD FILARMÓNICA DE SEGOVIA

CUARTETO APOLLON

Primer violín: PAVEL KUDELASEK
Segundo violín: RADEK KRIZANOVSKY
Viola: PAVEL CIPRYS
Violonchelo: PAVEL VERNER

TEATRO JUAN BRAVO
Martes 29 de marzo de 2005. 20,30 horas

MASTER EN PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES
Modalidad Semipresencial
Titulación Oficial de Técnico Superior

Inicio del master: 4 ABRIL 2005
Abierto el Plazo de Matriculación (Plazas limitadas)

Información e inscripción

Ibermutuamur
Avda. Juan Carlos I, 24
40006 Segovia
Laborprex Auditores, S.L.
C/ Francisco Zarándona, 10. Esc. Izq. 2º C
47003 Valladolid • Tel. 983 35 63 64
mail: castillayleon@laborprex.com

Organiza: **LABORPREX** auditores
Entidad Formativa en Prevención de Riesgos Laborales autorizada por la Autoridad Laboral

Colaboran: **ibermutuamur** **caja segovia**




■ **TRÁFICO** LA AP-61 (SEGOVIA-SAN RAFAEL) NO REGISTRÓ NINGUNA INCIDENCIA

El regreso masivo causó retenciones kilométricas en la AP-6 y la N-VI

Las carreteras segovianas sumaron hasta 54 kilómetros de nivel amarillo

S. A.
Segovia

El regreso masivo a Madrid tras las vacaciones de Semana Santa se dejó sentir en las carreteras segovianas, con hasta 34 kilómetros de nivel amarillo en la autopista AP-6 y de 20 kilómetros en la N-VI, en término de El Espinar; unos tramos en los que se produjo circulación lenta con paradas esporádicas, según informaron fuentes de la Dirección General de Tráfico. Así, en los momentos de mayor intensidad circulatoria, las retenciones en las carreteras segovianas sumaron hasta 54 kilómetros.

Fuentes de Iberpistas informaron de que el tráfico en dirección a Madrid por la AP-6 fue muy intenso a partir de las 11,00 horas y especialmente desde las 16,00 hasta las 20,00 horas, con circulación lenta e intensidades medias de 4.000 vehículos a la hora. El tramo más conflictivo se localizó entre los kilómetros 77, entre Villascacín y Navas de San Antonio y el 47, a la altura de Guadarrama. Estas mismas fuentes precisaron que los problemas se localizaron en las proximidades de los túneles de Guadarrama, señalando que "no podemos hablar de retenciones continuas sino más bien de bolsas de retenciones en determinados puntos, sin que se hayan incrementado en exceso los tiempos de espera, ha habido tráfico lento con paradas momentáneas".

A las 20,00 horas, la intensi-



La AP-6 registró intensidades de 4.000 vehículos a la hora PEDRO L. MERINO

dad del tráfico comenzó a aminorar y las previsiones de Iberpistas pasaban porque la situación se normalizaría de forma progresiva según avanzasen las horas, de manera que la circulación volviese a ser fluida sobre la una de la madrugada.

En cuanto a la AP-61 (Segovia-San Rafael), la circulación por

esta autopista se incrementó en un 6%, sin que se produjera ningún tipo de incidencia.

En términos generales, y de acuerdo con Iberpistas, la intensidad circulatoria y los problemas derivados de la misma que se registraron ayer en la autopista AP-6 son similares a los que se produjeron el año anterior.

▼ **SEMANA SANTA**



La música de gospel puso el punto diferente al Sábado Santo

Tras la celebración de la Semana de Música Sacra, la oferta musical de esta Semana Santa terminó el Sábado de Gloria con un concierto organizado por la Fundación don Juan de Borbón,

en colaboración con la Junta de Cofradías, que trajo a la iglesia del Seminario música de gospel. En la imagen, un momento del concierto ofrecido por The marvellous gospel singers.

F. PEÑALOSA

■ **CULTURA** CERCA DE UN CENTENAR DE PERSONAS RINDIÓ AYER HOMENAJE AL ESCULTOR SEGOVIANO ANICETO MARINAS

El recuerdo a un segoviano comprometido

La Cofradía celebra el 75 aniversario de la entrega, por parte del escultor, de la Soledad al Pie de la Cruz

M.C.H.
Segovia

Como cada Domingo de Pascua, la estatua del busto de Aniceto Marinas, en los Jardínillos de San Roque, se convirtió en el escenario del homenaje que la Cofradía de Nuestra Señora Soledad al pie de la Cruz y el Cristo de la Última Palabra rindió al escultor.

Cientos de personas escucharon, en primer lugar, las palabras del párroco de San Millán, Jesús Sastre, y después el discurso del ex-presidente de la Junta de Cofradías de Segovia, Javier García Núñez, quien alabó la figura de un segoviano comprometido: "En estos días se cumplen precisamente 75 años desde que Marinas entregase al que a la sazón era cura ecónomo de San Millán, Don Fausto López Velicia, la imagen de la So-

ledad al pie de la Cruz, con la posterior constitución de la Cofradía, cuyo acta fundacional se firmó el 16 de abril de 1930", recordó a los asistentes.

García Núñez consideró que el primer compromiso de Marinas hace referencia a su entorno más inmediato, y concretamente a su cofradía, reflejado en la donación de las imágenes. Por ello, el anterior presidente de la Junta de Cofradías animó a los asistentes a participar en "la construcción de una nueva parroquia, viva y misionera".

En su opinión, el segundo de sus compromisos tiene que ver con Segovia; un amor a su tierra que quedó patente con sus obras, expuestas en distintos edificios y escenarios de la capital. Un cariño que es extensible al conjunto na-



Javier García Núñez, en el centro, pronunció su discurso ante más de un centenar de personas PEÑALOSA

cional: "La España de Marinas es la de las gestas medievales de Guzmán el Bueno, la de la insurrección contra los franceses en 1808 y la España Constitucional y Liberal de Cádiz de 1812...", explicó.

Sin embargo, para García Núñez, el compromiso más "radical, definitivo y universal" de Aniceto Marinas era con la Fe. Así, dijo que "la obra de Marinas, en

la que palpitan convicciones de Fe muy profundas es, propiamente, arte cristiano". Según él, los trabajos anteriormente mencionados así como otras imágenes como el monumento al Sagrado Corazón en el Cerro de los Angeles, la Piedad de los Claretianos de Marqués de Urquijo o el Cristo de las Navas del Marqués le sirvieron, según añadió, para encontrarse consigo mismo y con la verdadera dimen-

sión de su excelencia artística.

Además, explicó que este tipo de imágenes plasman lo que el Concilio Vaticano II proclamó, haciendo referencia a obras de arte, como "el resplandor de lo invisible, es decir, en signo e imagen de Dios".

El acto, que se celebró con una lluvia intermitente, concluyó con el depósito en el busto del escultor de un ramo de flores.

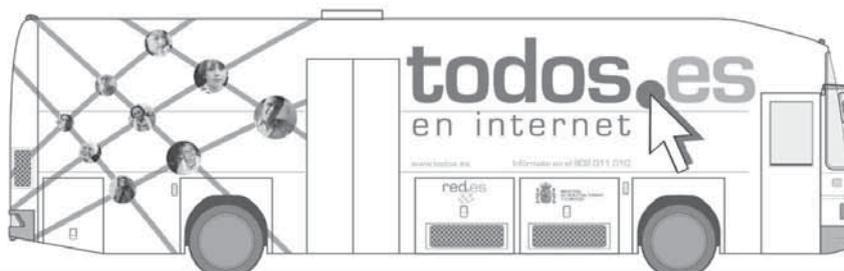
CONOCE INTERNET CON SESIONES DE INICIACIÓN GRATUITAS

Gracias a la campaña **Todos en Internet**, cada vez más personas se están dando cuenta de lo útil y sencilla que es la Red. Y la utilizan para enviar mensajes, hacer gestiones o buscar información de cualquier tipo. Estamos llevando Internet a todas partes a través de aulas con ordenadores, en autobuses o espacios fijos. Si tú también quieres entrar en Internet, navegar, aprender y disfrutar todas sus ventajas sólo tienes que concertar una sesión de iniciación gratuita llamando a este teléfono: **902 011 010**

Apúntate en el **902 011 010**

Estamos recorriendo toda la provincia de Segovia.

Te esperamos.



www.todos.es



SEMANA SANTA LAS COFRADÍAS ACOMPAÑARON EL PASO DE CRISTO RESUCITADO DESDE EL PALACIO EPISCOPAL HASTA LA CATEDRAL

La Procesión de Resurrección puso punto final a los actos

El obispo de Segovia ofició la Misa de Pascua en la capilla del Santísimo

A.S.R.
Segovia

La mañana amenazaba nuevamente lluvia pero las precipitaciones respetaron, una vez más, las celebraciones de la Semana Santa Segoviana ayer, Domingo de Pascua, jornada en la que se cerró el Triduo Pascual con la Procesión de Resurrección, recuperada el año pasado por la Junta de Cofradías tras cerca de medio siglo sin desarrollarse.

A las doce menos cuarto de la mañana en punto, bajo un cielo muy nuboso pero con una temperatura relativamente agradable, en torno a los nueve grados, salía del Palacio Episcopal, con los acordes del himno nacional, el paso de Cristo Resucitado, una talla de autor desconocido, que por sus características puede situarse en la escuela de imagineros castellanos de finales del siglo XVI y principios del XVII y que se venera durante el año en la iglesia de San Millán; la pieza fue restaurada el año pasado gracias a la colaboración económica de la empresa Gráficas Ceyde.

Abrían el cortejo procesional los estandartes de las diez cofradías, hermandades y feligresías de la Semana Santa Segoviana, seguidos por una representación de cada una de las cofradías; detrás del paso del Resucitado, representantes de la Junta de Cofradías, con su presidente, José Luis Huertas, a la cabeza, y algunas autoridades civiles y eclesiásticas, cerrando el desfile procesional la Banda de la Escuela Municipal de Música.

PÚBLICO

Los espectadores, no muy numerosos, se concentraron sobre todo en la puerta del Palacio Episcopal y en la Plaza Mayor

El cortejo, que fue seguido por el público sobre todo al comienzo del recorrido y en la Plaza Mayor, discurrió, en un recorrido muy similar al que mantenía la Procesión de los Pasos de Viernes Santo a principios del siglo XX, saliendo de la Plaza de San Esteban para transitar por las calles Valdeláguila, Trinidad, Plaza de Guervara, calle de Miguel Canto Boreguero, Serafín, Plaza de la Rubia, Cronista Lecea y Plaza Mayor, hasta llegar finalmente a la Catedral.

A las puertas de la Catedral el paso de Jesús Resucitado, fue recibido por el obispo de Segovia, Luis Gutiérrez, y miembros del Cabildo Catedralicio, encaminándose el cortejo procesional hasta las puertas de la capilla del Santísimo, donde el obispo dirigió unas palabras a los fieles, centradas en el sentido de la Resurrección dentro de la Fe católica. Antes de officiar la Misa de Pascua, Luis Gutiérrez insistió en que la Resurrección de Cristo es "un hecho nuclear" de la Fe católica, invitando a los creyentes a "decir, desde lo más profundo, señor, no pases ante nosotros, quédate".



Arriba, el paso de Cristo Resucitado saliendo del Palacio Episcopal, al comienzo de la procesión. Abajo, la imagen, ya en la Catedral, seguida por el obispo y miembros del Cabildo

FERNANDO PEÑALOSA

PROMOCIÓN ESPIRDO

36 VIVIENDAS,
GARAJES Y TRASTEROS

¡OBRAS YA COMENZADAS!

ENTREGA EN MARZO DE 2006
EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES
RESERVAS DESDE 5.000 €

PROMUEVE:



AVALA Y FINANCIA:



INFORMA Y VENDE:



Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86

SEMANA SANTA PARTIERON DE EL SALVADOR Y SAN FRANCISCO PARA UNIRSE EN LA PLAZA MAYOR

Las cornetas de los nazarenos acompañaron en Cuéllar

La Soledad y el Cristo fueron portados en andas en esta segunda edición

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

La segunda edición de la procesión de El Encuentro dio ayer por concluidos los actos de la Semana Santa. Las imágenes de La Soledad y del Cristo Resucitado fueron los protagonistas de este desfile procesional que dio comienzo a las 12.00 horas para concluir con El Encuentro en la Plaza Mayor a las 12.45 horas.

La imagen del Cristo Resucitado partió de la Iglesia del Salvador portada en andas por la Cofradía de Nuestro Padre Jesús de Nazareno, y se dirigió a la Plaza Mayor a través de las calles Arévalo, Segovia, Trinidad y Santa Marina. En este recorrido la banda de cornetas y tambores de los nazarenos, formada por quince cornetas, cuatro tambores y un timbal, acompañó a la imagen que como novedad fue portada en andas por los cofrades. Tras el Encuentro el Cristo accedió al templo de San Miguel para presidir la misa.

La imagen de La Soledad partió, como es habitual, portada por sus cofrades a hombros de la nave central de la iglesia de San Francisco. Desde allí, se dirigió hacia la plaza de San Francisco para llegar a las calles Carchena, Santa Cruz y finalmente a la Plaza Mayor. La Virgen estuvo acompañada en el recorrido por la nueva banda de cornetas y tambores de la cofradía compuesta por nueve cornetas, diez tambores y dos bombos. Otra de las novedades de este año es que, como ya se pudo ver en la procesión de Viernes Santo, la cofradía ha incorporado dos nuevas varas a las andas lo que hace que el número de costaleros se eleve hasta los 36. La imagen de La Soledad dejó aparte su tradicional vestimenta de luto, y vistió el Manto de Gloria que hasta el momento del encuentro se mantuvo cubierto por una mantilla negra.

La Plaza Mayor acogió el encuentro de ambas imágenes, seguido con expectación por centenares de fieles, que escucharon la lectura y los cánticos del coro femenino que dieron paso a la retirada de la mantilla de luto para mostrar el Manto de Gloria de La Soledad, acontecimiento que produjo el aplauso de los asistentes.

Como acto simbólico, se soltaron varias palomas.



El Encuentro en la Plaza Mayor tras desprenderse la Virgen de la mantilla negra

GABRIEL GÓMEZ



La Soledad a su salida del templo de San Francisco y el Cristo resucitado durante el desfile

GABRIEL GÓMEZ



AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

◆ F.J. Alcaraz
(C/ Resina hasta el 10 de abril).

EXPOSICIONES

◆ Patio del Ayuntamiento
Exposición de fotografía Aérea "Asómate a Cuéllar desde el aire". Fotografías de José Luis Martín Mayor. Hasta el 8 de abril.

CONVOCATORIAS

Feria Comarcal de Cuéllar
Del 1 al 3 de abril

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo: Plaza de San Gil, 12
Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar: Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M^a de la Cuesta, Abside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELEFÓNOS DE INTERÉS

Policia Local: 921 141685 /140002
Guardia Civil: 921 143420
Bomberos: 921 14 02 74
Juzgado: 921 14 0004
Ayuntamiento: 921 140014
Oficina de Turismo: 921 1422 03
Punto de Información Turística en el Castillo: 921 142597
Centro Encierros: 921 142540
Estación de Autobuses: 921 141513
Centro de Salud: 921 142245
Urgencias: 921 14 08 20

San Francisco 921412090

Triángulo Inmobiliaria

P1308 - San Carlos Borromeo: Estupendo piso de 4 dormitorios, salón, cocina, aseo, baño, garaje y trastero. Exterior.

INMOBILIARIA SANTAMARINA LA MEJOR OFERTA INMOBILIARIA DE CUÉLLAR Y COMARCA

ÚLTIMAS VIVIENDAS EDIFICIO CHORRETONES

ENTREGA INMEDIATA NO PIERDA ESTA OPORTUNIDAD ÚNICA (SU VIVIENDA EN EL AUTÉNTICO CENTRO DE CUÉLLAR)

CONSÚLTENOS

C/ Santa Marina, 8 **CUÉLLAR** Tlf/fax 921 14 26 96

■ RIAZA LA AMENAZA DE LLUVIA NO IMPIDIÓ UNA MASIVA ASISTENCIA DE PÚBLICO A LOS DIVERSOS ACTOS RELIGIOSOS PREVISTOS

El canto de las Albricias cerró la Semana Santa

Incremento de la afluencia turística

GUILLERMO HERRERO
Riaza

Como cada Domingo de Resurrección, nueve niñas de Riaza cantaron ayer "las Albricias" al término de la procesión del Encuentro. Las *cillantias*, que así se llaman las componentes de este grupo (aunque en algunos textos aparecen citadas como "trilantias" o "ciriantas") cumplieron con la inmemorial tradición de entonar en la mañana del Domingo de Pascua lo que el sacerdote de la localidad, Jesús Cano, considera "un cántico de alegría, de júbilo, por la resurrección de Jesús".

Previamente a "las Albricias" tuvo lugar la procesión del Encuentro. Una imagen de la Virgen, con velo negro, fue sacada en andas por la puerta norte de la iglesia de Nuestra Señora del Manto. Por la puerta sur salió la custodia, bajo palio. La Virgen bordeó el perímetro del templo hasta colocarse ante la custodia. Tras numerosas genuflexiones rituales ante el Santísimo, de varios miembros de la cofradía del Santísimo Sacramento y de los gascones, comenzaron "las Albricias".

Las nueve niñas (Hontanares Ramos, Blanca Gil, Marta Muñoz, Marina Alonso, Sandra Sanza, Cristina Martín, Claudia Ramos, María del Carmen Jarillo y Sofía Hernánz) habían ensayado las estrofas durante los dos últimos meses. "¡Oh qué mañana de Pas-

cua!, ¡Oh qué mañana de flores!, ¡Oh qué mañana de Pascua ha amanecido señores!", iban cantando, ante la atenta mirada de numerosos espectadores.

Las *cillantias* tienen entre nueve y once años (pueden pertenecer al grupo durante tres). Visten zapatos y falda negra, camisa blanca y colorido mantón de Manila. En el pelo, cada una lleva un lacito naranja o rojo, y en sus manos portan una vela. Ninguna de las niñas posee esta indumentaria, ya que en Riaza es costumbre que el atuendo que deja una *cillantia* que sale lo use otra que entra en el grupo. "La despedida la echamos / a la Virgen del Rosario / que nos de salud y suerte / para cantarlas a otro año"...

Tras "las Albricias", en la iglesia parroquial se ofició una misa solemne que daba por acabada la Semana Santa, un período en el que Riaza ha recibido a numerosos visitantes. "Sin detallar cifras, el número ha sido superior al de años precedentes", informaban en la oficina local de Turismo. El día de mayor afluencia de público fue Viernes Santo, coincidiendo con la jornada en que tiene lugar la espectacular Procesión del Silencio, que recorre diversas calles de la localidad y acaba en la Plaza Mayor, donde un grupo de mujeres canta una salve a la Virgen Dolorosa desde el balcón del Ayuntamiento.



Un momento del canto de "las Albricias", a la entrada de la iglesia de Riaza

GUILLERMO HERRERO

ESTEBANVELA



G. HERRERO

La procesión del Encuentro, un acto que se repitió en numerosas localidades de la provincia

Estebanvela, un núcleo dependiente del Ayuntamiento de Ayllón, fue una de los lugares donde ayer se celebró la procesión del Encuentro. En este caso, las mujeres de la localidad salieron de la iglesia de San Pedro portando una imagen de la Virgen, con velo. Mientras, los hombres

llevaban por otro recorrido una talla de Cristo resucitado. Las dos imágenes coincidieron en las cercanías de un puente sobre el río Aguijesejo, momento que recoge la imagen izquierda. Tras el encuentro, se procedió al cántico de las "Albricias", durante cuya interpretación se

procedió a quitar el velo a la Virgen María. Finalmente, todos los devotos regresaron a la iglesia parroquial de Estebanvela (foto derecha), donde se ofició la eucaristía. El Espinar, Sepúlveda, Sacramenia o Casla fueron otras localidades en las que se desarrolló un rito similar.

SEMANA SANTA LOS VECINOS ACOMPAÑARON A LAS IMÁGENES



Un momento de la procesión celebrada ayer en El Espinar

PEDRO L. MERINO

Emoción en la procesión del Encuentro

Tradición y devoción en la Semana Santa de El Espinar

EL ADELANTADO
El Espinar

Los vecinos de El Espinar participaron ayer masivamente en la tradicional procesión del Encuentro entre el Cristo Resucitado y su madre la Virgen. Los espinarriegos acompañaron en silen-

cio y con emoción a las dos imágenes por el recorrido por las calles.

En San Rafael el sábado por la noche tuvo lugar la Vigilia Pascual, que en esta ocasión se acompañó con el encendido de una hoguera en la calle.

Con los actos de ayer concluye la Semana Santa en El Espinar, que una vez más se ha caracterizado por la devoción y la tradición en su celebración, y que cuenta con desfiles procesionales que destacan por la alta participación de los jóvenes.

 **Junta de Castilla y León**
Consejería de Sanidad

CONCURSO PROCEDIMIENTO ABIERTO

"OBRAS DE REHABILITACIÓN INTEGRAL DEL SERVICIO TERRITORIAL DE SANIDAD DE SEGOVIA Y ESPACIOS ANEXOS"

(Boletín Oficial de Castilla y León, nº 56, de fecha 22 de marzo de 2005)

TIPO DE LICITACIÓN: 1.342.315,82 €
CLASIFICACIÓN EMPRESARIAL: Grupo: C, Subgrupos: 3 y 4, Categoría: e.
PLAZO DE PRESENTACIÓN DE OFERTAS: Hasta el día 18 de abril de 2005.
El Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y Proyecto está a disposición de los interesados en la *Consejería de Sanidad, Sección de Contratación Administrativa, Paseo Zorrilla, nº 1, Valladolid. Teléfono: 983-41 36 27.*
Portal informático o página web donde figuran las informaciones relativas a donde pueden obtenerse los pliegos: www.jcyl.es/jcyl-client/jcyl/es/grs/dgai
APERTURA DE PROPOSICIONES: El día 3 de mayo de 2005, en la Sala de Reuniones nº 2019, de la Consejería de Sanidad, a las 12,00 horas.
NOTA: El importe del presente anuncio será por cuenta del adjudicatario.

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

 **Teatro Juan Bravo**

DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA

Sorteamos entre nuestros lectores **10 entradas (2 para cada premiado),** para la función del domingo 3 de abril

"Paradero desconocido"

Compañía: Tantakka Teatro

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO PARADERO

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

902 10 12 12  **ENTRADA**
telentrada.com CAIXA CATALUNYA

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 6 entradas.
El sorteo se celebrará el 31 de marzo a partir de las 12 horas.
A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.
(* Dos entradas para cada ganador

NUEVOS CATÁLOGOS YA EN NUESTRAS AGENCIAS

 **Túnez y Marruecos**

 **Europa**

RESERVANDO 2 MESES ANTES DE LA FECHA DE SALIDA*

-7%

* Consulta condiciones de aplicación.

VIAJES
El Corte Inglés

SEGOVIA
Pº Ezequiel González, 43 - 921 413 080

www.viajeselcorteingles.es

C.I.C.M. 93
XV Juegos Mediterráneos Almería 2005

■ **SEMANA SANTA** LOS DISTINTOS ACTOS LITÚRGICOS EN EL MUNICIPIO HAN CONTADO CON UNA ELEVADA PARTICIPACIÓN

Cantalejo vivió con fervor la Procesión del Encuentro

Puso fin a la programación religiosa

JOSÉ LUIS ACEBES CACHAFEIRO
Cantalejo

Con la tradicional Procesión del Encuentro, que rememora la reunión entre María, la Virgen, y su Hijo resucitado, se cerraron ayer, domingo las celebraciones de la Semana Santa cantalejana. Las jornadas ha estado marcadas por la alta participación en los distintos actos litúrgicos celebrados, de los habitantes de Cantalejo y de los muchos visitantes que han acudido a la ciudad en estos días.

EMOTIVO ENCUENTRO

En realidad, la procesión del Encuentro son dos procesiones, que discurren ambas por las calles de la localidad, de forma paralela. Salen, en primer lugar, las mujeres, acompañando a la Virgen de la Soledad, vestida de riguroso luto, acompañada por el párroco y las autoridades, así como por los Niños Hebreos. La salida es desde el templo parroquial, hacia la zona del restaurante "El Polvorín", para luego subir la cuesta de la calle Legionarios.

Allí, hacia la mitad de esa cuesta, se produce el encuentro con la procesión de los hombres, que acompañan a la imagen de Jesús, los cuáles han hecho un re-

ALEGRÍA

En esta procesión, se pone de manifiesto el júbilo al producirse el reencuentro de la Virgen María con su Hijo resucitado

corrido más corto, desde la iglesia parroquial, pasando por la calle Frontón, hasta llegar también a la calle Legionarios.

El momento del encuentro entre Jesús y su Madre es muy emotivo. Dos niñas y un niño, que hicieron la Primera Comunión el año pasado, vestidos con el traje de ese día tan especial, se subieron al paso de la Virgen de la Soledad, despojaron a la imagen del manto de luto y sueltan dos palomas al aire, como señal de júbilo y de alegría por el encuentro de María con su Hijo resucitado.

Desde ese momento, la procesión, acompañada de la música de un grupo de dulzaineros, regresa hacia el templo parroquial, donde se oficia la Santa Misa, con la que se dan por concluidos los actos religiosos de la Semana Santa en la ciudad briquera.



Imagen de Jesús, acompañado de los hombres, a su salida de la iglesia

JOSÉ LUIS ACEBES



Momento en el que se produce el encuentro de la Madre y el Hijo

JOSÉ LUIS ACEBES



DISLUZ

diseño y luz

su gran tienda de iluminación

C/. Ntra. Sra. de Sonsoles, 32. Teléfono 920 35 27 80. e-mail: disluzavila@inicia.es 05002 AVILA

C/. Rancho, 7.
Telf. y fax 921 44 48 60
e-mail: disluz@inicia.es
40005 SEGOVIA



MAMPARAS DIVISORIAS/BIOMBOS: Oficinas, Comercios, Almacenes





ALBERTO GONZALEZ MASEDA

Gremio de los Caldereros s/n
Polígono Industrial de Hontoria
40195 HONTORIA (Segovia)
Teléfono 921 43 19 74
glezmaseda@infonegocio.com

TSUNAMI EN ASIA EMERGENCIA!



El maremoto asiático se ha cobrado cerca de 150.000 muertes. Una de las zonas más devastadas es Sri Lanka, donde Plan trabaja hace una década

NECESITAMOS AYUDA URGENTE PARA CUBRIR LAS NECESIDADES BÁSICAS

agua potable, suministros médicos, instalaciones sanitarias y generadores eléctricos en 38 campos de desplazados

Colabora

902 244 000

ingresos y transferencias a

| | |
|----------|-------------------------------|
| SCH | 0049 - 0001 - 56 - 2010025526 |
| BBVA | 0182 - 0922 - 56 - 0201515834 |
| La Caixa | 2100 - 2927 - 90 - 0200054649 |

www.planespana.org



Plan

SEMANA SANTA LA CLIMATOLOGÍA PERMITIÓ LAS CELEBRACIONES

Rosquillas y merienda campestre en Nava de la Asunción

EL ADELANTADO
Segovia

La 'Procesión del Encuentro', entre la Madre y el Hijo Resucitado, cerró el ciclo de procesiones celebradas durante esta Semana Santa de la localidad de Nava de la Asunción. Se trata de una manifestación religiosa que volvió a congregarse a los feligreses en torno a las imágenes de la 'Virgen del Encuentro' y el 'Sagrado Corazón de Jesús'.

Ambas imágenes portaban en sus brazos la ofrenda de dos rosquillas de grandes dimensiones en agradecimiento a este Domingo de Pascua y en alusión al "Día de la Junta", que como tradición de hermandad y convivencia celebran amigos y familiares en el campo compartiendo las viandas de la merienda.

Por otro lado, en otras localidades de la provincia se desarrollaron también procesiones del Encuentro en las que se sacaron las imágenes del Cristo Resucitado y la Virgen, portadas por hombres y mujeres respectivamente. En la mayoría de los casos, el buen tiempo permitió la celebración de los pasos, aunque con temperaturas más bajas que las de los días anteriores. En algunos municipios la fiesta se prolongará aún hoy Lunes de Pascua, con la repetición de sus distintas costumbres, como la pedida de las rosquillas.



La Procesión del Encuentro de Nava de la Asunción

A. MARIAGÁN



Procesión infantil en Turégano

EL ADELANTADO

Castillo de Cuéllar, 2 y 3 de abril de 2005

Feria de artesanía de Cuéllar (Segovia)

Ayuntamiento de CUÉLLAR
Junta de Castilla y León

VISA HALCÓN La forma más inteligente de pagar.

- REINTEGRO MENSUAL DEL 1% DEL VALOR DE TODAS TUS COMPRAS CON DINERO HALCÓN VIAJES

- PREMIA CON REGALOS TUS COMPRAS EN HALCÓN VIAJES DURANTE TODO EL AÑO

- SIN CONSUMO MINIMO OBLIGATORIO

- PERMITE FINANCIAR HASTA EN 6 MESES SIN INTERESES EN HALCÓN VIAJES (1)

- SIN CAMBIAR DE BANCO

- SEGURO DE ALTA COBERTURA INCLUIDO (2)

- DE USO UNIVERSAL

- GRATIS EN SU EMISION Y RENOVACION SUCESIVAS



(1) Para aplazamientos superiores 1,15 nominal mensual (14,71%TAE).

(2) Accidentes contratados con Allianz Seguros y Reaseguros S.A. y asistencia en viajes con Europ Assistance, S.A. de Seguros y Reaseguros.

Solicita tu tarjeta Visa Halcón hasta el 15 de abril de 2005*

y te **regalamos** una plancha de asar antiadherente

(* sólo para tarjetas concedidas por el Grupo Banco Popular



RBE 1076/05

902 300 600
www.halconviajes.com

HALCON
VIAJES
La forma más inteligente de viajar

Más de 800 oficinas
a tu servicio
en España y Portugal

ECONOMÍA LA ESTACIÓN CERRÓ SUS PUERTAS Y PREPARA LA NUEVA PROGRAMACIÓN DE VERANO

La Pinilla registró cerca de 90.000 visitas esta temporada

En unos días, cuando la nieve esté completamente derretida, los técnicos iniciarán los trabajos de revisión de instalaciones y mantenimiento

M.C.H.
Riaza

La estación de esquí de La Pinilla ha cerrado una nueva temporada en la que se ha registrado la visita de unos 90.000 esquiadores. Así lo explicó el director de las instalaciones, Ramón Valle, quien explicó que las lluvias registradas en los últimos días así como el mal tiempo y las altas temperaturas han ocasionado el cierre de todas las instalaciones del Sistema Central: "Ha sido generalizado en todo el país, pero más aún en la zona centro", subrayó.

El responsable consideró que el balance de la temporada es muy positivo aunque únicamente se ha incrementado en un día respecto al anterior invierno. Así, en total, han sido 104 las jornadas en que la estación de esquí, abierta estos días para uso turístico, ha permitido la práctica del deporte.

Ramón Valle explicó que en los próximos días, cuando la nieve esté completamente derretida, los técnicos iniciarán los trabajos de revisión de instalaciones y mantenimiento. Además, los profesionales ultiman la programación, deportiva y de ocio, para el próximo verano.

Así, la primera cita será el próximo 15 de mayo, jornada en que tendrá lugar el 'Freeride Fun Festival La Pinilla-Cerezo de Arriba' mientras que el 22 de mayo se celebrará el 'Buff Eternal Runnig',



Los responsables ultiman la programación, deportiva y de ocio, para el próximo verano FERNANDO PENALOSA

es decir, una carrera de obstáculos que, según explicó Ramón Valle, nació hace años en Escocia y que en su última edición congregó a más de 1.400 participantes. Se trata de una carrera a pie y la información e inscripciones tienen que efectuarse a través de internet, en

la página www.buffeternalrunning.com.

Entre otras cosas, el día 29 de mayo, La Pinilla será el escenario de una prueba del circuito del Open España Btt Down-Hill, es decir, de una competición de descenso en bicicletas.

Según las previsiones, el 12 de junio se celebrará una carrera de largas distancia en bicicleta denominada "Bike Maraton La Pinilla" mientras que el 7 de agosto tendrá lugar el IV Raid Popular La Pinilla, un raid multiaventura popular.

SAN ILDEFONSO

El alcalde hablará del futuro del municipio en la librería Farinelli

EL ADELANTADO
San Ildefonso

El alcalde de La Granja de San Ildefonso, Feliz Montes Jort, es uno de los protagonistas incluido dentro de la programación, para los meses de abril y mayo, en la Librería Farinelli. Así, el 9 de abril, planteará bajo el título "La Granja, diseñando nuestro futuro" algunas de las cuestiones de mayor interés para los vecinos de la localidad como la construcción de El Parador o la influencia del Tren de Alta Velocidad.

Además, como nueva actividad y en colaboración con la Sociedad Castellamau, han propuesto para los primeros sábados de cada mes, la audición y proyección, en formato DVD, de representaciones operísticas, filmadas y grabadas en los más importantes escenarios del mundo.

El primer ciclo comenzará con "La Flauta Mágica" de W.A. Mozart, representada en el Metropolitano de Nueva York, dirigida por James Levine, dirección escénica de David Hockney y la introducción correrá a cargo de Valentín Quevedo.

Entre otras cosas se escuchará la música de Juan Pedro, acompañado por Jesús Perra, concierto tendrá lugar en la Galería Garajarte. Además, el anterior vicepresidente y bibliotecario del Ateneo de Madrid propondrá "una reflexión sobre la lectura. Libros que nos han construido la vida".

EL ESPINAR EL COLECTIVO CELEBRÓ SU ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA Y ACORDÓ EL PROGRAMA DE ACTIVIDADES PARA EL AÑO 2005

La asociación "San Antonio" rinde homenaje a su socia centenaria

EL ADELANTADO
Segovia

El local de la Asociación Familiar "San Antonio" de la Estación de El Espinar acogió ayer domingo el homenaje que el colectivo realizó a dos de sus asociadas más veteranas: Águeda García García, como socia que ha cumplido los 100 años de edad y Alejandro

Vázquez María, distinguido como socio honorífico por alcanzar la edad de 80 años.

Por otra parte, la asociación celebró el sábado su Asamblea General Ordinaria de Socios. Los miembros de la Asociación Familiar "San Antonio" aprobaron las actas de reuniones anteriores y el balance de ingresos y gastos del año 2004. La asamblea sirvió además para debatir el calendario de actividades que la asociación pretende llevar a cabo durante el presente año 2005. Los socios acordaron realizar actividades tales como la asistencia a diferentes espectáculos teatrales; la visita a la futura exposición de "Las Edades del Hombre" o la participación en fiestas musicales. Entre otras actividades, organizará un concurso de pintura sobre el 400 aniversario del Quijote o un certamen fotográfico.



Águeda García (izq) junto a Alejandro Vázquez (centro), acompañado de su esposa

PEDRO LUIS MERINO

Triángulo Inmobiliaria
San Francisco
921412090

P1306 -
LA GRANJA:
Piso de 93,07 m2
con 3 dormitorios,
baño, aseo, cocina
amueblada con electrodomésticos
2 terrazas, garaje...

SOCIEDAD EL SERVICIO SERÁ GRATUITO E INDIVIDUALIZADO Y DISPONDRÁ DE PSICÓLOGO Y ABOGADO

Los mayores recibirán apoyo psicológico y jurídico

Los centros se ubicarán en las nueve capitales y 14 núcleos rurales

ICAL
Valladolid

Un total de 23 centros de día, distribuidos en las nueve provincias de Castilla y León, prestará apoyo psicológico y jurídico a las personas mayores de 60 años con el fin de aumentar su autonomía en la sociedad y favorecer un marco en el que tengan la información necesaria para ejercer sus derechos y evitar la vulneración de los mismos. El programa, desarrollado por la Gerencia de Servicios Sociales, se implantará antes de verano en las nueve capitales de provincia y en 14 núcleos rurales, con el fin de garantizar la accesibilidad del servicio a todos los ciudadanos, independientemente de su lugar de residencia, según recoge el borrador al que tuvo acceso Ical.

Cada uno contará con un abogado y un psicólogo que prestarán información individualizada y gratuita a estas personas, aunque cuando sea preciso también podrán acceder a ésta sus representantes legales y cuidadores que residan en el territorio de Castilla y León, siempre que su consulta se refiera a cuestiones relativas a la convivencia, cuidado, derechos u otros asuntos relacionados directamente con el mayor.

Esta medida, que responde al aumento de la población envejecida de la Comunidad y al incremento de la edad —con las enfermedades degenerativas que ello conlleva—, también se debe, según el documento, a la disminución de las redes de apoyo informal que hasta la fecha han dado respuesta a estas necesidades de la población. Para ello, la Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades invertirá este año más de 57.000 euros, cuando espera atender unas 4.000 solicitudes. Esta cantidad ascenderán a 75.000 euros para el próximo ejercicio.

En concreto, los centros seleccionados por la Gerencia para la implantación del servicio serán,

en Ávila, el centro de día Ávila II, en la capital, y el de Álvaro de Luna, ubicado en la localidad de Arenas de San Pedro. En Burgos se ubicará en tres puntos, en el centro Enrique Ocio Costales y en los de las localidades de Miranda de Ebro y Aranda de Duero. En León también habrá tres puntos de información, en el centro León II, y en los de Ponferrada y Cistierna, al igual que en Palencia donde se prestará este servicio en el de la capital y en los de los pueblos de Aguilar de Campoo y Guardo. Por su parte, la Gerencia ha seleccionado cuatro centros de Salamanca, dos en la capital —el que depende de la Gerencia y el del Ayuntamiento—, y otros dos que se reparten entre la localidad de Béjar y la de Ciudad Rodrigo.

Los mayores de Segovia podrán acceder a este apoyo psicológico y jurídico en el 'Hogar centro' de la capital y en Cantalejo, mientras que en Soria lo harán en el de la capital y en los de las localidades de Almazán y Olvega. Finalmente, en Valladolid los equipos recibirán a las personas interesadas en la Residencia Mixta de la Tercera Edad y en el centro 'Mayorazgo de los Montalvos', sito en Medina del Campo. En Zamora esta prestación se ofrecerá en la residencia 'Los tres árboles' y en el centro de día de mayores de Benavente.

ASESORAMIENTO

Con este mapa de prestaciones, explicaron fuentes de la Gerencia a Ical, se garantizará el acceso a todos los ciudadanos de la región. Para su diseño se tuvo en cuenta las zonas geográficas de referencia y criterios de cercanía y comunicaciones, pero no se atendió estrictamente a límites provinciales, precisaron.

El asesoramiento dual lo ejercerán tanto letrados como psicólogos. Las funciones de los primeros se centrarán en suministrar las claves para ejercer y defender

Centros de día de la Gerencia de Servicios Sociales donde se desarrollará el Programa de Asesoramiento Jurídico y Psicológico para las personas mayores de Castilla y León



| ● ÁVILA | ● PALENCIA | ● SORIA |
|--|--|---|
| Capital Centro de día Ávila II C/ Fray Gil, 12 | Capital C/ Valentín Calderón, 2 | Capital Centro de día Soria I Pº del Espolón, 2 |
| Provincia Arenas de S. Pedro Centro de día "Álvaro de Luna" C/ Pintor Martínez Vázquez, 17 | Provincia Aguilar de Campoo Pza. Marmolejo, s/n. | Provincia Almazán C/ Diego Lainez, 14 |
| ● BURGOS | ● SALAMANCA | ● VALLADOLID |
| Capital C. de día Enrique Ocio Costales C/ Carmen, 4 | Capital Centro de día "Salamanca" Pº de la Estación, 85 | Capital C/ Amadeo Arias, 1 |
| Provincia Miranda de Ebro C/ S. Agustín, 44 | Provincia Guardo Pza. del Minero, s/n. | Provincia Almazán C/ Doctor Salcedo, 36 |
| Provincia Aranda de Duero C/ Arco del Pajarito, 1 | Provincia Cantalejo Pza. Collado, s/n. | Provincia Medina del Campo C. "Mayorazgo de los Montalvos" C/San Martín, 20 |
| ● LEÓN | ● SEGOVIA | ● ZAMORA |
| Capital Centro de día León II C/ Fernando Glez. Regueral, 7 | Capital Centro de día "Hogar Centro" C/ Domingo de Soto, 10 | Capital Centro anexo a "Residencia Los Tres Árboles" C/ Obispo Acuña, 4 |
| Provincia Ponferrada C/ Gral. Gómez Núñez, 17 | Provincia Cantalejo C/Obispo Alonso Castro, 6 | Provincia Benavente C/ Cuesta del Hospital, 15 |
| Provincia Cistierna Pza. del Ayuntamiento, s/n. | | |

FUENTE: Junta de Castilla y León. Consejería de Familia

ICAL

sus derechos, así como los procedimientos precisos que deberá seguir el mayor en caso de que alguien los haya vulnerado.

Respecto al asesoramiento psicológico, el objetivo es que los

profesionales ayuden verbalmente y de manera individual a las personas en cuestiones que interfirieran en su equilibrio físico, psicológico y social, así como en sus relaciones personales y sociales.

ECONOMÍA TAMBIÉN ACONSEJA EL FOMENTO DE AGRUPACIONES PARA MEJORAR LA COMPETITIVIDAD

El CES recomienda condicionar las ayudas a las empresas a su mantenimiento en la región

EFE
Valladolid

El Consejo Económico y Social (CES) de Castilla y León recomienda condicionar las ayudas a empresas al mantenimiento de su actividad en la Comunidad Autónoma, en vez de penalizar las deslocalizaciones o fugas de empresas cuando ya son difíciles de evitar. El informe del CES sobre "Las empresas participadas por capital extranjero en Castilla y León" incluye

entre sus recomendaciones la de condicionar las ayudas públicas "a la estabilidad de la empresa en nuestro entorno".

La recomendación insiste en que se debe primar a multinacionales que "apuesten por al innovación tecnológica y que fomenten la creación local de valor añadido". Otra de las recomendaciones advierte de que "la actuación de los poderes públicos regionales, más que ir dirigida a

penalización de las posibles deslocalizaciones, debería encaminarse a profundizar en dos líneas de actuación". Una de ellas se centrará en "la atracción de nuevas empresas", potenciando "las ventajas competitivas que presenta nuestra región", y la otra en "buscar la fidelización de las ya existentes a través de su implicación en proyectos conjuntos con empresas locales".

Precisamente el CES también

incluye en sus recomendaciones el que se fomenten las agrupaciones de empresas, para mejorar su competitividad. Asimismo, apuesta porque las entidades financieras de la región refuercen sus apoyos a las iniciativas empresariales de la Comunidad y porque las empresas locales participen en las multinacionales implantadas en Castilla y León, para que trasladen aquí sus centros de decisión.

BREVES

SUCESOS

Herido un joven de 17 años en un incendio en Burgos

Un joven de 17, años cuya identidad no ha sido facilitada, fue ingresado en el Hospital General Yagüe de Burgos tras sufrir quemaduras de diversa consideración en el incendio de una vivienda en Lara de los Infantes (Burgos). Según el servicio de emergencias 112, el joven fue atendido en el mismo lugar de los hechos, aunque después fue trasladado al hospital. Se desconocen las causas por las que se originó el incendio.

GANADERÍA

Detectados cinco casos de vacas locas en este año

Trece vacas locas se han detectado en lo que va de año en España, de las que cinco se localizaron en explotaciones de Castilla y León, con lo que el número total de animales afectados por EEB asciende a 529. Las trece reses pertenecían a seis explotaciones de Galicia (tres de Pontevedra, dos de Lugo y una de La Coruña), cinco de Castilla León (dos de Zamora, dos de Palencia y una de León) y una en Castilla La Mancha, Baleares y Asturias. Los primeros casos de la enfermedad se detectaron en Galicia en noviembre de 2000.

SOCIEDAD

La Habana contará con un centro para los castellanos y leoneses

El Ministerio de Asuntos Exteriores, la Junta de Castilla y León y la Diputación de Zamora impulsan un proyecto para abrir en La Habana (Cuba) un centro de día destinado a personas mayores que sean emigrantes castellanos y leoneses en la isla caribeña. El centro de día se ubicará en un local estatal cedido por el Gobierno cubano a cambio de que el inmueble fuera rehabilitado para acoger el centro de día, que entrará en funcionamiento antes de un año, según declaró ayer el diputado provincial de Emigración en Zamora, José Luis Bermúdez.

San Francisco 921412090

Triángulo Inmobiliaria

P1301 - PUENTE HIERRO: Piso en venta, con cuatro dormitorios, baño completo totalmente reformado y amueblado.

Precios Agrarios

Del 18 al 23 de marzo de 2005

AGRICULTURA

(+) Sube (=) Repite (-) Baja SC Sin cotización SI Sin Información

| | Ávila | Burgos | León | Palencia | Salamanca | Segovia | Soria | Valladolid | Zamora |
|--------------------------|--------------|--------------|--------------|------------------|------------------|----------|--------------|--------------|--------------|
| Trigo blando (100 Kg) | 12,50(-0,30) | 12,17(=) | 12,50(=) | 12,25(-0,02) | 13,50(-0,20) | 12,35(=) | 12,62(+0,15) | 12,62(=) | 11,85(=) |
| Trigo duro " | - | 12,32(=) | - | - | - | - | - | - | - |
| Cebada 2 " | 11,90(-0,10) | 11,27(=) | 11,40(=) | 11,45(=) | 12,30(=) | 11,70(=) | 11,42(=) | 11,60(-0,11) | 11,00(=) |
| Cebada 6 " | 11,80(=) | 11,27(=) | 11,40(=) | 11,46(=) | 12,30(=) | 11,40(=) | 11,27(=) | 11,60(-0,11) | 10,70(=) |
| Centeno " | 11,50(-0,30) | - | 11,40(=) | 11,31(=) | 12,40(=) | 11,30(=) | 11,23(=) | 11,30(=) | - |
| Avena " | 11,50(-0,30) | 12,02(=) | 12,02(=) | 11,52(+0,02) | 12,40(=) | - | 11,53(=) | 11,42(=) | - |
| Maíz " | 13,00(=) | - | 12,00(-0,30) | 12,02(-0,28) | 12,90(=) | - | 12,62(=) | 12,68(-0,03) | 12,00(-0,30) |
| Alfalfa Heno " | 13,45(-0,05) | 13,82(=) | 13,20(=) | 13,84(+0,04) | 13,50(=) | - | 13,52(=) | 13,50(=) | - |
| Patata jaerla y simil. " | - | 3,91/9,02(=) | 5,00/9,00(=) | 5,00/9,50(+1,00) | 5,50/6,20(+0,20) | - | - | - | - |
| Marfona " | - | 3,61(=) | 6,00(+1,00) | 5,50(=) | - | - | - | - | - |
| Monalisa " | 6,20(+0,20) | 5,00(=) | - | 7,25(=) | 6,40(+0,15) | 7,00(=) | - | - | - |
| Desiree y simil. " | 8,50(+1,50) | 4,21/6,00(=) | 5,00/6,00(=) | 5,50/6,00(=) | - | 9,00(=) | - | - | - |
| Girasol " | - | - | - | - | - | - | - | - | - |

GANADERÍA

| VACUNO | Ávila | Burgos | León | Palencia | Salamanca | Segovia | Soria | Valladolid | Zamora | Torrelavega ^{100kg/cand} |
|-----------------------------------|---------------|----------------|----------------|----------------|---------------|---------------|----------------|---------------|----------------|-----------------------------------|
| Vacuno mayor (100 Kg/vivo) | 81,00(+2,00) | 92,00(+3,00) | 65,00(+5,00) | 93,00(+0,80) | 97,00(+1,00) | 83,67(+1,50) | 95,00(=) | 130,00(=) | 102,00(+15,00) | 165,00(+2,00) |
| Terneros " | 265,00(+3,00) | 261,00(+4,00) | - | 205,58(+11,25) | 241,00(+3,00) | 243,00(+3,00) | 270,00(+3,00) | 312,00(=) | 225,00(+20,00) | - |
| Añojos " | 175,80(+1,80) | 182,00(+3,00) | 290,00(+10,00) | 175,30(+1,00) | 180,00(+2,00) | 183,80(+1,80) | 183,00(+2,00) | 191,00(+3,00) | 198,00(+10,00) | 185,00(+1,00) |
| Vacas leche 1 parto (unidad)* | 915,00(+3,00) | 960,00(-30,00) | - | 978,00(-11,00) | 1.000(=) | - | - | - | 732,00(+17,00) | 990,00(=) |
| Vacas leche 2 partos (unidad)* | - | 940,00(-30,00) | - | 895,00(-12,00) | 880,00(=) | - | - | 980,00(=) | 610,00(+5,00) | 970,00(=) |
| Vacas carne (unidad)* | - | 426,72(+6,01) | - | 426,67(=) | 560,00(=) | - | 426,00(+6,00) | - | - | - |
| Terneras descalostradas (unidad)* | 110,00(+1,00) | 165,00(=) | 100,00(+30,00) | 107,32(+0,20) | 131,00(=) | - | 135,00(=) | - | 199,00(+3,00) | 175,00(-20,00) |
| Terneros descalostrados (unidad)* | - | 185,00(=) | 135,00(+10,00) | 141,00(-0,40) | 161,00(=) | - | 160,00(+10,00) | - | 230,00(+15,00) | 200,00(-25,00) |
| Terneros destetados (unidad)* | - | - | 385,00(+10,00) | 300,63(-2,50) | 456,00(+6,00) | - | 380,00(=) | 600,00(=) | 475,00(+7,00) | 620,00(-10,00) |

Datos en euros

| MATADEROS | Incarsa Burgos | León | Palencia | Salamanca | Valladolid | Leche (100 litros) | Vaca | Oveja |
|---------------------------------|----------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|--------------------|--------------|--------------|
| Ternera carne blanca (100 Kg/c) | 421,00(=) | 442,00(=) | 438,00(=) | - | - | Ávila | 32,90(=) | 82,00(=) |
| Rosada " | 361,00(=) | 345,00(=) | 348,00(=) | 338,00(=) | 326,00(=) | Burgos | 33,06(=) | 75,73(=) |
| Añojo Especial " | 313,00(=) | 315,00(=) | 315,00(=) | 307,00(+3,00) | 296,00(=) | León | 34,86(=) | 78,73(=) |
| Primera " | 293,00(=) | 285,00(=) | 275,50(=) | 286,00(+3,00) | 282,00(=) | Palencia | 33,02(-0,02) | 75,79(-0,08) |
| Menor Primera " | - | - | 177,00(=) | 169,00(=) | 160,00(=) | Salamanca | 33,00(=) | 80,50(=) |
| Mayor Primera " | - | 150,00(=) | 135,50(+5,50) | 156,00(=) | 122,50(=) | Segovia | 33,36(-0,30) | 81,14(-0,59) |
| Lechazo " | 660,00(+30,00) | 700,00(=) | 700,00(=) | 660,00(=) | 1.050,00(+250,00) | Soria | 33,10(=) | 90,00(=) |
| Pascual de 10-14 Kg. | 480,00(+30,00) | 530,00(=) | 505,50(-4,50) | 455,00(=) | 490,00(+60,00) | Valladolid | 32,45(=) | 75,13(=) |
| Pascual de 14-18 Kg. | 430,00(+30,00) | 450,00(=) | 410,00(-5,00) | 395,00(+5,00) | 430,00(+45,00) | Zamora | 32,31(-0,93) | 84,54(-0,29) |
| Cordero Mayor (100 Kg/c) | - | 155,00(=) | 340,00(+5,00) | - | - | | | |
| Cochinillo " | - | - | 370,00(+4,50) | 425,00(=) | 320,00(=) | | | |
| Cerdo " | 146,00(=) | 140,00(-1,00) | 133,00(=) | 139,00(+1,00) | 130,00(-2,00) | | | |

| OVINO | Ávila | Burgos | Ebro | León | Palencia | Salamanca | Segovia | Soria | Valladolid | Zamora |
|--------------------------------|----------------|----------------|------------|----------------|---------------|----------------|----------------|----------------|------------|---------------|
| Oveja de desecho (100 Kg/Vivo) | - | 30,00(=) | 30,00(=) | - | 28,60(+0,60) | 20,00(=) | 30,00(=) | 20,00(=) | - | 15,00(-1,00) |
| Pascual (25 Kg) | 215,00(+5,00) | 240,00(+2,00) | 257/263(=) | 185,00(=) | 218,20(-1,25) | 190,00(+10,00) | 225,00(+5,00) | 225,00(+10,00) | 215,00(=) | 200,00(+2,50) |
| Lechal (10-14 Kg/vivo) | 330,00(+15,00) | 360,00(+12,00) | 314/334(=) | 295,00(+15,00) | 345,17(-4,83) | 290,00(=) | 335,00(+15,00) | 350,00(+10,00) | 335,00(=) | 275,75(+6,25) |
| Lechal (10 Kg/vivo) | 380,00(+20,00) | 405,00(+2,00) | 370/385(=) | 350,00(+20,00) | 379,25(-0,75) | 315,00(=) | 390,00(+20,00) | 390,00(+10,00) | 388,00(=) | 318,75(+2,50) |

| CONEJO | Burgos | León | Salamanca | Soria | Zamora | Madrid | Bellpuig | Ebro |
|---------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------|-----------|-----------|
| (100 Kg/Vivo) | 172,00(+15,00) | 167,00(+10,00) | 172,00(+15,00) | 165,00(+15,00) | 172,00(+15,00) | - | 180,00(=) | 175,00(=) |

| PORCINO | Salamanca | Zamora | Segovia | Lerma | Silleda | Mercolérica | Binéfar | Ebro | Mercamuria |
|----------------------------|--------------|---------------|---------|-------|----------------|-------------|---------|---------------|------------|
| Cebo selecto (100 Kg/Vivo) | 112/113(=) | 112,20(-0,50) | S/I | S/I | 120,00(-11,50) | S/I | S/I | 115,20(-0,50) | S/I |
| Cebo normal " | 111/112(=) | 111,00(-0,50) | S/I | S/I | 111,50(=) | S/I | S/I | 111,00(-0,50) | S/I |
| Cerda desvieje " | 62/65(=) | 63/72(=) | S/I | S/I | 69/75(=) | S/I | S/I | 67,00(=) | S/I |
| Lechones (unidad) | 42,00(+3,00) | 42,50(+1,50) | S/I | S/I | 45,00(+1,00) | S/I | S/I | 44,00(+2,00) | S/I |

Elaboración Carlos García / Infografía DB

COMENTARIO

• AGRICULTURA



Los precios de los cereales están muy firmes y en los últimos días se han registrado ligeras subidas en el maíz y en los trigos de calidad, también en los trigos para pienso. En cuanto a cebada, hay bastante oferta en el mercado y las cotizaciones se mantienen sin cambios, según los comerciantes. La llegada a los puertos catalanes de trigo forrajero de procedencia del Mar Negro ha hecho que los trigos de importación hayan cedido en los precios. Por otro lado, Bruselas solo ha concedido 2.000 toneladas de las 600.000 de trigo forrajero que estaban ofertadas a la intervención.

• VACUNO



Al igual que la semana pasada sigue la tendencia alcista en los precios del vacuno para sacrificio. Tanto hembras como machos registran una nueva subida generalizada de sus cotizaciones. En la actualidad el mercado de vacuno destaca por el incremento de las ventas, sobre todo de aquellas que van dirigidas a la exportación, principalmente a Italia. La mayor parte de los operadores están de acuerdo con que la oferta está siendo muy corta y los precios del ganado de las cuerdas van en descenso por las exportaciones que se están realizando a Líbano, Italia y Grecia.

• OVINO



El mercado ovino se muestra equilibrado. Ya se han realizado las ventas de cara a Semana Santa, por lo tanto ahora se debe esperar a ver qué comportamiento tiene el consumo para fijar posiciones en próximos mercados. En principio se prevé equilibrio, calma y repetición, no en vano la demanda está cumpliendo las expectativas, es decir, está muy animada. Se cumplen así los augurios, en previsión de un aumento de los sacrificios de corderos y lechazos en la época pascual. La fuerte demanda de corderos de Italia está favoreciendo la subida y dando lugar a que se note escasez.

• PORCINO



Los días festivos de la Semana Santa conlleva una reducción de la actividad en los mataderos provocando una ligera acumulación de oferta. Este hecho lleva consigo el cambio en la tendencia, reflejando por ahora ese mínimo descenso en las cotizaciones del porcino de capa blanca. En el exterior la situación es muy similar, ya que los países como Holanda y Alemania también han marcado bajadas. En lechones la escasa oferta en este mercado provoca que se encuentre tensionado en este momento. En los mercados exteriores se está viendo la misma situación.



Otegi forcejea con la Policía. La Policía Nacional disolvió ayer por la tarde una manifestación convocada por Batasuna en Pamplona con motivo del Aberri Eguna y que había sido prohibida por la Delegación del Gobierno en Navarra por «fraude de ley». El dispositivo policial consiguió impedir que llegaran al punto de cita los dirigentes de Batasuna, encabezados por Arnaldo Otegi. Según Batasuna, varios miembros de la formación ilegalizada recibieron golpes de la Policía. Se registraron varias cargas y persecuciones hasta que la protesta fue disuelta. / PABLO REQUEJO (LA ESTAFETA)

AG recurrirá ante el Constitucional la anulación de sus listas electorales

La formación responsabiliza a Rodríguez Zapatero de la decisión del Tribunal Supremo que le impide presentarse a los comicios vascos y pide el amparo del lehendakari Ibarretxe

• Portavoces de Aukera Guztiak califica la decisión judicial de «intromisión inaceptable en el juego democrático» y niegan que tengan vínculos con la ilegalizada Batasuna.

EFE / SAN SEBASTIÁN
Aukera Guztiak (AG) anunció ayer que recurrirá ante el Tribunal Constitucional la decisión del Supremo de anular sus listas a las elecciones vascas, al tiempo que responsabilizó «al PSOE de Rodríguez Zapatero» de la decisión judicial y pidió amparo al lehendakari, Juan José Ibarretxe.

Las cabezas de lista de esta plataforma electoral por Vizcaya y Álava, Marije Rodríguez de Lera y Ana Arbulu, respectivamente, ofrecieron una rueda de prensa en San Sebastián en la que aseguraron que su formación «ha cumplido con todos los requisitos legales exigidos» para concurrir a las elecciones y afirmaron que la sentencia del TS es «un gravísimo ataque al más elemental de los derechos de las personas».

Tras insistir en que la sentencia del TS «supone una intromisión inaceptable en el juego democrático», ambas dirigentes leyeron un comunicado en el que afirmaron que no existe base jurídica alguna para la anulación de las candidatu-

ras de AG, por lo que, en su opinión, esta resolución responde a «una decisión política» tomada «de antemano».

«Por ello -añadieron-, responsabilizamos al PSOE del señor Rodríguez Zapatero, porque pudiendo evitar esta situación totalmente antidemocrática ha hecho justamente todo lo contrario».

«IBARRETXE DEBE ACTUAR». En su opinión, el lehendakari, Juan José Ibarretxe, «puede y debe hacer algo» en esta coyuntura y por ello le pidieron que «adopte las medidas urgentes necesarias para hacer frente a la situación tremendamente antidemocrática que se ha creado».

Las dirigentes de AG no precisaron cuándo formalizarán el recurso ante el Constitucional, aunque aclararon que lo harán dentro del plazo de dos días que marca la ley, tras lo cual el alto tribunal deberá pronunciarse antes del 1 de abril, fecha de inicio de la campaña electoral en el País Vasco.

En cuanto a las posibles vinculaciones de los candidatos de AG con Batasuna señalaron que el TS ha llegado a esta conclusión únicamente porque algunos de ellos han visitado a presos, tienen amistad con gente de la formación ilegalizada o han acudido hace 14 años a una marcha a la cárcel de Herrera de la Mancha en apoyo a los reclusos de ETA.

ETA niega en su último boletín interno que mantenga contactos con el Gobierno

EFE / BILBAO
ETA considera «especulaciones» destinadas a crear «confusión» los «rumores, filtraciones y declaraciones» sobre supuestos contactos entre el Gobierno y la organización terrorista o entre la izquierda abertzale y el PSOE, según indica en su último *Zutabe* (boletín), cuyo contenido recogía ayer en sus páginas el diario *Gara*.

En su boletín interno fechado en marzo, la organización terrorista dice que esas «especulaciones» están dirigidas a «jugar» con los deseos de paz para «condicionar» la iniciativa de la izquierda abertzale, cuya disposición para la negociación y el diálogo asegura.

También señala que el Gobierno del PSOE, «al dar continuidad al Pacto con el PP», va «en

dirección contraria a la resolución del conflicto» y añade que, «más allá del nuevo talante», el Gobierno socialista «ha mantenido el estado de excepción contra Euskal Herria» y se mantiene «la situación de opresión».

ETA también critica la actitud del PNV y censura que «mientras la izquierda abertzale muestra con palabras y hechos su voluntad de dar una solución de-

mocrática al conflicto», la respuesta de ese partido, «con Ibarretxe a la cabeza», fue proceder a un proceso electoral que propicia «la exclusión de la izquierda abertzale».

«Y todos -dice- se muestran dispuestos a tomar parte en ese ejercicio antidemocrático para poder llevar a cabo proyectos fraudulentos en su Parlamento de paja».

LAS DECLARACIONES

► **IBARRETXE (PNV)**

«El talante ha quedado en hacer lo mismo que el PP»

Durante su intervención en Bilbao en el Aberri Eguna (Día de la Patria) del PNV, el lehendakari Juan José Ibarretxe dijo que PP y PSOE «nos han devuelto hacia la ilegalización» y agregó que «el talante y las sonrisas» de Rodríguez Zapatero y los socialistas han quedado «en hacer lo mismo que el Gobierno Aznar».

► **LÓPEZ AGUILAR (PSOE)**

«Decir que hay presiones es ignorar las reglas democráticas»

El ministro de Justicia, Juan Fernando López Aguilar, afirmó en respuesta a las acusaciones de AG que pretender que cuando un tribunal aplica la ley «es porque ha existido una presión, exhibe hasta qué punto se desconocen, se ignoran o se desprecian las más elementales reglas de la convivencia democrática».

► **ELORRIAGA (PP)**

«Por primera vez, ETA no estará en las instituciones»

El secretario de Comunicación del PP, Gabriel Elorriaga, consideró que «va a ser posible por primera vez en España que todas las instituciones democráticas se articulen sin que participe ningún tipo de fuerza política que pueda representar a los terroristas». Elorriaga aseguró que la sentencia del TC «pone de manifiesto una vez más que el Estado de Derecho funciona con eficacia» y que «se ha evitado cualquier tipo de fraude o engaño a la Ley de Partidos».

► **LLAMAZARES (IU)**

«Espero que el Constitucional rectifique al Supremo»

El líder de IU, Gaspar Llamazares, afirmó que espera que el Constitucional «rectifique» la sentencia del Tribunal Supremo que ha anulado la candidatura de Aukera Guztiak a las elecciones vascas. Llamazares apuntó que para IU «la mejor fórmula para ilegalizar a Batasuna y a su entorno es la fórmula electoral» porque «lo importante es que sean derrotados en democracia a través del voto de los ciudadanos».

► POLÍTICA EXTERIOR

Todo listo para la cumbre del martes entre Zapatero, Chávez, Lula y Uribe

EFE / CARACAS

Las autoridades del sureste venezolano están listas para acoger la cumbre que el próximo martes celebrarán el jefe del Gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero, con los presidentes de Venezuela, Hugo Chávez, Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, y Colombia, Álvaro Uribe.

La cita, que servirá para ahondar en la integración y en la coordinación del combate a la pobreza y al narcotráfico, entre otros asuntos, tendrá lugar en la ciudad de Puerto Ordaz, 500 kilómetros al sureste de Caracas, y será antesala de las visitas que Rodríguez Zapatero cumplirá inmediatamente después a la capital de Venezuela y luego a Colombia.

Rodríguez Zapatero llegará a Caracas procedente de Madrid y, tras un breve descanso en un hotel capitalino, seguirá viaje hacia Puerto Ordaz, a cuyo aeropuerto llegará directamente Lula da Silva y Uribe. Los cuatro gobernantes mantendrán ese día un encuentro a puerta cerrada, que se prevé se extienda un máximo de cuatro horas.

En la agenda de los gobernantes figuran proyectos de construcción de infraestructura y de desarrollo a favor de las poblaciones fronterizas de los tres países latinoamericanos, así como la reforma de las Naciones Unidas.

CHÁVEZ Y EEUU. Se prevé que Hugo Chávez también informe a sus colegas del persistente intercambio de recriminaciones con el gobierno de Estados Unidos, al que incluso acusa de preparar un magnicidio en su contra.

El ministro venezolano de Comunicación, Andrés Izarra, calificó recientemente de «fundamental» la reunión cuatripartita, por «la visión estratégica que se abre paso entre el Mercosur y la Comunidad Andina con España».

La cita, en la que según el gobierno de Brasilia también se hablará del combate al terrorismo, tendrá lugar en la localidad venezolana de Puerto Ordaz. Tras la firma de una declaración conjunta y, eventualmente, una rueda de prensa en Puerto Ordaz, los gobernantes de Brasil y Colombia regresarán a sus países, mientras que los de Venezuela y España se trasladarán a Caracas. A primera hora del miércoles, Rodríguez Zapatero recibirá en la capital venezolana a representantes de la oposición a Chávez y luego pronunciará un discurso en la Asamblea Nacional (Parlamento), antes de celebrar un nuevo encuentro con el gobernante venezolano.

Piqué avisa de que el Tripartito se estrellará si no cuenta con el PP

El presidente de los 'populares' catalanes asegura que, sin su apoyo, el Ejecutivo regional no tiene ninguna opción de sacar adelante el nuevo sistema de financiación autonómica

• Piqué estima que, tras un año de Gobierno de coalición entre PSC, ERC e IU, es «decepcionante» que no hayan logrado un consenso en un tema «tan básico como éste».

EFE / BARCELONA

El presidente del PP de Cataluña, Josep Piqué, salió ayer al paso de los eventuales contactos entre el Tripartito y CiU para consensuar un nuevo sistema de financiación, y advirtió a la Generalitat de que «se estrellará» en el Parlamento español si no cuenta antes en Cataluña con el consenso de los populares.

Piqué criticó al conseller primer, el republicano Josep Bargalló, por contemplar la negociación solo con CiU, y le recordó que «cualquier cambio o mejora en el sistema de financiación ha de ser generalizable al resto de autonomías del régimen común, más de la mitad gobernadas por el PP, y ello pasa por un acuerdo en el Consejo de Política Fiscal y Financiera».

«Y si alguien piensa que se puede llegar a un acuerdo sin el concurso del PP, se equivoca por razones obvias», remarcó el dirigente popular.

Piqué quiere entrar a fondo en este debate y ha anunciado que el próximo día 6 de abril pronunciará una conferencia en el hotel Juan Carlos I, bajo el título *La mejora del sistema de financiación de la Generalitat*, en la que el PPC invitará a instituciones y representantes de la sociedad civil catalana para explicarles su propuesta de financiación «bajo el rigor y la consistencia de quienes conocemos las instituciones».

En esta conferencia, Josep Piqué también avanzará algunas consideraciones sobre cómo cree el PP catalán que debe ser un «sistema sostenible» de la sanidad autonómica, así como la necesidad de centrar en el ámbito



El presidente del PP de Cataluña, Josep Piqué. / JULIÁN MARTÍN (EFE)

de las infraestructuras sufragadas por el Estado la «resolución del déficit fiscal catalán».

No obstante, Piqué diferencia la actitud de ERC en el ejecutivo catalán con la de los socialistas catalanes, y reconoce que ha mantenido diversos contactos privados con el conseller de Economía, Antoni Castells, para tratar sobre el modelo de financiación, el último de ellos aprovechando un vuelo en el puente

aéreo. «Hemos aproximado posiciones y yo creo que Castells sabe que un acuerdo de este tipo ha de ser generalizable y que se ha de plantear en un ámbito multilateral y, en este sentido, el acuerdo con el PP es imprescindible», insistió el líder de los populares catalanes, quien acordó con Castells que seguirán hablando del tema en los próximos días.

En cuanto a las últimas afir-

maciones del presidente catalán, Pasqual Maragall, sobre la conveniencia de reducir en uno o dos tercios el déficit catalán respecto del conjunto del Estado, Piqué cree que «no es la manera más adecuada» de abordar esta cuestión.

A su juicio, «hay que separar el déficit fiscal del sistema de financiación», y advierte de que «si en la reforma del Estatut se entra en la cuestión del déficit fiscal, tengo la convicción de que también nos estrellaremos».

El PSC defiende el pacto nacional con ERC

El coordinador de los diputados y senadores del PSC, Daniel Fernández, considera que la sociedad española está «plenamente madura» para aceptar que el Gobierno cuente con el apoyo estable en el Congreso de un partido independentista como ERC. Fernández afirmó ayer que el pacto que el PSOE comenzó a negociar antes de Semana Santa con ERC, además de con IU-ICV y CC, permitiría al Ejecutivo de José Luis Rodríguez Zapatero desarrollar con más garantías su programa político.

Según el dirigente del PSC, este acuerdo no tendría como fin crear «un Gobierno tripartito a la catalana», sino lograr más «cohesión» en las Cortes a medio plazo para sacar adelante asuntos como la reforma del Estatut. Fernández se mostró convencido de que los ciudadanos catalanes y el resto de españoles aprobarían esta alianza, porque «valoran el camino recorrido» durante el primer año de mandato socialista. EFE

«DE CARA A LA GALERÍA». Piqué cree que, tras un año y medio de Gobierno de coalición entre el PSC, ERC e ICV «no deja de ser muy decepcionante que no hayan sido capaces de llegar a un mínimo consenso en una cosa tan básica como ésta», al tiempo que califica de «propaganda» la propuesta «de cara a la galería» que ha presentado CiU sobre cuáles deben ser los parámetros del nuevo sistema de financiación para Cataluña.

Un millar de vecinos del Carmel continúan desalojados dos meses después del socavón

EFE / BARCELONA

Cerca de un millar de vecinos del Carmel continúan desalojados de sus viviendas cuando se cumplen dos meses del desprendimiento de tierras en las obras de prolongación de la línea 5 del Metro que crearon un socavón de grandes dimensiones.

La atención se centra en la actualidad en el conflicto por las in-

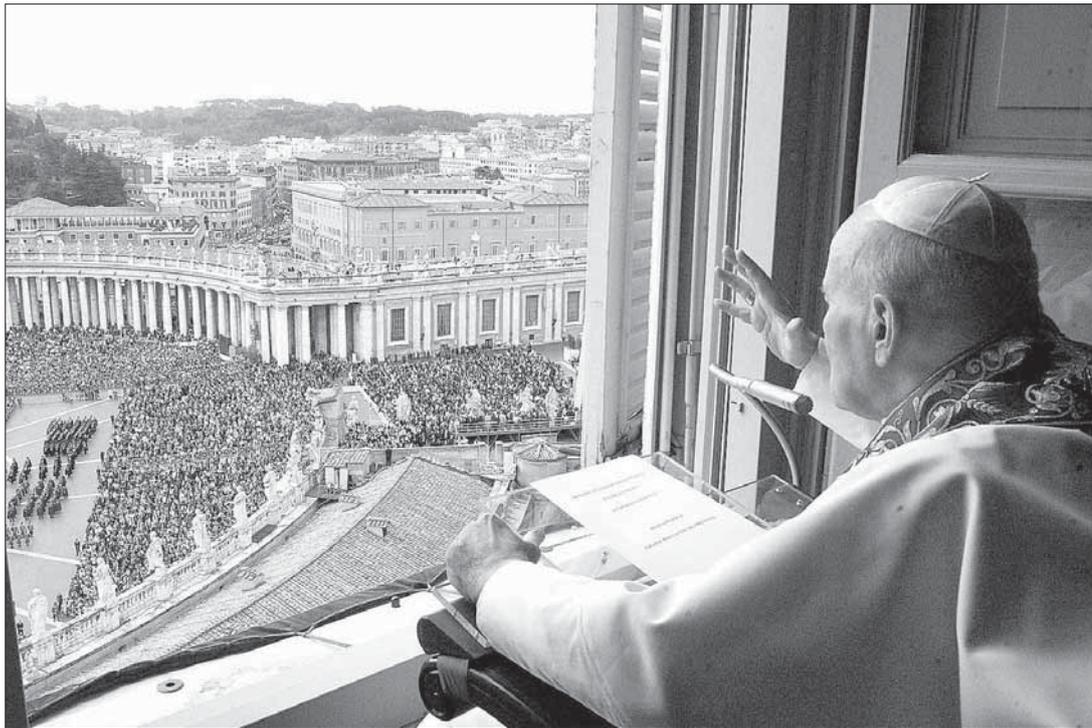
demnizaciones que mantienen la Generalitat y los vecinos que no han perdido su casa, asesorados por abogados, así como en el derribo de las tres fincas con daños estructurales, que empezó el pasado lunes y se realiza por el momento de forma manual.

La mayoría de los desalojados -unos 800- reside desde hace dos meses en una docena de hoteles de

la ciudad, mientras que el resto, casi 200, viven en casas de familias o amigos. El conseller de Política Territorial y Obras Públicas, Joaquim Nadal, dijo ayer que espera que la «normalización total» del barrio «será por Navidad».

La aparición el pasado 27 de enero de un gran socavón en el túnel de maniobras de la línea 5 del metro mantiene convulsionado a

este humilde barrio barcelonés y ha abierto una tormenta política saldada hasta ahora con dos dimisiones de altos cargos, la creación de una comisión de investigación parlamentaria y las disculpas ofrecidas por Pasqual Maragall tras la polémica generada por él mismo al insinuar el supuesto cobro de comisiones por parte de CiU en la adjudicación de obra pública.



El papa Juan Pablo II durante su aparición ayer ante los fieles congregados en la plaza de San Pedro del Vaticano. / EFE

El Papa bendice con esfuerzo a los fieles pero no logra hablar

Juan Pablo II reapareció en la ventana de su habitación ante las más de 70.000 personas que abarrotaban la plaza de San Pedro, pero solo fue capaz de emitir un susurro ininteligible

• La misa del Domingo de Resurrección, uno de los principales días del calendario cristiano, fue oficiada en su nombre por el cardenal secretario de Estado, Ángel Sodano.

EFE / CIUDAD DEL VATICANO

Sacando fuerzas de flaqueza y sin importarle mostrar al mundo su debilidad, Juan Pablo II reapareció ayer en la ventana de su apartamento que da a la plaza de San Pedro del Vaticano, desde la que impartió la bendición *Urbi et Orbi* del Domingo de Resurrección pero sin poder hablar.

Hizo un gran esfuerzo, reconocido por las decenas de miles de fieles presentes en la plaza con aplausos y lágrimas al verle tan frágil, y aunque lo intentó varias veces y gesticuló otras tantas no consiguió pronunciar palabra y el único sonido que emitió no se entendió. No le importó, volvió a intentarlo, pero sin resultados y al final, mostrando tristeza y un rostro dolorido y contraído y contrariado bendijo varias veces con la mano derecha. El Obispo de Roma permaneció en la ventana de su habitación casi un cuarto de hora, desafiando el viento reinante en la despacible mañana romana. Siguió la lectura de su Mensaje Pas-

cuál, que leyó en su nombre el cardenal secretario de Estado, Ángel Sodano, en un folio que le entregó su secretario particular, y dio la sensación de que no quería entrar de nuevo, sino seguir junto a los fieles.

Todas las miradas de este Domingo de Resurrección estaban puestas en la segunda ventana del tercer piso del Palacio Apostólico para ver al Papa, que no pudo seguir los ritos de la Semana Santa debido a su delicado estado de salud y que aún está convaleciente de la traqueotomía que le fue practicada el 24 de febrero para que pudiera superar las varias crisis

respiratorias agudas que ha sufrido en lo que va de año. Todos los ritos los delegó en cardenales, pero no quiso renunciar a impartir la bendición *Urbi et Orbi* (a la ciudad de Roma y a todo el mundo) en el día en que la Iglesia anuncia la Resurrección de Cristo, el más importante para los más de mil millones de católicos esparcidos por el mundo.

PREOCUPACIÓN. Se le vio en la noche del Viernes Santo como seguía todo el Vía Crucis del Coliseo a través de una televisión en su capilla privada, pero las imágenes que ofreció el Centro Televisivo

Vaticano sólo le mostraron de espaldas, sin que se le viera la cara. El hecho de que sólo le mostraran de espaldas desató preocupación, por lo que todas las miradas estaban puestas en la ceremonia de ayer, considerada un *test* para conocer el alcance de su estado de salud. Los médicos que le cuidan, según fuentes vaticanas, preferían que no se hubiese asomado a la ventana y hubiese bendecido por televisión, con el objetivo de evitar que los cambios bruscos de temperaturas (el paso de un ambiente cálido, como es su habitación, a la ventana, con frío y viento) puedan provocarle un resfriado.

También quieren evitar que pueda coger alguna infección. Juan Pablo II, que siempre ha mantenido «lo bonito que es gastarse hasta el final de los días por el Evangelio», lo volvió a llevar ayer a la práctica, apareciendo en la ventana. Además de su presencia, no quiso que en este Domingo de Resurrección faltase su Mensaje Pascual, en que advirtió que sobre la humanidad se cierne el peligro de guerras fratricidas e hizo un apremiante llamamiento a la paz.

En su mensaje, donde la palabra más repetida fue «paz», la imploró para Tierra Santa, para los países de Oriente Medio y África, «donde se sigue derramando mucha sangre».

Denuncia que el mundo sigue sufriendo

En su mensaje, la primera vez en sus 26 años de Pontificado que no lee, denunció que en el mundo se sigue sufriendo y muriendo de miseria y hambre y que multitudes de personas mueren por epidemias o arruinadas por enormes catástrofes naturales. «Haz que el progreso material de los pueblos nunca oscurezca los valores espirituales que son el alma de su civilización», pidió Juan Pablo II a Jesús.

Vistas las dificultades del Papa para hablar fueron suspendidas las tradicionales *Felices Pascuas de Resurrección* que todos los años Juan Pablo II deseaba en 62 idiomas. La Misa de Resurrección, que por primera vez en sus 26 años de pontificado tampoco pudo celebrar, fue oficiada por el cardenal Sodano y durante la misma se pidió a Dios que conserve «durante mucho tiempo al Papa».

La plaza de San Pedro acogió a Juan Pablo II adornada con miles de flores multicolores, sobre todo lirios, violetas y tulipanes, regaladas al Pontífice por floricultores holandeses, que la convirtieron en un bello jardín. La ceremonia fue transmitida en directo por 104 televisiones de 74 países, entre ellos España y la mayor parte de los latinoamericanos. EFE

► ARQUEOLOGÍA

Una expedición rusa fracasa en su intento de hallar el mítico arca de Noé

EFE / MOSCÚ

La expedición rusa encabezada por el profesor Vadim Chernobrov fracasó en su intento de encontrar el mítico arca de Noé en el monte Ararat, que comparten Armenia y Turquía.

«Todo lo que vimos testimonia que no hay arca de Noé en la ladera occidental del Ararat. Tras la erupción volcánica de 1840 ningún barco pudo salvarse», declaró Chernobrov, jefe de la expedición, a la agencia Interfax.

La expedición, organizada por el Centro de Investigación Científica Social Kosmopisk y una cadena de televisión, únicamente halló «formaciones naturales» en el volcán de 5.435 metros de altitud. «Ninguno de los objetos hallados pertenecen al arca. Son formaciones naturales y anomalías geológicas resultado de la actividad volcánica», señaló.

Además, agregó, «encontramos restos de alquitrán que, según la leyenda, provenía del arca. Por desgracia, las investigaciones confirman que esta era una sustancia natural». Los expedicionarios, que partieron de Moscú el pasado 17 de julio, atacaron la montaña por su flanco occidental (Turquía), la misma ruta elegida por el teniente Roskoviiski en 1916 por orden del zar Nicolás II.

«Elegimos la ladera oeste, a pesar de que está cubierta de lava, porque en la norte hay equipos militares turcos, y la sur y este están abiertas para alpinistas y turistas», señaló Chernobrov.

► SANIDAD

Confirman el primer brote de gripe del pollo en Corea del Norte

EFE / PEKÍN

El Gobierno de Corea del Norte confirmó ayer que ha habido un brote de gripe aviar en el país, primero del que se tiene noticia, y que ha obligado al sacrificio de «cientos de miles» de pollos, según la agencia oficial norecoreana (KCNA).

«La gripe del pollo ha aparecido en varias granjas, donde cientos de miles de pollos fueron incinerados y enterrados», informó el Comité Estatal de Emergencias Veterinarias y Epizootias, que aclaró que no se ha detectado por ahora ningún caso en humanos.

▶ EUTANASIA



La madre (i) y la hermana de Terri.

Los padres de Terri Schiavo asumen que los recursos legales ya se han agotado

EFE / MIAMI (EEUU)

Los padres de Terri Schiavo, la mujer que lleva quince años en estado vegetativo y cumplió ayer su noveno día desconectada de la sonda que la alimentaba, han renunciado a plantear nuevos recursos legales.

El abogado David Gibbs, que representa a los padres de Terri, Bob y Mary Schindler, advirtió que «parece probable que Terri Schiavo pase este fin de semana de Pascua el punto» de no retorno si no interviene un tribunal del estado de Florida, puesto que ya no se espera nada de los tribunales federales.

Paul O'Donnell, monje portavoz de los Schindler, aconsejó a los manifestantes que participaban en una vigilia con velas frente al centro asistencial donde está Terri, que «vayan a casa, para estar con sus hijos, abrazarlos, y disfrutar de cada momento que tengan con ellos». El monje lamentó que a Terri, que es católica, le haya sido negada la posibilidad de recibir ayer el sacramento de la comunión. Los abogados del esposo de Terri, Michael Schiavo, rechazaron la solicitud de los Schindler y señalaron que ya había comulgado al recibir la extremaunción el pasado día 18, cuando le fue retirado el tubo que le suministraba líquidos y alimentos.

'MUERTE DIGNA'. Tras siete años de enfrentamientos en las cortes entre los padres de Terri y Michael Schiavo, quien dice librar una batalla por la muerte digna de la mujer, las complicaciones legales que han rodeado este caso parecen haberse agotado. Así lo reconocieron los abogados del matrimonio Schindler tras conocer anoche la decisión del Tribunal Supremo de Florida, que por segunda vez en una semana desestimó el recurso que habían presentado. Los Schindler declararon que no iban a intentar nuevas apelaciones en las cortes federales y que sólo quedaba pendiente el recurso en el supremo estatal.



La Familia Real asiste a la misa de Pascua en la catedral de Palma. Los Reyes, los Príncipes de Asturias, los Duques de Lugo y los Duques de Palma asistieron ayer en la Catedral de la capital balear a la misa del Domingo de Pascua, una cita tradicional en las estancias de la Familia Real en Mallorca durante la Semana Santa. Cientos de personas aguardaban congregadas en torno al recién restaurado Pórtico Mayor la llegada de la Familia Real, a la que saludaron con aplausos y vítores, en una soleada mañana. / MONTSERRAT T. DIEZ (EFE)

Rainiero está consciente pero sedado y su estado preocupa

Según el último parte, el pronóstico vital del príncipe de Mónaco es «muy reservado» • La sedación le permite «soportar la asistencia respiratoria absolutamente indispensable»

• El parte emitido por los tres médicos que le atienden precisa que «están estabilizadas las funciones cardíaca, pulmonar y renal, que no dejaban de degradarse».

EFE / MÓNACO

El príncipe Rainiero de Mónaco está «consciente pero sedado» y si bien se han «estabilizado» sus funciones cardíaca, pulmonar y renal, su pronóstico vital se mantiene

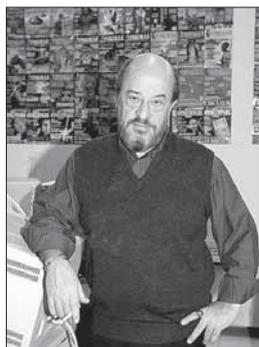
«muy reservado» y su estado sigue siendo «preocupante», según un parte médico divulgado ayer por su gabinete. La sedación permite a Rainiero, de 81 años, «soportar la asistencia respiratoria absolutamente indispensable», recalca la nota. El parte emitido por los tres médicos que le atienden precisa que «están estabilizadas las funciones cardíaca, pulmonar y renal, que no dejaban de degradarse».

Internado el pasado día 7 en el Centro Cardio-torácico del Principado a raíz de una infección broncopulmonar, el soberano sufrió un brusco agravamiento el pa-

sado martes, que obligó a llevarlo a la unidad de reanimación, donde desde el miércoles está sometido a una respiración asistida mecánica.

TEMORES ALARMISTAS. El sábado los médicos calificaron de «extremadamente reservado» el pronóstico vital del decano de los soberanos de Europa, con más de 55 años en el poder, después de haber anunciado, por primera vez, el viernes, que ese pronóstico era «reservado». Aquello disparó los temores más alarmistas entre los monegascos sobre la inminencia

de un desenlace fatal. Es la primera vez que en los escuetos partes médicos emitidos desde el pasado martes se afirma que Rainiero está consciente. Esta precisión quizás busque responder a los informes periodísticos de que estaba en coma. Ayer, en la misa de Pascua en la catedral de Mónaco, el arzobispo del principado oficialmente católico, Bernard Barsi, llamó a los fieles a rezar por su príncipe y por el Papa Juan Pablo II, quien la víspera había dirigido una «bendición particular» al soberano y sus familiares, en un mensaje enviado por el cardenal Sodano.



Fernando Jiménez del Oso.

Fallece Jiménez del Oso, pionero en la divulgación sobre los ovnis

EFE / MADRID

El doctor en Psiquiatría y parapsicólogo Fernando Jiménez del Oso murió en la madrugada de ayer, según confirmaron fuentes del Hospital de la Princesa de Madrid.

Nacido en Madrid en junio de 1941, estudió Medicina en la Universidad Complutense y se especializó en Psiquiatría, que ejerció durante años. Escribió libros y cen-

tenares de artículos y fue director de enciclopedias y colecciones como *La puerta del Misterio* sobre magia, espiritismo, ciencias ocultas, adivinación, ovnis y otros enigmas. Fundó y dirigió varias revistas especializadas como *Más allá* y también se dedicó a la divulgación en programas de radio y de televisión. En 1976, se encargó del programa *Más allá* y regresó a

las pantallas en 1982 con *La puerta del misterio*. En el mismo año inicia la serie *La España mágica* y trece capítulos sobre los ovnis; posteriormente, presentó el programa *Punto de encuentro*. En 1989 escribió, dirigió y presentó dos series documentales de televisión sobre las culturas mexicana y peruana, tituladas *El Imperio del Sol* y *El otro México*.

► CRISIS POLÍTICA EN KIRGUIZISTÁN

La OSCE cuestiona la celebración de las elecciones el 26 de junio

La Organización europea alega falta de tiempo, mientras las nuevas autoridades mantienen que la convocatoria de comicios «lo antes posible» es esencial para la estabilidad del país

• El adelanto de los sufragios, a los que no se presentará el derrocado presidente, Askar Akáyev, era una de las reivindicaciones de los líderes de la Revolución de los Tulipanes.

EFE / BISHKEK

La Organización de Seguridad y Cooperación en Europa (OSCE), cuyo secretario general, Jan Kubiš, llegó ayer a Bishkek, capital kirguís, puso ayer en duda la viabilidad de celebrar elecciones presidenciales en un plazo de tres meses. «No creo que esta sea una posibilidad real porque queda un corto período de tiempo. Existen aún muchos asuntos sin resolver», declaró Marcus Muller, representante de la OSCE en Kirguizistán.

El Parlamento kirguís convocó ayer para el próximo 26 de junio comicios presidenciales, en los que se presentará el presidente en funciones y primer ministro, Kurmanbek Bakýev, de 56 años.

El adelanto de los comicios, a los que el derrocado presidente, Askar Akáyev, aseguró que no se presentaría, ante la incredulidad de la oposición, era una de las reivindicaciones de los líderes de la Revolución de los Tulipanes.

En opinión de Muller, «existe un problema constitucional, porque conviven dos cámaras parlamentarias. Tenemos una antiguo parlamento, una nueva Constitución y un nuevo parlamento elegido en las urnas».

No obstante, las nuevas autoridades mantienen que la convocatoria de comicios presidenciales «lo antes posible» es esencial para la estabilidad de este país de poco más de 5 millones de habitantes. Tras estos comicios, el presidente electo convocará elecciones parlamentarias, con las que se



Una mujer sostiene a un niño en brazos junto al grupo de seguidores del derrocado presidente Askar Akáyev. / Y. K. (EFE)

consumará el proceso de normalización institucional.

POR LA ESTABILIDAD. El secretario general de la OSCE tenía previsto reunirse a última hora de ayer con los líderes del nuevo Gobierno para «estudiar la situación creada tras la caída del antiguo régimen» encabezado por Akáyev desde 1990.

La OSCE intentará «contribuir a la estabilidad del país», aunque Rusia le acusó el pasado jueves de «falta de responsabilidad» por dar «justificaciones» a elementos destructivos que únicamente deseaban crear el caos en Kirguizistán. La OSCE calificó la prime-

ra vuelta (27 de febrero) de las elecciones presidenciales como «no plenamente democráticas», y puso en duda la «limpieza» de la segunda ronda (13 de marzo), en la que la oposición obtuvo únicamente seis escaños de los 75 que forman el Parlamento.

Mientras, la Comisión Electoral Central de Kirguizistán declaraba «legítima» la nueva composición del parlamento del país centroasiático, en la que dos cámaras convivirán hasta la celebración de los comicios presidenciales.

El Tribunal Constitucional ya había legitimado en la víspera al nuevo Gobierno, aludiendo a que el presidente derrocado, Askár

Akáyev, había «abandonado a su pueblo al caos», por lo que no era necesario «que firmara ningún documento de dimisión».

El Parlamento se ha convertido en escenario de acalorados debates sobre la urgente necesidad de reformar la Constitución y presentar una moción de censura contra el derrocado presidente con el objetivo de dar carta de legalidad al nuevo Gobierno frente a la comunidad internacional.

Akáyev se encuentra en Moscú, donde llegó para consultas con el Kremlin, que se ha mostrado abierto a ofrecerle refugio, pero también se ha ofrecido a colaborar con los nuevos dirigentes.



EN EL MUNDO

1 ESTADOS UNIDOS
El FBI ayudó a los saudíes a salir del país tras el 11-S ■ El Gobierno de EEUU y la policía federal (FBI) dieron más ayuda de lo habían admitido a ciudadanos saudíes, incluidos miembros de la familia real del país árabe, para que salieran del país tras los atentados de septiembre de 2001. Documentos oficiales indican que hubo varios vuelos desde Providence y Las Vegas, que llevaban entre otras personas a miembros de la familia real saudí y a familiares de Ben Laden.

2 EGIPTO
Los Hermanos Musulmanes denuncian la detención de 70 de sus miembros ■ El ilegalizado pero influyente grupo de Hermanos Musulmanes denunció la detención ayer de unos 70 de sus miembros, y condenó la actuación de la Policía para impedir una manifestación pacífica convocada por la organización en El Cairo. «Lamentamos el hecho de que El Cairo se haya convertido en algo parecido a una zona militar cerrada para impedir una sentada simbólica de decenas de miembros de Hermanos Musulmanes frente al Parlamento», dijo el líder del grupo, Mahdi Akef.

3 INDIA
Nueve muertos en una jornada sangrienta en Cachemira ■ Nueve personas resultaron muertas en varios incidentes en una nueva jornada sangrienta en la parte de la región himaláica de Cachemira bajo control de la India. El atentado más sanginario tuvo lugar el sábado, cuando un grupo de supuestos terroristas separatistas entraron en la casa de un antiguo miembro de un grupo rebelde armado y dieron muerte a su madre, su esposa y su hija en el poblado de Hasote.

4 FRANCIA
Tres fallecidos al estrellarse una avioneta en el sudeste ■ Tres personas que viajaban a bordo de una avioneta murieron al estrellarse el aparato anoche, en el sureste de Francia. Los restos del *Cessna*, que había desaparecido el sábado fueron hallados ayer por los bomberos cerca de la localidad de La Garde-Freinet. Una investigación determinará las causas del accidente.

BLOC DE NOTAS

La tercera pieza revolucionaria del 'efecto dominó'

Tras la revolución que se ha producido en los últimos días en Kirguizistán, que ha llegado después de la de Georgia y Ucrania, la desintegración de la Comunidad de Estados Independientes que agrupa a las doce repúblicas ex soviéticas a excepción de las bálticas, parece un hecho inevitable

La victoriosa revolución popular en Kirguizistán, la tercera en el espacio postsoviético en los últimos 18 meses tras Georgia y Ucrania, amenaza con desatar un «efecto dominó» en el patio trasero de Rusia.

«Es un hecho que el extranjero cercano de Rusia cambia a un ritmo dramático, pero nadie desea su aislamiento», señaló Condoleezza Rice, secretaria de Estado norteamericana, tras el derrocamiento del presidente kirguís Askar Akáyev, en el poder desde 1990.

Según los expertos, la desintegración de la Comunidad de Estados Independientes,

que agrupa a las doce repúblicas ex soviéticas a excepción de las bálticas, parece inevitable y todos los Gobiernos se hacen la misma pregunta: ¿Seremos nosotros los próximos?

Muchos dedos apuntan a la vecina Tayikistán, la república ex soviética más inestable, pero el recuerdo de la guerra civil que dejó 100.000 muertos, y la fortaleza del presidente, Emomali Rajmánov, que ha anunciado su intención de seguir en el poder hasta 2020, descartan un escenario revolucionario.

Kazajistán es el país más estable y con ma-

yor nivel de vida de la zona, lo que no quita que el presidente Nursultán Nazarbayev no cuente con grupos opositores.

Armenia es el único aliado de Moscú, pero su presidente Robert Kocharián no ha podido sacar a su país del atraso económico, lo que ha acrecentado el malestar social.

En Bielorrusia, las cartas están echadas después de que Rice incluyera entre los «reductos de la tiranía» al régimen de Alexander Lukashenko, que se presentará el próximo año a la reelección tras reformar la Constitución en un plebiscito criticado por la comunidad internacional. EFE

FÚTBOL TERCERA DIVISIÓN

La Segoviana se ayuda a sí misma con una victoria

El equipo encajó el 1-0 en el minuto dos, pero remontó y fue mejor que la Hullera

| HULLERA | SEGOVIANA |
|--|--|
| 2 | 3 |
| Avelino Óscar Fredí Jorge Israel David (55) Miki Carlos Santi (24) Ferrer Chuca Isma | Pinillos Ramsés Javi Segovia Cuco Ricardo Vila (91) David García (70) Agustín (70) Valle Barto |
| (24) Santi Álvarez (55) Juan Antonio | (70) Morín (70) Mariano (91) Santi |

ÁRBITRO
García del Campo (Colegio vallisoletano).
Amarilla a David, Óscar, Fredí; David García, Valle, Ramsés, Morín.
INCIDENCIAS
Santa Bárbara. 150 espectadores.
GOLES
1-0, (2'): Chuca. 1-1, (4'): Barto. 1-2, (53'): Ramsés (pti.). 2-2, (70'): Santi Álvarez. 2-3, (72'): Barto

GIL FERNÁNDEZ (ÁREA 11) / CIÑERA DE GORDÓN
La Gimnástica Segoviana llegó a tierras leonesas a apurar sus opciones para tratar de meterse entre los cuatro primeros al término de la temporada. Aunque, por tradición, el campo Santa Bárbara nunca se le da bien, lo cierto es que, al menos en la primera mitad, demostró ser el mejor equipo que pasó por él a lo largo de la campaña. Desde el primer momento, buscó el triunfo, aunque muy pronto se encontró con un

jarro de agua fría tras el gol marcado por Chuca a los dos minutos de juego en la primera aproximación y prácticamente la única del conjunto local en los primeros cuarenta y cinco minutos.

El gol en contra no afectó para nada a una Segoviana con plena motivación que remedió este "descosido" dos minutos después, tras una indecisión de Jorge Israel, al que Barto ganó la partida y se llevó un balón nítido para marcar, de tiro cruzado, sin que Avelino pudiera hacer nada por detener el disparo. A partir de aquí, prácticamente sólo un conjunto, el azulgrana, sobre el terreno, ya que buscó el gol con ahínco ante una Hullera mejor asentada en defensa, que trató de controlar las incursiones del propio Barto y del leonés Vila.

Precisamente, en el minuto 13, éste hizo intervenir magistralmente a Avelino en un chut que ya se colaba. No descendió el ritmo de la Segoviana, que controló el centro del campo ante una Hullera agazapada, cuyas únicas intervenciones en ataque fueron los balones largos para aprovechar la velocidad de Ferrer. Ya en la recta final de este primer período, una nueva jugada de las dos pesadillas para los locales, Barto y Vila, no se tradujo en gol porque este último marró un remate con todo a su favor dentro del área pequeña.

A la Segoviana se le pusieron las cosas de cara a los ocho minu-



Barto, en una imagen de archivo, fue el estilete del conjunto azulgrana en Ciñera de Gordón / JUAN MARTÍN

tos de la reanudación, producto de un claro penalty de Fredí que Ramsés se encargó de transformar para adelantar a los segovianos. Paradójicamente, a partir de este momento, el conjunto de Andrés Peiro dio un paso atrás. La Hullera se echó el partido a sus espaldas y comenzó a presionar como no lo había hecho hasta entonces en busca del empate, poniendo coto a la puerta de Pinillos

En el minuto 25 de esta segunda mitad, en un balón colgado al área, y con cierto barullo, Santi Álvarez logró meter el pie para conseguir unas nuevas tablas en el marcador. Como ocurriera en un principio, a los leoneses les duró poco la alegría, porque, dos minutos después, Barto, en un lanzamiento lejano, logró el tercero y definitivo gol para los segovianos tras un grave error de Avelino, que se comió el balón al botar delante de sus guantes. Ya no tuvieron los leoneses capacidad de reacción, aunque lo intentaron hasta el final sin bajar la guardia ni un momento. Pero la línea defensiva de la Segoviana, junto a su centro del campo, no estaba por la labor de dejarse sorprender otra vez.

futbolSALA

PABELLON POLIDEPORTIVO PEDRO DELGADO

SABADO

2

abril

18.30hs

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

CAJA SEGOVIA F.S.

UD Boadilla Las Rozas

Si quieres asistir al encuentro que se celebrará el 2 de abril envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO ENTRADAS CAJA

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA). Desarrollado por DIGITAL CENTURY
Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas.
El sorteo se celebrará el 31 de marzo a partir de las 12 horas.
A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.
Una entrada por persona

PROMOCIÓN

Sorteamos **10 entradas** para presenciar en directo el encuentro entre la

Gim. Segoviana
Y
Gim. Medinense

Sorteamos **10 entradas** para presenciar en directo el encuentro entre

Caja Segovia
Y
U.D. Boadilla Las Rozas

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Si quieres asistir al encuentro que se celebrará el 3 de abril, envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO ENTRADAS SEGO

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA). Desarrollado por DIGITAL CENTURY
Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas.
El sorteo se celebrará el 1 de abril a partir de las 12 horas.
A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.
Una entrada por persona

FÚTBOL TERCERA DIVISIÓN

Peiro: "Era un encuentro para sufrir hasta el final"

El capitán del equipo Ramsés destacó el gran partido jugado por Barto, "él fue quien nos dio la victoria con su efectividad"

• Cualquier otro resultado que no hubiera sido ganar no le habría servido de nada a la Segoviana. Incluso ahora ha de esperar a que otros equipos puedan "olvidarse" de su regularidad. Pero los tres puntos de ayer tienen una grandísimo valor.

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA

Pregunta. — ¿Qué le fue peor al equipo, el estado del campo, o que le marcaran un gol en el primer minuto?

Respuesta. — Las dos situaciones fueron negativas. El terreno de juego acabó como un patatal y jugar el balón era imposible, y el gol que nos marcaron, pese a que habíamos hablado en el vestuario acerca de esa posibilidad, fue para dejar frío a cualquiera.

P. — Pero el equipo, al contrario que en otros encuentros, sí que supo sufrir.

R. — Es que era un partido para sufrir. De tal forma que antes de llegar al minuto cinco ya se había logrado el empate. Había que dar la cara y la dieron, incluso con decisiones arbitrales que claramente nos perjudicaron. Y me refiero al segundo gol de ellos que fue marcado en clarísimo fuera de juego, sin olvidar que con el 2-3 anuló un gol a Vila que después no supo explicar las causas. Me dijo que estaba a 180 revoluciones.

P. — De los resultados de la jornada no han salido favorecidos.

R. — Peor habría sido perder, incluso el empate no nos habría servido para nada.

RAMSÉS

P. — Se iba a ganar pero me consta que no ha sido fácil.

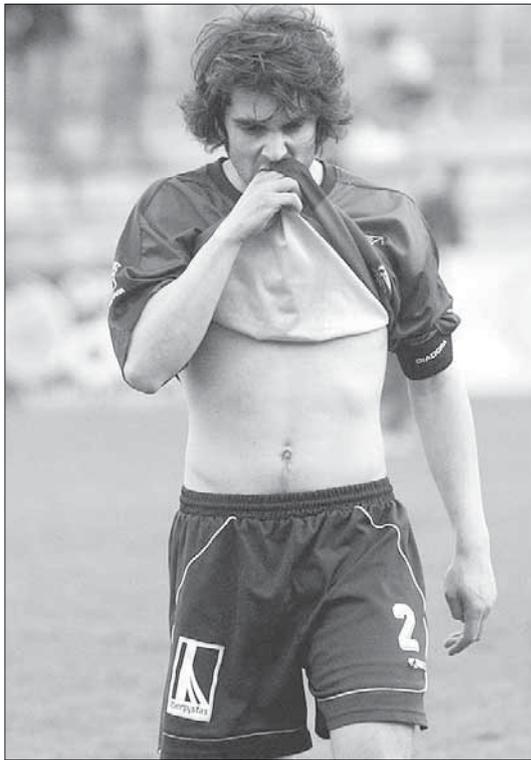
R. — Siempre que nos desplazamos a este campo está mal. Bien por lluvia o por nieve. Jugar ahí se hace imposible, mientras que los de casa juegan al balón largo para intentar sorprender.

P. — Y lo hicieron en la primera jugada.

R. — Es verdad. Y nos dejaron con una cara... menos mal que luego entró en juego Barto y él solo ganó el partido. El tercer gol no se ve ni en los grandes encuentros de primera.

P. — Tampoco el arbitraje, por más que les señalara un penalty a favor estuvo a la altura.

R. — Tuvo tres acciones con las que nos la pudo armar. Concedió el segundo gol de ellos en fuera de juego, señaló penalty siendo el último defensor y no le expulsó y para finalizar anuló un gol a Vila, que no se lo puede explicar nadie, porque remató en solitario.



A Ramsés no le duelen prendas para señalar al mejor del partido //JUAN MARTÍN

GIM. SEGOVIANA MÁXIMO GOLEADOR



Barto fue el autor de dos de los tres goles de la Segoviana, mientras que Ramsés inauguró su cuenta particular con un tanto desde el punto de penalty.

| GOLEADORES | |
|------------|----------|
| 1º BARTO | 15 goles |
| 2º AGUSTÍN | 9 goles |
| 3º SANTI | 7 goles |
| 4º MARIANO | 5 goles |
| 5º VILA | 3 goles |
| 6º CUCO | 2 goles |

ACUMOTO
Navacerrada, 14
Pol. Ind. El Cerro
40006 Segovia
Tel. 921 44 45 83

OFERTA DE LA SEMANA
(Solo 2 unidades)

Mono Garibaldi 2 piezas 535 €
Guante invierno FXT 30 €

SUZUKI

GIM. SEGOVIANA JUGADOR MÁS DESTACADO



| PUNTUACIONES | |
|--------------|---------|
| 3 Puntos | BARTO |
| 2 Puntos | RICARDO |
| 1 Punto | RAMSÉS |

| CLASIFICACIÓN GENERAL | |
|-----------------------|-----------|
| 1º BARTO | 26 puntos |
| 2º AGUSTÍN | 20 puntos |
| 3º RICARDO | 20 puntos |
| 4º MARIANO | 19 puntos |
| 5º CUCO | 14 puntos |
| 6º RAMSÉS | 13 puntos |

Credit Services 902 020 594

Su HIPOTECA al mejor precio

ANTES DE FIRMAR UN CRÉDITO LLAMENOS

- MEJORAMOS SU HIPOTECA ACTUAL
- DESDE 2,5% DE INTERÉS ANUAL
- 100% SOBRE TASACIÓN
- SIN GASTOS DE SUBROGACIÓN
- HASTA 45 AÑOS

Red en franquicia. Más de 100 oficinas en España.

C/ Conde Sepúlveda 25 · 40002 · Segovia · www.creditcb.com/segovia1 · segovia1@creditcb.com

RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN TERCERA DIVISIÓN GRUPO VIII

| JORNADA 29 | RESULTADOS | | PRÓXIMA JORNADA | |
|------------|------------------------------|---|----------------------------|---|
| | J | G | J | G |
| | Medinense 1 - Arandina 4 | | Tordesillas - Cristo Atco. | |
| | Leonesa B 1 - Tordesillas 0 | | Ponferrada - Benavente | |
| | Benavente 3 - Cristo Atco. 1 | | Almazán - Huracán | |
| | Numancia B 1 - Becerril 2 | | Iscar - Numancia B | |
| | Norma 1 - Iscar 5 | | Becerril - Leonesa B | |
| | Huracán 4 - La Bañeza 2 | | La Bañeza - Norma | |
| | Ponferrada 1 - Lermeño 0 | | Lermeño - Valladolid B | |
| | Valladolid B 0 - Avila 0 | | Segoviana - Medinense | |
| | Salamanca B 6 - Almazán 1 | | Avila - Hullera | |
| | Hullera 2 - Segoviana 3 | | Arandina - Salamanca B | |

| | J | G | E | P | F | C | P |
|------------------|-----------|-----------|----------|----------|-----------|-----------|-----------|
| Ponferrada | 29 | 17 | 9 | 3 | 47 | 18 | 60 |
| Valladolid B | 29 | 17 | 7 | 5 | 44 | 25 | 58 |
| Arandina | 29 | 17 | 6 | 6 | 47 | 21 | 57 |
| Avila | 28 | 17 | 4 | 7 | 51 | 19 | 55 |
| Salamanca B | 29 | 16 | 6 | 7 | 43 | 26 | 54 |
| Segoviana | 29 | 16 | 7 | 7 | 49 | 26 | 52 |
| Norma | 29 | 12 | 13 | 4 | 45 | 30 | 49 |
| Numancia B | 29 | 13 | 6 | 10 | 49 | 42 | 45 |
| Huracán | 29 | 11 | 10 | 8 | 40 | 30 | 43 |
| Hullera | 28 | 10 | 10 | 8 | 31 | 25 | 40 |
| Leonesa B | 28 | 10 | 10 | 8 | 44 | 40 | 40 |
| Becerril | 29 | 10 | 7 | 12 | 38 | 47 | 37 |
| Iscar | 29 | 9 | 7 | 13 | 28 | 30 | 34 |
| Tordesillas | 29 | 8 | 8 | 13 | 38 | 39 | 32 |
| Benavente | 28 | 8 | 8 | 12 | 37 | 46 | 32 |
| Almazán | 29 | 7 | 6 | 16 | 30 | 53 | 27 |
| Medinense | 29 | 6 | 7 | 16 | 36 | 72 | 25 |
| La Bañeza | 29 | 6 | 7 | 16 | 29 | 42 | 25 |
| Cristo Atco. | 29 | 3 | 7 | 19 | 24 | 69 | 16 |
| Lermeño | 29 | 1 | 5 | 23 | 12 | 62 | 8 |

GIM. SEGOVIANA JUGADOR FAVORITO AFICIÓN

Manda un mensaje de móvil al 5558 con el texto ADELANTADO SEGO y el nombre de tu JUGADOR favorito (ejemplo: ADELANTADO SEGO BARTO).

*Coste del mensaje: 0'90 euros

| Jugador | Porcentaje |
|---------|------------|
| GHEMA | 64% |
| LUCKY | 32% |
| VILA | 4% |

OPTICA damián
Audio Center Plus

SEGOVIA | C/ Ezequiel González, 37 Tel. 921 42 96 70
C/ Vía Roma, 30 Tel. 921 41 20 49

Un camino demasiado difícil

El Caja perdió en Torrejón una gran ocasión de vivir la competición sin constantes riesgos y mirando hacia abajo

• La situación del Caja Segovia en la liga es preocupante, por no emplear otro término más acorde con su clasificación. La derrota sufrida en Torrejón merma las posibilidades del equipo.

JOSÉ M. MARTÍN /SEGOVIA
Había decepción en el grupo de jugadores al término del encuentro de Torrejón. Era la decepción lógica de quienes fueron buscando algo positivo y salían con una derrota. Además, sin paliativos. Es decir, cosechada en base a errores ya denunciados en otros encuentros. Saque a balón parado, pases interceptados, faltas absurdas... y una segunda parte decepcionante. Veinte minutos por delante en los que no fueron capaces de marcar ni un solo gol, algo que Torrejón sí supo hacer.

El portero Juanlu, del que no hay ni un solo punto de duda en su profesionalidad, dijo a este diario que de nada sirve mirar los resultados que han tenido los equipos que están por debajo, "si nosotros no conseguimos ganar". Y no se quedó ahí, fue más lejos, "si el próximo sábado no somos capaces de ganar es que los jugadores no merecemos estar en la División de Honor".

Ya es drástico que con las oportunidades que ha tenido el

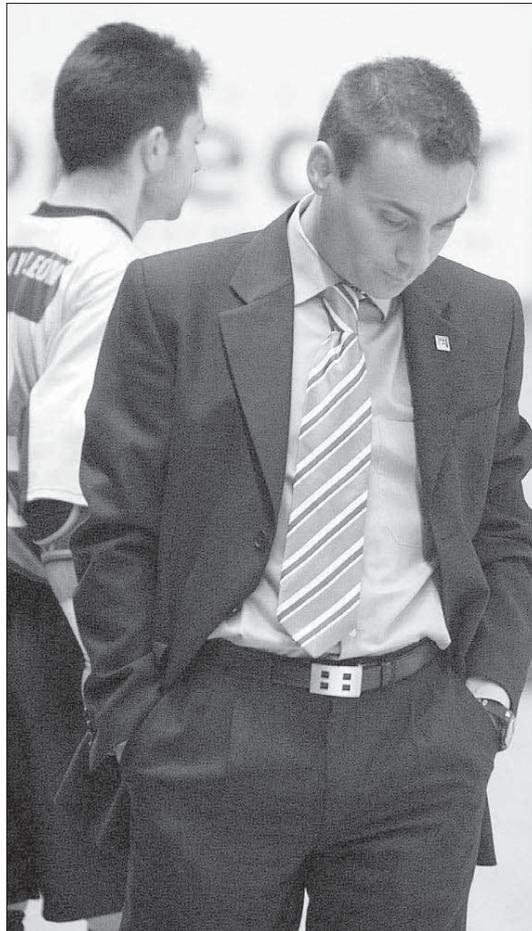
equipo a lo largo de la liga, se lleve a las últimas jornadas atravesando por momento muy difíciles. Donde un simple resbalón le lleve a posiciones que nadie quiere y que la afición, que sigue apoyando, merece.

Malo es cuando, como hizo Miguel Rodrigo, se ha de recordar a los ausentes para demostrar lo que al equipo le falta. Lo hizo tras analizar lo ocurrido en Torrejón, "al equipo le falta genio, el que trasmiten jugadores como Adeva y André". Ese es uno de los problemas, el defensivo, en el que Isco está realizando un buen trabajo, pero no es el que el equipo necesita.

Después de la derrota no cabe, como también dijo Rodrigo a este diario, "mirar hacia otro lado". No queda tiempo para mirar hacia atrás, por cuanto que el próximo

oponente es el Boadilla, que desde hace varias jornadas está abocado a uno de los puestos de descenso. "El equipo madrileño debería ser nuestro único objetivo". Y el más importante.

Ganar el próximo sábado supone poner a siete puntos el descenso directo. Perder situarse a un punto de esa posición. Es el juego del todo o nada. Porque es cierto que restan más jornadas, pero no se juega ante rivales tan directos en la clasificación. Y no se puede esperar que hagan otros lo que no han sido capaces los interesados. Ganar a Boadilla es aferrarse a continuar en la División de Honor. Así de claro.



El entrenador tiene trabajo para cambiar la situación / JUAN MARTÍN

GOLES

El Caja es el equipo que menos marca

Después de la jornada del sábado, a cinco del final de la liga, el Caja Segovia se ha convertido en el equipo que menos goles ha marcado de los dieciséis que forman el grupo de división de honor. Ha sido superado incluso por el colista. Ahí es donde están los problemas del equipo, cuando tradicionalmente ha sido uno de los conjuntos que más goles ha marcado en la liga. Jugaba en superioridad, tanto con Elías como con Daniel. Ahora parece que ha llegado el momento de las vacas flacas.

BENICARLÓ

Vapuleó a sus vecinos el Playas

Inmediatamente después de los cuatro grandes de la liga, se encuentra clasificado el BENICARLÓ. El equipo levantino ascendió la pasada temporada, y con 101 goles a favor y 104 en contra demuestra que la categoría no le viene en ningún caso grande. El pasado sábado le marcó siete goles en su casa al Playas para ganarle los tres puntos. No tiene jugadores de "relumbrón", simplemente trabajadores que saben de su responsabilidad. Quintos en la tabla, en una cómoda situación y en espera de poder jugar la fase final de la liga.



Restan quince puntos para acabar la liga. Son muchos, pero hace falta ganarlos // JUAN MARTÍN

Lo que queda de la liga no tiene buen color para algunos equipos

J. M. M. /SEGOVIA
Para aquellos aficionados, seguidores sobre todo el Caja Segovia, que sigan con interés el devenir de la liga, dejamos constancia de lo que resta de competición en aquellos emparejamientos de equipos que ocupan los últimos puestos en la clasificación:

JORNADA 26
Caloto-Torrejón
Caja Segovia-Boadilla
Móstoles-Azkar Lugo
JORNADA 27
Torrejón-Martorell
Lobelle-Móstoles
Azkar Lugo-Caja Segovia
Boadilla-Caloto
JORNADA 28
Caloto-Caja Segovia
Benicarló-Torrejón
Lobelle-Azkar Lugo

Martorell-Boadilla
Móstoles-Marfil
JORNADA 29
Caloto-Azkar Lugo
Caja Segovia-Martorell
Torrejón-MRA Gvtarra
Playas-Móstoles
Boadilla-Benicarló
JORNADA 30
Azkar Lugo-Marfil
Benicarló-Caja Segovia
Martorell-Caloto
MRA Gvtarra-Boadilla
Cartagena-Torrejón
Móstoles-Zaragoza
CLASIFICACIÓN ACTUAL

10. Torrejón.....28
11. Caloto28
12. Azkar Lugo28
13. Caja Segovia26
14. Móstoles.....25
15. Boadilla.....22

FÚTBOL
ALEMANIA 2006

Sergio Ramos podría ser titular en Belgrado y Raúl regresa al equipo

El capitán de la selección española ya está totalmente recuperado de sus molestias físicas

EFE / MADRID

Luis Aragonés, seleccionador nacional español, medita ya el equipo inicial que se medirá a Serbia y Montenegro el próximo miércoles, donde volverá al once inicial el capitán, Raúl, y al que se puede apuntar también Sergio Ramos. Para el sevillista sería una noche especial la del miércoles. El mejor regalo el día que cumple 19 años.

Albert Luque, titular ante China, padece una dolencia en el hombro, que ya le pasa factura de vez en cuando en el Deportivo, yaunque no es grave se quedará fuera del equipo titular. Fue un día 'movido' ayer en la concentración del hotel Barajas a pesar de la jornada de descanso.

David Navarro, al no recuperarse de su dolencia muscular, pasó una resonancia en la clínica Centro de Madrid, a primera hora de la mañana. El futbolista estuvo acompañado del doctor Genaro Borrás y del preparador físico, Jesús Paredes. Los resultados de las pruebas dictaron que el valencianista debía regresar a casa. Mala suerte para el central, que se quedó sin debutar en esta concentración con el equipo absoluto. En cuanto a Asier del Horno, el jugador del Athletic se acostó con un golpe en la rodilla, pero carece de gran importancia.

Luis dejó a la selección un día de descanso. Hasta las 22 horas pueden disfrutar sin estar concentrados en el hotel. Y mientras, Aragonés no descansa y ya ha comenzado a darle vueltas a su partido del año en Belgrado.

La primera incógnita es evaluar si repite con la pareja Pablo-Juanito. Ayer tuvieron algún problema en el juego aéreo. A lo que da vueltas Luis es si pasa a Puyol al centro de la zaga con Pablo. De esa forma, Sergio Ramos ganaría un hueco en el lateral derecho. Y Juanito quedaría fuera.

La pregunta es clara. ¿No es demasiada responsabilidad jugársela con un chico de 19 años el pase de España al Mundial? Visto lo visto, no. Sergio Ramos se ha ganado crédito, prestigio y ha demostrado tal madurez en esta citación que el cuerpo técnico del equipo nacional alucina con su casta en los entrenamientos, con su seriedad en el campo y con su modélico comportamiento de 'veterano' al pasear por el hotel.

JOVEN PROMESA. El Sevilla se ha inventado un futbolista con un comportamiento ejemplar. Dentro y fuera. Será difícil que se caiga ya de una lista futura porque el chico promete, además de ser un tipo 'comodín', que puede adaptarse también a la posición de central en un momento de apuro.

El sábado hubo variaciones tácticas según se desarrollaba el partido, pero ese 4-3-3 inicial de Luis, con Albelda de eje, arropado por Xavi y De la Peña, y con Joaquín, Torres y



Raúl y Valerón pasean en el día de descanso de la selección. / EFE

Luque por delante no le salió mal.

En Belgrado, si Luis repite sistema como parece lógico, pues España debe salir a ganar, cambiará de elementos al no estar Luque. Ahí puede jugar Raúl, y de esta forma quedar Fernando Torres en punta. O bien, hacer entrar a Reyes en la izquierda, pasar a Raúl arriba y salir del equipo Torres. Tiene variaciones múltiples, sin contar que Valerón también quiere llamar a la puerta. El 3-0 a China dejó alta la moral del equipo. No fue un rival con envidia, pero la selección española necesitaba buenas vibraciones antes de volar a Belgrado. Y lo ha conseguido. España madruga hoy, sale de Madrid a las 9.30, con llegada prevista a la capital de Serbia para las 12.40 horas.

David Navarro vuelve a casa

El internacional David Navarro, del Valencia, abandonó ayer la concentración de la selección española tras haberse sometido a una resonancia magnética, debido a las molestias que arrastraba en los músculos isquiotibiales de la pierna izquierda. Navarro, que no será reemplazado para el partido ante Serbia y Montenegro del próximo miércoles, en Belgrado, acudió ayer a la clínica Centro de Madrid en compañía de Genaro Borrás, médico del equipo nacional, informaron fuentes de la federación española. La exploración confirmó que David Navarro padece una pequeña contractura y, ante la imposibilidad de su completa recuperación para el partido ante los serbomontenegrinos, Luis Aragonés y el equipo médico de la selección decidieron que regrese a casa. Los integrantes de la selección española, que el sábado disputaron un encuentro amistoso ante China (3-0), en el estadio Helmántico de Salamanca, disfrutaron ayer de un día de descanso. El jugador del Deportivo de La Coruña Albert Luque, que durante el encuentro ante China tuvo que retirarse debido a un fuerte golpe en el hombro, continúa con su tratamiento de recuperación, aunque no pone en peligro su participación en la cita de Belgrado ante Serbia y Montenegro, clasificatoria para el Mundial de Alemania 2006.

La prensa china admite que España destrozó a su selección

EFE / PEKÍN (CHINA)

«España destrozó a China», tituló ayer la prensa del país asiático al respecto del amistoso jugado en Salamanca, destacando la cómoda victoria de la selección española por 3-0 en un partido que no fue muy visto en el país asiático debido a lo intempestivo de la hora.

Según fuentes de la cadena estatal de televisión, que emitió en directo el partido, se calcula que «solo» unos 20 millones de personas se levantaron en la madrugada para ver el partido, que por la diferencia horaria se vio en este país entre las 4:45 y las 6:30 de la mañana (hora de Pekín).

La agencia oficial china, Xinhua, subrayó en la crónica del partido que la selección española tuvo «un comienzo fulgurante» con el gol de penalizador dudoso contra Luque en el minuto tres, y no quiso entrar en polémica sobre si el árbitro debió o no pitarlo.

También añadió que los de Luis Aragonés «dominaron el medio campo» y finalmente «fueron premiados por la continua presión que ejercían» con el gol de Xavi, «ayudado» por el delantero del Munich 1860 Shao Jiayi, que desvió el lanzamiento del barcelonista.

Serbia busca su reentrada en la elite del fútbol mundial

EFE / BELGRADO (SERBIA)

La selección de Serbia y Montenegro, que el miércoles, se enfrentará a España en un partido decisivo de la fase de clasificación del Mundial, es un equipo en fase de reconstrucción, que trata de recuperar su sitio en el fútbol europeo.

La guerra y las sanciones internacionales acabaron, en la década de los años 90, con la carrera de la que estaba destinada a ser la mejor generación de su historia. Convertida en Serbia y Montenegro, disputó su último partido como Yugoslavia, contra Brasil, el 27 de marzo de 2002. La selección balcánica no se ha librado de nuevas convulsiones. El fútbol serbo-bosnio no es ajeno al difícil equilibrio del país, una unión de dos repúblicas casi independientes. Tampoco se libra de la violencia. Hace un año, el secretario general de la Federación, Branko Bulatovic, fue asesinado de un tiro a pocos metros de su despacho. Los buenos resultados de la fase de clasificación mundialista, que le han permitido liderar el grupo 7, parecen ahora su mejor argumento para cimentar su regreso a la elite.

FÚTBOL
ALEMANIA 2006

Luis Aragonés y Petkovic, cruce de caminos

Ambos técnicos se verán las caras el próximo miércoles en el estadio 'Pequeño Maracaná'

EFE / BELGRADO

Luis Aragonés e Ilija Petkovic, los técnicos de las selecciones de España y de Serbia y Montenegro, volverán a cruzar sus caminos el próximo miércoles, casi 37 años después de que ambos se enfrentasen como jugadores.

Fue el 27 de octubre de 1968, en el 'Pequeño Maracaná' de Belgrado, donde también se jugará el miércoles. El partido, de la fase de clasificación del Mundial de México '70, concluyó sin goles.

Petkovic salió como titular con el número «7», pero en el descanso fue sustituido por Josip Bucal.

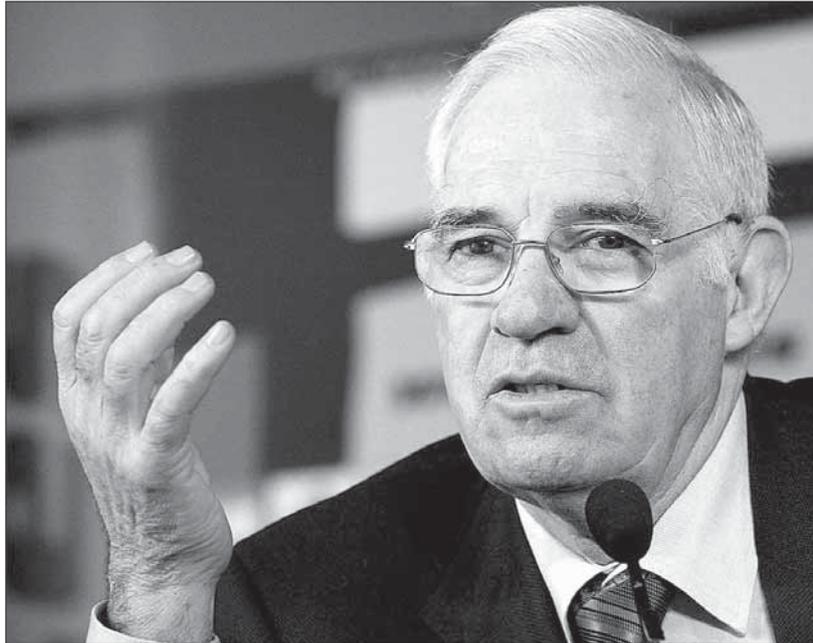
Luis Aragonés también fue titular y, de igual forma, tampoco concluyó el encuentro, al ser sustituido por Chus Pereda.

El resultado fue positivo para España, no solo por el punto sacado, sino también por el hecho de que Yugoslavia se había proclamado subcampeona de Europa pocos meses antes, en Roma, y tenía un buen equipo.

TRIUNFO DE ESPAÑA. En el partido de vuelta, disputado en Barcelona el 30 de abril de 1969, sin Petkovic y Luis, España ganó por 2-1 y dejó a su rival fuera de un Mundial al que, finalmente, tampoco acudió.

El actual técnico español sí sabe, no obstante, lo que es marcar y ganar en el 'Pequeño Maracaná', pero lo hizo como jugador del Atlético, en los cuartos de final de la Copa de Europa de 1974. Fue el 6 de marzo, contra el Estrella Roja que dirigía Miljanic.

Petkovic, mientras, puede exponer como argumento que no



Luis Aragonés, entrenador de la selección española. /EFE

conoce la derrota ante España. Como jugador, se enfrentó en tres ocasiones al conjunto nacional, con un balance de dos empates y una victoria.

La primera ocasión fue en 1968 (0-0), la segunda en Las Palmas, el 19 de octubre de 1973 (2-2) y la tercera, el encuentro decisivo de clasificación al Mundial de Alemania '74, cuando Josip Katalinski

marcó, en Francfort, el tanto que apartó a España de la fase final.

Como seleccionadores, Aragonés y Petkovic se mantienen invictos en partidos oficiales. Aragonés, afronta su octavo encuentro como responsable de la selección, ha logrado dos victorias (Bélgica y San Marino) y dos empates (Bosnia-Herzegovina y Lituania), en la fase de clasifi-

cación del Mundial. Petkovic consiguió una victoria en la fase de clasificación de Corea-Japón 2002, dos triunfos, ante Gales, y un empate, frente a Italia, en la fase de clasificación de la Eurocopa 2004, y tres victorias (dos ante San Marino y una contra Bélgica) y un empate (Bosnia), en la actual fase de clasificación del Mundial de Alemania '06.

Figueroa y Galletti acercan la clasificación a Argentina

EFE / LA PAZ (BOLIVIA)

Los tantos de Figueroa, jugador el Villarreal, y Galletti, del Zaragoza, dieron a Argentina un triunfo histórico frente a Bolivia (1-2), a la que no ganaba a domicilio desde hace 32 años, y acercan a la selección albiceleste a la clasificación para el Mundial de Alemania.

La victoria supone un acontecimiento por ser la primera en 32 años que consigue una selección albiceleste en el estadio Hernando Siles de La Paz, triunfo que logró con un equipo distinto al que presentará la próxima semana en Buenos Aires frente a Colombia. Los goles de Luciano Figueroa (m.58) y de Luciano Galletti (m.63) sellaron también la virtual eliminación de Bolivia.



Figueroa (d) celebra su gol con Galletti (i) durante el encuentro que enfrentaba a Bolivia contra Argentina. /EFE

BREVES

FRANCIA

Henry es duda ante Israel

■ Thierry Henry es duda para jugar en Israel, según reconoció el seleccionador francés, Raymond Domenech, en el partido de clasificación para el mundial de Alemania 2006 que ambas selecciones disputarán el próximo miércoles. «Henry sigue haciendo entrenamientos de recuperación y todavía tenemos dos sesiones por delante, pero no hay ninguna garantía de que pueda ser alineado», reconoció. El sábado, el delantero debió ver desde la grada el empate a cero entre su selección y Suiza.

IRÁN

Seis muertos tras el partido entre Irán y Japón

■ Al menos seis personas resultaron muertas y más de 40 heridas por las avalanchas producidas tras el encuentro entre Irán y Japón, perteneciente a la clasificación de la zona asiática para el Mundial y que finalizó con victoria local por 2-1. Según la agencia de noticias iraní Irna, cinco fueron las personas que murieron aplastadas por la avalancha humana dentro del estadio de la capital Teherán que se produjo al término del encuentro, a la que habría que sumar la muerte de una persona más tras sufrir una parada cardíaca.

PORTUGAL

Deco ve el partido ante Eslovaquia decisivo

■ Deco, «cerebro» de la selección portuguesa de fútbol, reconoció ayer que tanto él como sus compañeros son conscientes de la importancia del partido de clasificación para el Mundial de Alemania que jugarán el miércoles contra Eslovaquia. Al incorporarse a la concentración en el mismo hotel de Braga en el que se alojó la selección española durante la pasada Eurocopa, Deco dijo: «Somos conscientes de que es un importante para la clasificación, puede que el más importante de todos».

OSASUNA

Aguirre quiere seguir en España «tres años más»

■ El entrenador de Osasuna, Javier Aguirre, ha confirmado que tiene la intención de continuar «tres años más» en España, un país en el que «me siento muy feliz». Preguntado por su futuro, el técnico rojillo no quiso desvelar sus planes y únicamente comentó que, «de momento, no hay nada con respecto a otros equipos, y en cuanto a Osasuna voy a esperar para decidir sobre la oferta de renovación que me ha planteado el club».

FÚTBOL
SEGUNDA DIVISIÓN



Enrique Martín, entrenador del Xerez. / LUIS LÓPEZ ARAICO

El Pontevedra se aferra al sueño de la salvación

El Xerez sumó su tercera derrota consecutiva que le aleja del ascenso

| | |
|----------|------------|
| 2 | PONTEVEDRA |
| 1 | XEREZ |

PONTEVEDRA: Moso; Luciano, Yobo, Fede Bahón, Vázquez; Navarro, D'Amico; Charles (Alves, m. 55), Reyes (Asier Salcedo, m. 45), Capdevila; (Changui, m. 62) y Javi Rodríguez.
XEREZ: Rouget; Francis, Gerard, Roteta, Mendoza; Dani Pendín (Raúl Molina, m. 81), Moreno; Lawal (Del Pino, m. 22) Camuñas (Kaxorro, min. 59), Mena; y Lekic.

ÁRBITRO
Mateu Lahoz (Comité valenciano). Mostró tarjeta amarilla a Luciano, Fede Bahón y Navarro por el Pontevedra; y a Dani Pendín, Del Pino, Mena, Gerard, Mendoza por el Xerez.

GOLES
10, m. 13: Vázquez. **11**, m. 66: Mena de penalti. **21**, m. 70: Changui.

EFE / PONTEVEDRA
El Pontevedra parece dispuesto

El Cádiz cumple ante el Racing de Ferrol

| | |
|----------|---------------|
| 2 | CÁDIZ |
| 0 | RACING FERROL |

CÁDIZ: Armando, Velázquez, Paz, De Quintana, Varela, Enrique, Suárez, Jonathan, Fleurquin (Bezares, m. 80), Pavoni (Manolo Pérez, m. 77) y Oli (Miroslavljivic, m. 70).

RACING DE FERROL: Bello Amigo, Tena, Vosálho, Sito, Granon (Moreno, m. 64), De Palmas (Juanito, m. 46), Bayarri (Meca, m. 63), Carlos, Curro Vacas y Bermejo.

ÁRBITRO
Álvarez Izquierdo, del Colegio Catalán. Mostró tarjeta amarilla a Fleurquin y Oli, del Cádiz, y a Sito, De Palmas, Bayarri, Carlos y Curro Vacas, del Racing Ferrol.

GOLES
10, m. 19: Jonathan. **20**, m. 41: Fleurquin.

EFE / CÁDIZ
El Cádiz solventó su compromiso ante el Racing de Ferrol y sigue en lucha por el ascenso.

a aferrarse a la salvación y se impuso al Xerez, que suma su tercera derrota consecutiva.

Con un Navarro omnipresente en las labores de recuperación, los gallegos encerraron al Xerez en su campo, y pese a no ofrecer un juego especial vistoso, el Pontevedra fue acumulando poco a poco ocasiones, la mayor parte de ellas gracias al trabajo del brasileño Charles por la banda derecha.

Precisamente, de una centro del brasileño llegó a los trece minutos del primer tanto de los locales, obra de Vázquez, que solo en el segundo palo puso el 1-0 con un excelente cabezazo.

Pese al gol local, el Xerez no despertó. Los de Quique Martín

siguieron sin mostrar ningún tipo de ambición, a la espera de que sus delanteros pudieran aprovechar alguna jugada aislada.

Todo cambió con el inicio del segundo tiempo, el Pontevedra, olvidó la valentía y se refugió en la defensa, cediendo el control del balón y del encuentro al Xerez.

Una actitud que no tardó en pagar el conjunto gallego, que veía como el Xerez igualaba el marcador, gracias a un tanto de penalti de Mena.

Pero este Pontevedra es capaz de lo mejor y de lo peor; y solo cuatro minutos más tarde, Changui aprovechó una decisión entre el portero Rouget y un compañero para poner el definitivo 2-1.

El Salamanca resuelve en la segunda mitad

| | |
|----------|-------------|
| 3 | SALAMANCA |
| 1 | REAL MURCIA |

SALAMANCA: Tom, Chupri, Ruano (Arpón, min. 77), David Cañas, David Cano, Lupido, Jaime, Rogerio, Tomás, Gorka Brit (Robert, min. 81) y Raúl Sánchez (Zé Tó, min. 55).

REAL MURCIA: Olave, Juanma, Maciel, Urzelai, Marañón, Valera, Acciari, Richi, Carrera (Sietes, min. 81), Iván Alonso y Karanka (Julio Álvarez, min. 71).

ÁRBITRO
Orueta Ibarrola (Colegio Vasco). Amonestó a David Cañas (min. 40), Tomás (min. 64), y Cano (min. 88), por el Salamanca; y a Acciari (min. 19), Iván Alonso (min. 59), Urzelai (min. 66), y Maciel (min. 83), por el Murcia. Expulsó por roja directa a Marañón (min. 63).

GOLES
10, min. 12, Jaime. **11**, min. 13, Valera. **21**, min. 54, Chupri. **31**, min. 78, Gorka Brit.

EFE / SALAMANCA
El Salamanca se deshizo del Real

Murcia en un encuentro clave para ambos equipos, que se decidió en la segunda mitad, en la que los visitantes se quedaron con un futbolista menos, lo que acusaron, y permitiendo a los locales sentenciar a la contra.

Los dos conjuntos se mostraron nerviosos en la defensa e imprecisos en el pase, sobre todo en la primera parte. La Unión jugó con tres centrales y apostó por el fútbol directo, el más indirecto de todos, que condenó a Gorka Brit a la pelea en solitario porque su compañero Raúl Sánchez, nunca estuvo metido en el partido.

En la segunda mitad, y con el empate, cambió el panorama. El conjunto local buscó la victoria el Real Murcia se fue diluyendo poco a poco, lo que aprovechó el Salamanca para marcar dos goles que sentenciaron el partido.

El Almería agudiza la crisis del Valladolid

| | |
|----------|------------|
| 0 | VALLADOLID |
| 1 | ALMERÍA |

REAL VALLADOLID: Bizzarri; Chema (Iñiqui, min.71), Jonathan, Mateo, Oscar Sánchez; Sousa, Diego Mateo, Figueredo (Jesús, min.67), Víctor, Ortiz y Adúriz (Moré, min.17).

ALMERÍA: Valerio; Manolo, Jaime, Soria, Lambea; Ortiz (Luna, min.60), Sahnoun, Esteban (Lozano, min.28), Martín Vellica; Espadas (Sisco, min.91) y Adorno.

ÁRBITRO
Amoedo Chas (colegio gallego). Mostró la cartulina amarilla a Chema (min.56), Oscar Sánchez (min.63) y Ortiz (min.75) del Real Valladolid y a Sahnoun (min.10), Manolo (min.72) y Lozano (min.86) del Almería.

GOLES
0-1 (min.34) Sahnoun.

EFE / VALLADOLID
El Almería derrotó por 0-1 al Valladolid y aumentó la desilusión de la afición blanqui-violeta

Pedro Vega da el triunfo a un Poli mermado

| | |
|----------|------------|
| 1 | P. EJIDO |
| 0 | RECREATIVO |

POLIDEPORTIVO EJIDO: Kike; Llorens, Pineda, Carlos García, Pedro Largo; Enxux, Víctor Salas, Calado (Mara, m.54), Pedro Vega; Vucko (Corona, m.66) y Toedtli (Urbano, m.41).

RECREATIVO: Luque; Ramón, Iker Begoña (Azcorra, m.45), Merino, Xavi Jiménez (Moreno, m.50), Rosu, Loren, Viqueira, Galván (Silva, m.45), Uche y Verja.

ÁRBITRO
Pérez Pérez (Las Palmas). Amonestó a los visitantes Merino, Rosu y Galván. Expulsó a Carlos García (m.17) de roja directa por entrada a un contrario con peligro de gol.

GOLES
10, m. 94+: Pedro Vega.

EFE / EL EJIDO (ALMERÍA)
Pedro Vega dio la victoria al Polideportivo Ejido en el tiempo de descuento (1-0)

El Eibar queda satisfecho con el empate

| | |
|----------|--------------|
| 1 | C. DE MURCIA |
| 1 | EIBAR |

CIUDAD DE MURCIA: José Juan, Dani, Raúl Pérez, Iván Amaya, Dani Bautista (Rivero, m.46), Godino (Marino, m.46), Joao Paulo, m.71), Curro Montoya, Pedro, Luque, Luciano y Güiza.

EIBAR: Gorka Ibarra, Fagoaga, Karmona, Manuel, Manel (Cabrero, m.76), Garitano, Moisés, Oskitz (Varela, m.81), Silva, Quique Mateo y Joseba Lorente (Alaña, m.82).

ÁRBITRO
Caballero Herreros, del comité riojano. Mostró tarjeta amarilla a los locales Curro Montoya, Güiza, Dani y Pedro; y a los visitantes Fagoaga, Garitano y Karmona.

GOLES
10, m. 4: Güiza. **11**, m. 19: Garitano.

El Córdoba se hunde hacia el descenso

| | |
|----------|----------|
| 0 | CÓRDOBA |
| 0 | SPORTING |

CÓRDOBA: Saja, Osuna, Selu, Berruet, López Ramos (Anderson, min. 46); Cristian Álvarez, Montenegro, Marchiori, Villa; Txiki (Guirado, min. 81) y Ruano.
SPORTING DE JIJÓN: Roberto, Sastré, Díaz, Neru (Carmena, min. 35), Alegre (Juan, min. 69); Pablo Álvarez, Borreguero, Bauzá, Lago; Ismael (Biagini, min. 59) y Calandria.

ÁRBITRO
Delgado Ferreiro (colegio vasco), que amonestó por los locales a López Ramos, Osuna, Villa, Berruet y Anderson, así como a Alegre y Borreguero por los visitantes.

EFE / CÓRDOBA
Córdoba y Sporting empataron hoy en un mal partido que supone una nueva decepción para el equipo local de cara a su lucha por eludir el descenso.

Tenerife y Lleida empatan en un convulso partido

| | |
|----------|----------|
| 1 | TENERIFE |
| 1 | LLEIDA |

CD TENERIFE: Álvaro; Iker Garai, César Belli, Óscar Álvarez, Fagiani; Edu Moya; Limones (Kiko, min. 85), Antonio Hidalgo (Julio Hormiga, min. 73), La Paglia (Raúl Martín, min. 79), Cristo Marrero; y Keko.
UE LLEIDA: Rangel; Olalla, Txema (Bruno, min. 61), Catalá, Dorado, Rubén, Sergio, Santos (Stankovic, min. 75), Crusat, Arnal (Lezaun, min. 75) y Nakor.

ÁRBITRO
Miguel García Delgado (Comité Andaluz). Amonestó a los locales Edu Moya, Iker Garai y Antonio Hidalgo, y a los visitantes Txema, Catalá y Olalla.

GOLES
10, m. 50, Keko. **11**, min. 78, Lezaun.
EFE / SANTA CRUZ DE TENERIFE
Tenerife y el Lleida empataron a uno en un convulso y entretenido encuentro.

Elche y Nástic protagonizan un duelo sin cuartel

| | |
|----------|--------|
| 3 | ELCHE |
| 3 | NÁSTIC |

ELCHE: Unanua, Txiki, Benja, Tasevski, Marc Bernaus, Azkoitia (Rubén, m. 53), Alfredo, Zarate (Moisés, m. 53), Ismael, Nino y Peragón (Luis Gil, m. 9).

NÁSTIC: Felip, Carrión, David García, Tortolero, Marco, Cuellar, Manolo Martínez, Abel, Pinilla (Serrano, m. 65), Iván Ania (Angulo, m. 69) y Bolo.

ÁRBITRO
González González. Amonestó a los locales Benja, Txiki y Azkoitia y a los visitantes Manolo Martínez, David García, Abel, Tortolero, Angulo y Marco.

GOLES
0-1, m. 4: Cuellar. **1-1**, m. 16: Nino. **1-2**, m. 48: Tortolero. **2-2**, m. 58: Moisés. **2-3**, m. 79: Angulo. **3-3**, m. 80: Nino.

BALONCESTO
LIGA ACB

El Madrid se toma la revancha ante el Unicaja y recupera el liderato

Los malagueños acusaron los problemas físicos que Garbajosa padeció durante la semana

| | |
|---------|-------------|
| UNICAJA | REAL MADRID |
| 82 | 85 |

UNICAJA: Carlos Cabezas (12), Bremer (23), Risacher (10), Garbajosa (8), y Fran Vazquez (15) - cinco inicial-, también jugaron Rodríguez (2), Pepe Sánchez (6), Pietrus (-) y Herrmann (6).
REAL MADRID: Sonkó (11), Bullock (25), Herberos (5), Reyes (1) y Bueno (2) -cinco inicial-, también jugaron Fotsis (14), Gélalabe (9), Burke (18), Stojic (0).

ÁRBITROS
Sancha, Llamazares y Sacristán. Eliminaron por cinco personales a Fran Vazquez (m.39) y señalaron técnica a Burke (m.25).

PARCIALES
11-17; 18-22; 27-24; 20-22.

INCIDENCIAS
Partido disputado en el palacio de los deportes José María Martín Carpena ante 10.233 espectadores. Tímidos silbidos y pocos pañuelos acogieron al Real Madrid por el caso de Fran Vázquez.

EFE / MÁLAGA

El Real Madrid se tomó la revancha de la derrota en la Copa del Rey en Zaragoza y doblegó a domicilio al Unicaja de Málaga en un partido que tuvo casi siempre controlado que a punto estuvo de que se le complicara en los minutos finales.

Así, en los instantes finales la emoción estuvo a tope, con un marcador 80-84, tras un triple de Garbajosa a falta de 37 segundos, el base francés Mustafá Sonkó falló dos tiros libres y dio opción a una canasta de Carlos Cabezas (82-84).

Sonkó dispuso de dos lanzamientos, de los que únicamente encestó uno (82-85) y con ello facilitó que Stefan Risacher intentara un tri-



Fran Vázquez (d) intenta encestar ante la defensa del pivot Antonio Bueno. /EFE

ple que recibió un tapón de Bullock. El primer cuarto fue muy igualado, con tanteo de uno y otro equipo, que terminó con empate a 17. Luego, en el segundo parcial, el

Real Madrid, liderado por el escolta estadounidense Louis Bullock, tomó la iniciativa en el marcador y entre Sonkó y Fotsis llevaron a su equipo a la máxima ventaja 23-33 (m.17).

El equipo malagueño notó quizás en demasía su blanda defensa y el que el pivot Garbajosa estuviera mermando por los problemas físicos que padeció durante la semana, aunque redujo las diferencias hasta llegar al descanso con un 35-39.

REANUDACIÓN. En la continuación el Real Madrid mantuvo su empuje con un plétórico Pat Burke que hizo mucho daño en los lanzamientos de cerca, por lo que ni Vázquez ni Pietrus ni Garbajosa le pudieron frenar.

Además el técnico Bozidar Mljokovic puso en liza una defensa zonal que dificultó aun más el ataque de Unicaja.

No obstante, el equipo andaluz recurrió a la casta para no solo aminorar las diferencias sino para empatar el encuentro a 53 puntos (m.27).

Todo quedó para el cuarto final del encuentro donde el Real Madrid salió muy concentrado y dejó a Unicaja en 64 puntos en el minuto 33.

El Madrid aumentó el marcador hasta ponerse 64-73. Pareció que todo estaba decidido aunque Unicaja a base de triples intentó la décimo segunda victoria consecutiva.

Louis Bullock se encargó de que no fuera así, porque con sus lanzamientos el partido estaba, a falta de un minuto, prácticamente roto: 77-82.

Llegaron los instantes finales, con el nerviosismo de Sonkó, pero definitivamente el partido se decantó para el lado de los madridistas tras el tapón al triple de Stefan Risacher.

Estudiantes da un gran paso para luchar por el título

| | |
|----|--------------|
| 68 | ESTUDIANTES |
| 66 | GRAN CANARIA |

ADECCO ESTUDIANTES: Azofra (2), Jaseñ (-), Jiménez (5), Patterson (10), Garcés (13) -cinco inicial-, Rodríguez (8), Loncar (15), Suárez (2), Iturbe (3), Miso (2) y Vidaurreta (8).
GRAN CANARIA: Keys (3), Klein (11), Moran (10), Savané (22), McDonald (16) -cinco inicial-, Guerra (-), Hernández Soneca (2), Martínez (-) y Baldo (2).

ÁRBITROS
Martín Bertrán, Fernández y Martínez Díez. Excluyeron por personales a Keys (m.40).

PARCIALES
14-22; 18-18; 17-14; 19-12.

EFE / MADRID

Estudiantes venció al Gran Canaria, después de haber ido perdiendo hasta por trece puntos, dando un paso de gigante para luchar por el título.

El objetivo del conjunto gran-canario, que perseguía imponerse a un rival directo y superarle en el 'basket-average', se fue al traste, aunque lo tuvo al alcance de la mano.

El Gran Canaria incluso desperdició la oportunidad de forzar la prórroga cuando Iturbe falló sus dos tiros libres.

El Barcelona se impone en derbi sin calidad

| | |
|----|-----------|
| 68 | GIRONA |
| 81 | BARCELONA |

CASADEMONT GIRONA: Trias (8), Thompson (10), Victoriano (7), Myers (14), Recker (19) -equipo inicial-, Rogers (4), Biota (2) y Dumas (4).

WINTERTHUR BARCELONA: Ilievski (9), Fucks (2), Bodiroga (16), De la Fuente (11), Davis (10) -equipo inicial-, Navarro (14), Zizic (12), Gasol (7) y Grimau.

ÁRBITROS
E. Pérez Pizarro, Manel Alzuriá y Jimenez Trujillo. Sin eliminados.

PARCIALES
19-19; 22-24; 14-17; 13-21.

EFE / GIRONA

Casademont y Barcelona disputaron un clásico de poca calidad, que acabó con victoria para el más regular los visitantes que vencieron por 68-81.

La igualdad fue la nota dominante de los dos primeros cuartos. Sin embargo, lo más destacado del partido cabe encontrarlo en el tercer cuarto y en el inicio del último.

La falta de acierto del equipo gerundense la aprovechó el Barcelona que consiguió una renta de diez puntos en el tercer parcial, 55-65, que ya sería definitiva para la suerte del partido.

De hecho los jugadores de Manolo Flores llegaron a tener trece puntos de margen, precisamente la diferencia con la que cerraron el marcador final, 68-81.

El Caja San Fernando sigue vivo en la Liga

| | |
|----|----------------|
| 87 | C. S. FERNANDO |
| 76 | RICOH MANRESA |

CAJA SAN FERNANDO: Santangelo (6), Slanina (12), Panko (19), Roe (12), Maras (7) -cinco inicial-, Phillip (14), Cherry (7), Cipruss (-), Cazorla (7), Pérez (-) y Miguel (3).

RICOH MANRESA: Martínez (9), Laviña (4), Miller (3), Williams (6), Ricci (25) -cinco inicial-, Espill (11), Bravo (-), Rubio (4) y Oliver (14).

ÁRBITROS
Amorós, Conde y Peruga. Sin eliminados.

PARCIALES
26-18; 21-14; 22-21; 18-23.

EFE / SEVILLA

El Caja San Fernando mantiene sus opciones de entrar en las eliminatorias por el título liguero tras vencer de modo solvente (87-76) a un Ricoh Manresa muy errático que solo entró en el partido cuando ya era demasiado tarde y el Caja San Fernando gozaba de una ventaja ya insalvable para el equipo manresano.

El Granada pone un pie hacia la permanencia

| | |
|----|-----------------|
| 99 | GRANADA |
| 72 | UNELCO TENERIFE |

GRANADA: Romero (-), Rueda (13), Ordín (11), Abrams (12), Eley (10) -cinco inicial-, Abbio (15), Fernández (11), Pecile (17), Sánchez (4), Manzano (2) y Gutiérrez (4).

UNELCO TENERIFE: Hopkins (18), Lábaque (7), Traina (12), Racca (12) y Griffith (6) -cinco inicial-, Toledo (-), Sánchez (4), Robles (13), McDaniel (-) y Sims (-).

ÁRBITROS
Ramos, Redondo y Cardús. Excluyeron, por cinco faltas personales, a Traina (m.40).

PARCIALES
23-21; 29-16; 21-16; 26-19.

EFE / GRANADA

El Granada se aseguró media permanencia en la ACB después de derrotar con contundencia al Unelco Tenerife en el partido más fácil de toda la temporada.

El encuentro quedó sentenciado en un segundo cuarto espectacular del equipo granadino, que hizo que la segunda parte se convirtiera en un trámite.

La 'Penya' acaba con los quince triunfos del Tau

| | |
|----|--------------|
| 95 | DKV JOVENTUT |
| 92 | TAU CERÁMICA |

DKV JOVENTUT: Hamilton (19), Marco (5), Vázquez (4), Mumburú (20), Young (4) -equipo inicial-, Arnold (2), Gurovic (17), Huertas (11), Rooks (13) y Rubio.

TAU CERÁMICA: Scola (31), Prigioni (4), Macijauskas (10), Vidal (8), David (8) -equipo inicial-, Hansen (15), Calderón (3), Conley (9), Splitter (2), Gabini y Betts (2).

ÁRBITROS
Arteaga, Requena y Terreros. Sin eliminados.

PARCIALES
24-20; 23-24; 15-2; 22-16; 11-8.

EFE / BADALONA (BARCELONA)

El DKV Joventut rompió la racha de 15 victorias consecutivas del Tau en un gran encuentro que se decidió en la prórroga con un triple sobre la bocina de Milan Gurovic (95-92).

Con este triunfo, la Penya continúa su escalada y presenta ya su firme candidatura a entrar a las eliminatorias por el título.

Charlie Bell lidera la victoria del Bregóán

| | |
|-----|------------|
| 105 | BREGÓAN |
| 77 | VALLADOLID |

LECHE RÍO BREGÓAN: Javi Rodríguez (1), Bell (41), Petrovic (10), Ostojic (15) y Alzamora (-) -equipo inicial-, González (9), Gomis (9), Giffa (6), Carraretto (6), Esteban (-), Reyes (8), Núñez (-).

FORUM VALLADOLID: Corrales (13), San Emeterio (15), Clancy (9), Alexander (14) y Radulovic (16) -equipo inicial-, Montañez (6), Quintero (-), Rejón (1), Santos (1), Alloaiti (2).

ÁRBITROS
Mijitana, Perea y García León. Eliminaron por faltas personales a Alexander (m.36) y San Emeterio (m.40) por Forum Valladolid.

PARCIALES
24-23; 24-19; 26-15; 31-20.

EFE / LUGO

El Leche Río Bregóán se reencuentra con la victoria, tras dos derrotas consecutivas, al imponerse por un contundente 105-77 al Forum Valladolid, en un encuentro en el que volvió a brillar Charlie Bell, autor de cuarenta y un puntos.

BALONMANO



El combinado extranjero celebra su triunfo sobre el combinado nacional. / EFE

Los extranjeros vencen en el partido de las estrellas

El equipo foráneo mantuvo la ventaja durante todo el encuentro

30 COMB. NACIONAL
35 COMB. EXTRANJERO

COMBINADO NACIONAL: Jorge Martínez, Salva Puig (2), Paco Bustos (3), Joseph Masach, Oscar Perales (1), Lozano (3) y Juanín García (4) -siete inicial-. Javier Díaz, Chelu Cid (2), Julio Fis (3), Roberto Uribe (2), David Pelintero (2), Iván Raigal (3) y Mariano Ortega (5).
COMBINADO EXTRANJERO: Pejanovic, Muratovic (5), Gull (5), Stefanovic (5), Andorinho (2), Xalkidis (5) y Krivochlikov (2) -siete inicial-. Peric, Cultura (5), Zaky (3), Milasavgevic (2) y Decsi (1).

ÁRBITROS
Alfredo Mercé y Miguel Ángel Valero.

PARCIALES
0-4, 2-6, 5-10, 6-12, 10-15 y 14-16, descanso, 18-20, 21-23, 24-27, 27-28, 27-32 y 30-35.

EFE / TALAVERA (TOLEDO)

La selección de extranjeros se impuso ayer a la de jugadores nacionales en el Partido de las Estrellas disputado en Talavera de la Reina.

El combinado de extranjeros siempre fue por delante en el marcador y solo permitió al de nacionales acercarse en el luminoso cuando bajaron el ritmo.

Desde el principio el equipo dirigido por el técnico del Barcelona, Xesco Espar, fue el dominador, con varias acciones de contraataque que le permitieron establecer un 0-4 en los primeros minutos de juego, una ventaja que ya no dejaría hasta el pitido final.

La anécdota del encuentro la protagonizó en jugador cubano Julio Fis, al que en la presentación oficial del partido se le colocó como jugador de equipo de jugadores extranjeros pero, al lograr recientemente la nacionalidad española, jugó con la selección de nacionales.

Al término del encuentro se entregaron por parte de la Asociación de Jugadores de Balonmano diversos trofeos, así como el alcalde de Talavera de la Reina, José Francisco Rivas, que hizo entrega de dos trofeos de cerámica de la ciudad a los capitanes de ambos equipos.

REMO

OXFORD-CAMBRIDGE



Oxford se lleva el gato al agua. La embarcación de Oxford consiguió ayer la victoria sobre la de Cambridge en la tradicional regata que enfrenta a ambas universidades. El barco de Oxford tomó ventaja desde la segunda milla y la fue aumentando a lo largo de las cuatro millas y cuarto (6.838 metros) de recorrido hasta cruzar la meta en 16:41 minutos, siete segundos por delante de Cambridge. / EFE

BALONCESTO

Gasol no pudo con los Hornets

J.R. Smith logró la marca más alta de su carrera, con 33 puntos, y los Hornets de Nueva Orleans tuvieron su primer triunfo de la temporada contra sus oponentes de la División Suroeste, los Grizzlies de Memphis, al vencerlos 96-85. La victoria impidió que los Hornets se convirtieran en el primer equipo en la historia de la Liga en perder todos sus juegos de División. El español Pau Gasol colaboró con 9 puntos y dos rebotes, en 18 minutos de juego.

TENIS

Feliciano López pierde ante Arnaud Clement

El tenis español no se vio favorecido en la jornada de ayer, con la eliminación de Feliciano López ante el francés Arnaud Clement, por 6-1 y 7-5, y la retirada de Tommy Robredo por problemas en la espalda. El suizo Roger Federer, número uno del mundo y primer favorito en el torneo de Cayo Vizcaíno, pasó por encima del belga Olivier Rochus y asumió como un trámite su paso a la tercera ronda donde le espera el argentino Mariano Zabaleta.

CICLISMO

Villanueva se queda fuera de las medallas

José Antonio Villanueva se quedó fuera de las medallas en la prueba de velocidad y cerró la participación española, en el mundial de pista de Los Angeles, en el que se han conseguido dos medallas de las cinco posibles. Villanueva fue eliminado en octavos de final por el británico Craig McLean. En la clasificatoria de 200 metros, el madrileño había marcado el séptimo registro (10.445), lo que le suponía medirse a McLean, que había realizado un tiempo de 10.517.

ATLETISMO

Thanou quiere volver a correr

La velocista griega Ekaterini Thanou, declarada inocente la semana pasada por la Federación griega de haber violado las reglas antidopaje antes de los Juegos de 2004, afirmó que su deseo era volver a correr. «Me mantengo y espero acontecimientos. Si me dan permiso... quiero volver a correr. Es lo que estoy esperando para volver a los entrenamientos», añadió la velocista que espera que la federación internacional decida si puede competir dentro o fuera de su país.

CICLISMO



Óscar Freire.

Freire, primer español que gana la Flecha Brabancona

EFE / BEERSEL (BÉLGICA)

El español Óscar Freire, del equipo Rabobank, se impuso ayer en la 45 edición de la prueba ciclista belga Flecha Brabancona, disputada sobre 198 kilómetros entre Zaventem y Beersel.

Freire, que sucede en el palmarés al italiano Luca Paolini, ha logrado el primer triunfo español en esta carrera, que se celebra entre dos localidades cercanas a Bruselas.

El español batió al sprint al holandés Marc Lotz (Quick Step) y al belga Axel Merckx (Davitamon-Lotto), con quienes había protagonizado una escapada en los últimos kilómetros de la carrera.

La escapada comenzó a unos 45 kilómetros de la meta, cuando un grupo de 15 corredores saltó del pelotón.

Cuando quedaban 20 kilómetros para llegar a Beersel, Freire atacó y sólo Merckx y Lotz pudieron aguantar su ritmo, aunque finalmente cedieron ante el sprint del español.

Los tres corredores llegaron a la meta con una ventaja de 39 segundos sobre el segundo grupo.

El campeón del mundo, Óscar Freire, controló siempre la carrera con su equipo del Rabobank y demostró su gran forma actual.

La Flecha Brabancona sirve de preparación para la Vuelta a Flandes, que se disputará el próximo domingo

JULICH. Bobby Julich, del equipo CSC, logró ayer, la victoria final en el Criterium Internacional de ciclismo, tras imponerse en el segundo sector de la segunda y última etapa, una contrarreloj individual de 8,3 kilómetros en Charleville-Mézières (Francia). Julich ganó la crono decisiva por delante de dos de sus compañeros de equipo, el alemán Jens Voigt y el noruego Kurt-Asle Arvesen.

FÚTBOL CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISIÓN

RESULTADOS

| | |
|----------------------------------|-------|
| Osasuna-Villarreal | - |
| Espanyol-Real Sociedad | 2 - 2 |
| Numancia-Racing | 2 - 3 |
| Mallorca-Sevilla | 0 - 1 |
| Real Zaragoza-Atlético de Madrid | 0 - 0 |
| Valencia-Getafe | 3 - 1 |
| Real Madrid-Málaga | 1 - 0 |
| Real Betis-Albacete | 2 - 1 |
| Deportivo-Barcelona | 0 - 1 |
| Athletic-Levante | 3 - 1 |

PRÓXIMA JORNADA

| |
|-----------------------------|
| Real Zaragoza-Valencia |
| Racing-Espanyol |
| Sevilla-Numancia |
| Atlético de Madrid-Mallorca |
| Málaga-Getafe |
| Albacete-Real Madrid |
| Barcelona-Real Betis |
| Levante-Deportivo |
| Villarreal-Athletic |
| Real Sociedad-Osasuna |

| EQUIPOS | TOTALES | | | | | | | | | | | CASA | | | | | FUERA | | | | |
|----------------------|---------|----|----|----|----|----|----|----|----|---|---|------|----|----|---|---|-------|----|----|--|--|
| | Puntos | J | G | E | P | GF | GC | J | G | E | P | GF | GC | J | G | E | P | GF | GC | | |
| 1 Barcelona | 68 | 29 | 21 | 5 | 3 | 54 | 18 | 15 | 12 | 2 | 1 | 30 | 6 | 14 | 9 | 3 | 2 | 24 | 12 | | |
| 2 Real Madrid | 57 | 29 | 18 | 3 | 8 | 49 | 25 | 15 | 12 | 0 | 3 | 32 | 9 | 14 | 6 | 3 | 5 | 17 | 16 | | |
| 3 Real Betis | 48 | 29 | 13 | 9 | 7 | 47 | 37 | 15 | 10 | 4 | 1 | 28 | 15 | 14 | 3 | 5 | 6 | 19 | 22 | | |
| 4 Villarreal | 47 | 28 | 13 | 8 | 7 | 48 | 26 | 14 | 10 | 3 | 1 | 29 | 8 | 14 | 3 | 5 | 6 | 19 | 18 | | |
| 5 Valencia | 46 | 29 | 12 | 10 | 7 | 44 | 30 | 15 | 9 | 4 | 2 | 26 | 13 | 14 | 3 | 6 | 5 | 18 | 17 | | |
| 6 Espanyol | 46 | 29 | 13 | 7 | 9 | 37 | 35 | 14 | 9 | 4 | 1 | 23 | 12 | 15 | 4 | 3 | 8 | 14 | 23 | | |
| 7 Sevilla | 46 | 29 | 13 | 7 | 9 | 33 | 33 | 14 | 8 | 4 | 2 | 20 | 14 | 15 | 5 | 3 | 7 | 13 | 19 | | |
| 8 Atlético de Madrid | 43 | 29 | 12 | 7 | 10 | 32 | 25 | 14 | 10 | 3 | 1 | 20 | 8 | 15 | 2 | 4 | 9 | 12 | 17 | | |
| 9 Deportivo | 42 | 29 | 10 | 12 | 7 | 38 | 36 | 15 | 5 | 6 | 4 | 21 | 21 | 14 | 5 | 6 | 3 | 17 | 15 | | |
| 10 Athletic | 41 | 29 | 11 | 8 | 10 | 46 | 39 | 15 | 9 | 4 | 2 | 33 | 19 | 14 | 2 | 4 | 8 | 13 | 20 | | |
| 11 Real Zaragoza | 39 | 29 | 11 | 6 | 12 | 33 | 40 | 14 | 9 | 1 | 4 | 21 | 16 | 15 | 2 | 5 | 8 | 12 | 24 | | |
| 12 Real Sociedad | 36 | 29 | 10 | 6 | 13 | 38 | 42 | 14 | 7 | 3 | 4 | 17 | 19 | 15 | 3 | 3 | 9 | 21 | 23 | | |
| 13 Getafe | 35 | 29 | 9 | 8 | 12 | 30 | 35 | 15 | 8 | 3 | 4 | 19 | 12 | 14 | 1 | 5 | 8 | 11 | 23 | | |
| 14 Levante | 34 | 29 | 9 | 7 | 13 | 34 | 43 | 14 | 6 | 4 | 4 | 18 | 15 | 15 | 3 | 3 | 9 | 16 | 28 | | |
| 15 Racing | 34 | 29 | 9 | 7 | 13 | 32 | 42 | 14 | 6 | 5 | 3 | 20 | 16 | 15 | 3 | 2 | 10 | 12 | 26 | | |
| 16 Málaga | 34 | 29 | 10 | 4 | 15 | 27 | 37 | 15 | 7 | 3 | 5 | 16 | 17 | 14 | 3 | 1 | 10 | 11 | 20 | | |
| 17 Osasuna | 31 | 28 | 8 | 7 | 13 | 35 | 51 | 14 | 6 | 4 | 4 | 21 | 20 | 14 | 2 | 3 | 9 | 14 | 31 | | |
| 18 Mallorca | 24 | 29 | 6 | 6 | 17 | 28 | 49 | 14 | 4 | 3 | 7 | 20 | 23 | 15 | 2 | 3 | 10 | 8 | 26 | | |
| 19 Albacete | 24 | 29 | 5 | 9 | 15 | 26 | 42 | 15 | 3 | 6 | 6 | 10 | 15 | 14 | 2 | 3 | 9 | 16 | 27 | | |
| 20 Numancia | 20 | 29 | 4 | 8 | 17 | 21 | 47 | 14 | 3 | 6 | 5 | 13 | 17 | 15 | 1 | 2 | 12 | 8 | 30 | | |

QUINIELA

LA QUINIELA

27-marzo-2005

| | |
|--------------------------------|------|
| 1. Francia-Suiza | 1X12 |
| 2. Italia-Escocia | X12 |
| 3. Inglaterra-Irlanda | X12 |
| 4. Córdoba-Sporting | 1X12 |
| 5. P. Ejido-Recreativo | X12 |
| 6. Salamanca-Murcia | X12 |
| 7. Málaga B-Celta | 1X1X |
| 8. Cádiz-Racing de Ferrol Pon- | X12 |
| 9. tevedra-Xerez | X12 |
| 10. C. de Murcia-Eibar Teneri- | 1X12 |
| 11. fe-Lleida | 1X12 |
| 12. Valladolid-Almería | 1X12 |
| 13. Elche-Gimnastic | 1X12 |
| 14. Terrassa-Alavés | 1X1X |

SEGUNDA DIVISIÓN

RESULTADOS

| | |
|-------------------------|-------|
| Córdoba-Sporting | 0 - 0 |
| Ejido-Recreativo | 1 - 0 |
| Salamanca-Real Murcia | 3 - 1 |
| Málaga-Celta de Vigo | 0 - 1 |
| Cádiz-Ferrol | 2 - 0 |
| Pontevedra-Xerez | 2 - 1 |
| Ciudad de Murcia-Eibar | 1 - 1 |
| Tenerife-Lleida | 1 - 1 |
| Real Valladolid-Almería | 0 - 1 |
| Elche-Gimnastic | 3 - 3 |
| Terrassa-Alavés | 0 - 2 |

PRÓXIMA JORNADA

| |
|---------------------------|
| Sporting-Elche |
| Recreativo-Córdoba |
| Real Murcia-Ejido |
| Celta de Vigo-Salamanca |
| Ferrol-Málaga |
| Alavés-Cádiz |
| Xerez-Terrassa |
| Eibar-Pontevedra |
| Lleida-Ciudad de Murcia |
| Almería-Tenerife |
| Gimnastic-Real Valladolid |

| EQUIPOS | TOTALES | | | | | | | | | | | CASA | | | | | FUERA | | | | |
|---------------------|---------|----|----|----|----|----|----|----|----|---|---|------|----|----|---|---|-------|----|----|--|--|
| | Puntos | J | G | E | P | GF | GC | J | G | E | P | GF | GC | J | G | E | P | GF | GC | | |
| 1 Celta de Vigo | 58 | 30 | 16 | 10 | 4 | 40 | 24 | 15 | 7 | 7 | 1 | 16 | 10 | 15 | 9 | 3 | 3 | 24 | 14 | | |
| 2 Cádiz | 55 | 30 | 16 | 7 | 7 | 47 | 21 | 16 | 9 | 2 | 5 | 27 | 11 | 14 | 7 | 5 | 2 | 20 | 10 | | |
| 3 Eibar | 54 | 30 | 15 | 9 | 6 | 39 | 27 | 14 | 8 | 4 | 2 | 20 | 12 | 16 | 7 | 5 | 4 | 19 | 15 | | |
| 4 Alavés | 51 | 30 | 15 | 6 | 9 | 46 | 37 | 15 | 8 | 2 | 5 | 23 | 21 | 15 | 7 | 4 | 4 | 23 | 16 | | |
| 5 Elche | 50 | 30 | 14 | 8 | 8 | 44 | 36 | 15 | 11 | 3 | 1 | 28 | 12 | 15 | 3 | 5 | 7 | 16 | 24 | | |
| 6 Recreativo | 48 | 30 | 13 | 9 | 8 | 29 | 19 | 15 | 6 | 6 | 3 | 14 | 9 | 15 | 7 | 3 | 5 | 15 | 10 | | |
| 7 Real Valladolid | 44 | 30 | 12 | 8 | 10 | 39 | 36 | 15 | 6 | 4 | 5 | 18 | 17 | 15 | 6 | 4 | 5 | 21 | 19 | | |
| 8 Gimnastic | 44 | 30 | 12 | 8 | 10 | 32 | 29 | 14 | 7 | 4 | 3 | 15 | 12 | 16 | 5 | 4 | 7 | 17 | 17 | | |
| 9 Xerez | 43 | 30 | 11 | 10 | 9 | 30 | 29 | 14 | 5 | 6 | 3 | 14 | 15 | 16 | 6 | 4 | 6 | 16 | 14 | | |
| 10 Sporting | 42 | 30 | 11 | 9 | 10 | 30 | 26 | 15 | 8 | 4 | 3 | 20 | 11 | 15 | 3 | 5 | 7 | 10 | 15 | | |
| 11 Ejido | 41 | 30 | 10 | 11 | 9 | 29 | 27 | 16 | 7 | 6 | 3 | 18 | 11 | 14 | 3 | 5 | 6 | 11 | 16 | | |
| 12 Tenerife | 41 | 30 | 9 | 14 | 7 | 27 | 30 | 15 | 7 | 6 | 2 | 15 | 12 | 15 | 2 | 8 | 5 | 12 | 18 | | |
| 13 Lleida | 39 | 30 | 11 | 6 | 13 | 35 | 37 | 14 | 6 | 2 | 6 | 21 | 17 | 16 | 5 | 4 | 7 | 14 | 20 | | |
| 14 Salamanca | 36 | 30 | 10 | 6 | 14 | 39 | 42 | 16 | 7 | 3 | 6 | 27 | 23 | 14 | 3 | 3 | 8 | 12 | 19 | | |
| 15 Málaga | 35 | 30 | 9 | 8 | 13 | 23 | 34 | 16 | 4 | 4 | 8 | 12 | 20 | 14 | 5 | 4 | 5 | 11 | 14 | | |
| 16 Ferrol | 34 | 30 | 8 | 10 | 12 | 40 | 38 | 15 | 5 | 3 | 7 | 20 | 19 | 15 | 3 | 7 | 5 | 20 | 19 | | |
| 17 Ciudad de Murcia | 34 | 30 | 7 | 13 | 10 | 39 | 45 | 15 | 4 | 7 | 4 | 18 | 17 | 15 | 3 | 6 | 6 | 21 | 28 | | |
| 18 Almería | 33 | 30 | 8 | 9 | 13 | 26 | 35 | 14 | 3 | 6 | 5 | 12 | 17 | 16 | 5 | 3 | 8 | 14 | 18 | | |
| 19 Terrassa | 33 | 30 | 9 | 6 | 15 | 31 | 41 | 15 | 8 | 1 | 6 | 19 | 14 | 15 | 1 | 5 | 9 | 12 | 27 | | |
| 20 Real Murcia | 32 | 30 | 9 | 5 | 16 | 23 | 42 | 15 | 4 | 4 | 7 | 10 | 19 | 15 | 5 | 1 | 9 | 13 | 23 | | |
| 21 Córdoba | 26 | 30 | 6 | 8 | 16 | 20 | 33 | 16 | 4 | 4 | 8 | 11 | 14 | 14 | 2 | 4 | 8 | 9 | 19 | | |
| 22 Pontevedra | 22 | 30 | 4 | 10 | 16 | 27 | 47 | 15 | 2 | 7 | 6 | 20 | 24 | 15 | 2 | 3 | 10 | 7 | 23 | | |

PRÓXIMO BOLETO



3-abril-2005

| | |
|---------------------------|------|
| 1. R. Sociedad- Osasuna | 1X12 |
| 2. Villarreal-Athletic | 1X12 |
| 3. Levante- Deportivo | 1X12 |
| 4. Barcelona- Betis | 1X12 |
| 5. Albacete- R. Madrid | 1X12 |
| 6. Málaga- Getafe | 1X12 |
| 7. Atlético- Mallorca | 1X12 |
| 8. Sevilla- Numancia | 1X12 |
| 9. Racing- Espanyol | 1X12 |
| 10. Zaragoza- Valencia | 1X12 |
| 11. Gimnastic- Valladolid | 1X12 |
| 12. Alavés- Cádiz | 1X12 |
| 13. Celta- Salamanca | 1X12 |
| 14. Recreativo- Córdoba | 1X12 |

1a

| | Albacete | Athletic | Atlético de Madrid | Barcelona | Deportivo | Espanyol | Getafe | Levante | Málaga | Mallorca | Numancia | Osasuna | Racing | Real Betis | Real Madrid | Real Sociedad | Real Zaragoza | Sevilla | Valladolid | Villarreal | |
|--------------------|----------|----------|--------------------|-----------|-----------|----------|--------|---------|--------|----------|----------|---------|--------|------------|-------------|---------------|---------------|---------|------------|------------|-----|
| Albacete | ■ | 1-0 | 0-2 | 1-2 | 0-1 | 1-0 | 1-1 | | | | | | | | | | | | | | |
| Athletic | 3-1 | ■ | 1-0 | 1-1 | 1-2 | 1-1 | 1-2 | 1-1 | 1-2 | 1-1 | 1-2 | 1-1 | 1-2 | 1-1 | 1-2 | 1-1 | 1-2 | 1-1 | 1-2 | 1-1 | 2-2 |
| Atlético de Madrid | 3-1 | | ■ | 1-1 | 1-0 | | 0-0 | 2-0 | | 2-0 | 3-2 | 1-0 | | 0-3 | 1-0 | 1-1 | 3-0 | 1-0 | 1-0 | 1-0 | 1-0 |
| Barcelona | | 2-0 | 0-2 | ■ | 2-1 | 0-0 | | 2-1 | 4-0 | 2-0 | 1-0 | 3-0 | 3-0 | | 3-0 | 1-0 | 4-1 | 2-0 | 1-1 | | |
| Deportivo | 0-0 | 1-1 | | 0-1 | ■ | 4-1 | 2-1 | 1-0 | 1-0 | | 1-1 | 1-3 | | 1-1 | 2-0 | 2-2 | 2-3 | 2-2 | 1-5 | | |
| Espanyol | 2-1 | 2-1 | 0-1 | 1-1 | | ■ | 2-0 | 2-1 | 1-0 | 2-1 | | 4-1 | 2-1 | 2-2 | 1-0 | 2-2 | | | | | 0-0 |
| Getafe | | 3-1 | 1-1 | 1-2 | 1-1 | 1-0 | ■ | | 1-0 | 1-2 | 1-0 | 0-0 | 2-0 | 0-2 | 2-1 | | 3-0 | | 1-0 | 1-2 | |
| Levante | 1-1 | 1-0 | 1-0 | | | 0-2 | 0-0 | ■ | | 2-0 | 1-1 | 4-0 | 3-1 | 1-2 | | 2-1 | 0-0 | 0-3 | | 2-4 | |
| Málaga | 0-2 | 1-0 | 1-0 | | | 1-1 | 3-2 | | ■ | 0-0 | 4-1 | 2-0 | | 1-2 | 0-2 | 1-5 | 0-0 | 1-0 | 0-2 | | |
| Mallorca | 2-1 | 1-1 | 1-3 | 2-2 | | 3-1 | 1-2 | 1-2 | | ■ | 3-2 | 1-2 | 1-2 | | 0-1 | 3-2 | | 0-1 | | 1-1 | |
| Numancia | 0-0 | 1-1 | | 1-1 | 0-0 | 1-0 | 1-3 | 0-1 | | | ■ | 2-3 | 1-1 | 1-2 | 0-2 | 2-1 | 2-1 | | 1-1 | | |
| Osasuna | 3-2 | 1-1 | | 0-1 | 1-1 | | 2-1 | 0-1 | 1-6 | | 2-0 | ■ | | 3-2 | 1-2 | 1-0 | 2-2 | 4-1 | 0-0 | | |
| Racing | | | | 2-1 | 0-2 | 2-2 | | 2-2 | 2-1 | 3-0 | 2-0 | 1-1 | ■ | | 2-3 | 1-3 | 1-0 | 0-0 | 1-0 | 1-1 | |
| Real Betis | 2-1 | 2-1 | 1-0 | 2-1 | 2-0 | 1-4 | 2-2 | | 1-1 | 2-0 | 4-0 | 3-1 | 2-1 | ■ | 1-1 | | | | | 1-1 | 2-1 |
| Real Madrid | 6-1 | 0-2 | | 0-1 | 4-0 | 2-0 | 5-0 | 1-0 | 3-1 | 1-0 | 1-0 | | 3-1 | ■ | 2-1 | 3-1 | 0-1 | 1-0 | | | |
| Real Sociedad | 0-2 | 3-2 | 1-0 | | 0-2 | 1-1 | 1-1 | | 2-1 | 2-1 | | | 0-1 | | ■ | 2-1 | 1-0 | 3-3 | 0-4 | | |
| Real Zaragoza | 4-3 | 0-2 | 0-0 | 1-4 | | 0-1 | 3-1 | 4-3 | 1-0 | 0-1 | | | 1-0 | 1-0 | | 2-1 | ■ | 3-0 | | 1-0 | |
| Sevilla | 1-0 | 2-0 | 2-1 | 0-4 | | 1-0 | 0-0 | 3-0 | | 1-1 | | | 2-2 | 2-1 | | 2-1 | 0-1 | ■ | 2-2 | 2-1 | |
| Valencia | | 2-2 | 1-1 | | 1-2 | 3-0 | 3-1 | 2-1 | | 2-0 | 1-0 | | 2-0 | 2-1 | 1-1 | 3-1 | 0-0 | 1-2 | ■ | 2-1 | |
| Villarreal | | | 3-2 | 3-0 | 0-2 | 4-1 | | | 3-0 | 2-1 | 4-0 | 3-0 | 2-1 | | 0-0 | 0-0 | 2-0 | 0-0 | 3-1 | ■ | |

2a

| | Alavés | Almería | Cádiz | Celta de Vigo | Ciudad de Murcia | Córdoba | Eibar | Ejido | Elche | Ferrol | Gimnastic | Lleida | Málaga | Pontevedra | Real Murcia | Real Valladolid | Recreativo | Salamanca | Sporting | Tenerife | Terrassa | Xerez |
|--------|--------|---------|-------|---------------|------------------|---------|-------|-------|-------|--------|-----------|--------|--------|------------|-------------|-----------------|------------|-----------|----------|----------|----------|-------|
| Alavés | ■ | 2-1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Turismo "con motor"

De "turismo gastronómico", más concretamente vitivinícola, va hoy la cosa, porque llegan noticias del Consejo Regulador de la Denominación de Origen Ribera del Duero en el sentido de que la cosecha 2004 se puede situar entre las dos mejores, si no la mejor, de la última década, dado que el estado en que se recogió prácticamente la totalidad de la uva (algo más de 75 kilogramos) fue perfecto.

También en la Rioja están satisfechos por la comercialización de sus vinos en el pasado 2004, dado que el ejercicio se ha cerrado con un balance positivo, tanto desde el punto de vista cuantitativo como cualitativo; el crecimiento global de las ventas se cifra en un 6,8%; la comercialización creció un 7% en el mercado nacional y un 4,3% en exportación.

Se conocen ya los IX Pre-

mios Sibaritas al vino del 2004, que son los únicos en España que se otorgan mediante votación y no con cata previa. Estos premios, creados por la revista "Sibaritas" que dirige José Peñín, se han concedido así: Vino del año 2004 a Aalto PS 2001, de Bodegas Aalto de la Ribera del Duero. Vino revelación, Corullón La Faraona 2001, de Descendientes de J. Palacios de la D.O. Bierzo. Bodega del año 2004, Dominio de Ataura, de la D.O. Ribera del Duero.

Finalmente hay que reseñar la aparición del número 1 de la revista mensual "Negocios del vino y la restauración", editada por Equipo Team (Fernando el Católico, 64. 28015, Madrid), con dirección de Mónica Muñoz Blanco y un amplio equipo de redactores y colaboradores. Contiene 32 páginas, con abundante información y artículos de opinión.

■ **HYUNDAI** EL NUEVO MATRIX, EN EL MERCADO

Incorpora un nuevo motor diesel de cuatro cilindros

P. M. C.

Seguendo su línea de superación, que viene obteniendo el lógico premio en el mercado europeo, Hyundai ofrece ahora una nueva versión de su ya conocido, popular y estimado Matrix. Y aunque las dos características más acusadas de esta nueva versión son el motor Diesel de cuatro cilindros que ahora se incorpora, y un nuevo diseño del frontal, lo cierto es que también hay otras numerosas mejoras y novedades, muy especialmente en el interior, habitáculo cómodo para acoger a cinco viajeros y con una buena serie de detalles complementarios para hacer más cómodo el viaje. El tablero de instrumentos en el centro se acomoda bien a su manejo por el conductor. Este nuevo Matrix se ofrece en el mercado con tres niveles de equipamiento, pero cabe destacar que ya el inferior de ellos dispone de un completo conjunto.

El nuevo motor Diesel es un 1.5 litros SOHC de cuatro cilindros en línea, como se ha dicho líneas arriba,



El nuevo Matrix, en venta

HYUNDAI

con inyección directa "common rail", con una potencia de 102 CV a 4.000 r.p.m. y disponiendo de una caja de cambios manual de cinco velocidades; puede alcanzar una velocidad máxima de 164 kms/h. y en cuanto a consumo, se cifra en 6,8 litros por cada 100 kms. En recorrido urbano, 4,6 en interurbano y 5,4 litros en sistema combinado. El Matrix sigue dispo-

niendo de otros dos motores de gasolina, el 1.8 DOHC de cuatro cilindros con 123 CV a 6.000 r.p.m., y el 1.6 16V DOHC, con una potencia de 103 CV a 5.800 r.p.m.

Los precios en la versión gasolina están entre los 13.900 y los 16.950 euros, y en cuanto al motor Diesel, los de las tres versiones son: 15.200, 16.800 y 17.150 euros.

El pequeño y completo C 1 de Citroën

P. M. C.

En la serie de modelos C de Citroën destaca el más pequeño de ellos, el C 1, por sus características técnicas y su "contenido" dentro de su estructura reducida, pues es un compacto de 3,4 metros de longitud y 1,5 de alto, en el que pueden viajar cómodamente cuatro pasajeros. Tiene un estilo peculiar, "joven", atractivo, con un diseño trasero muy original y llamativo; está muy indicado para la circulación urbana, y se ofrece con 3 y 5 puertas. Pero también es un vehículo seguro y de respuesta adecuada en carretera, en la que se desenvuelve cómodamente con cualesquiera de los dos motores disponibles. Son éstos uno de gasolina completamente nuevo, 3 cilindros, de 1.0i litros y potencia de 68 CV, motor proporcionado por Toyota con caja de cambios opcional de cinco velocidades o pilotada SensoDrive de 5 mar-



Todo en el pequeño C1

CITROËN

chas; el consumo medio se establece en 4,6 litros. La velocidad máxima se establece en 157 kms/h., tanto para caja manual con SensoDrive. El otro es un Diesel HDI con potencia de 54 CV, construido por PSA Peugeot Citroën y con la misma caja manual de 5 marchas y consumo mixto de 4,1 litros. Puede alcanzar

una velocidad punta de 154 kms/h. No por pequeño deja de disponer de avanzados sistemas de seguridad, como por ejemplo frenos de disco ventilados en el eje delantero, ABS, CSC que estabiliza la trayectoria durante las frenadas en curva, airbags para conductor y pasajero; todos estos elementos son de serie.

EN RUTA

P. M. C.

VI RAID FEMENINO TOYOTA

El VI Raid Femenino organizado por Toyota va a tener como escenario la Ruta de la Plata, desde Astorga hasta Tarifa, por caminos y pistas que atraviesan parajes de gran belleza. Las pruebas de selección serán el 14 de mayo en Lérida y el 21 en Madrid y pueden inscribirse (hasta el 30 de abril) mujeres de nacionalidad española y con carné de conducir en vigor, llamando al 902502802. También en las revistas Auto Aventura 4x4, Auto Verde 4x4, Mundo 4x4, Solo Auto 4x4 y Todo Terreno Magazine. Las pruebas contarán con actividades físicas, de conducción, de orientación, de habilidad y de trabajo en equipo, con modelos Toyota RAV 4.

BENEFICIOS DE SEAT

Seat obtuvo en el 2004 unos beneficios de 145 millones de euros, con incremento del 7,8% sobre el ejercicio anterior. Los ingresos por ventas crecieron un 6,1% hasta totalizar los 5.862 millones de euros. También ha continuado la marca con su política inversora, con 767 millones de euros destinados, en toda su fase de desarrollo, a los dos modelos lanzados el pasado año, Altea y el nuevo Toledo. Seat ha conseguido por tercer año consecutivo el premio "What Car?", mejor coche del año en su segmento, para el Ibiza, y asimismo el Altea ha sido designado Coche del año 2005 en Macedonia.

NEUMÁTICOS
4x3
SOLO PIEZAS
GARANÍA ANTIPINCHAZOS GRATIS



Neumáticos 4x3 ó descuento equivalente. Hasta el 30.04.05

SILENCIOSOS
TRASEROS
40%
DE DESCUENTO EN PIEZAS*



CAMBIO EN
30 MINUTOS
SIN CITA PREVIA



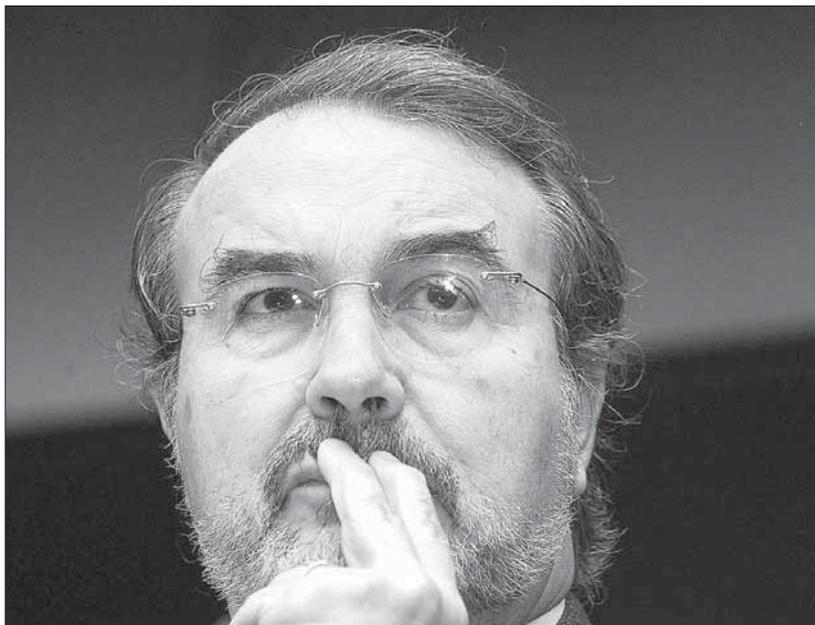
*Para piezas Basal en stock. Hasta el 30.04.05



Mantenemos tu confianza.

Obispo Quesada, 15
Tel. 921 43 43 40

123 centros en España



El ministro de Economía y Hacienda, Pedro Solbes. / EFE

La reforma fiscal pretende reducir el IRPF y mejorar el trato de los salarios

Además, se recortarán las deducciones de los planes de pensiones y se hará alguna corrección en la desgravación por compra de vivienda

• El nuevo IRPF conllevará una rebaja a tres o cuatro del número de tramos de la tarifa. El objetivo de esta reforma es que afecte lo menos posible a la recaudación del Estado.

EFE / MADRID

La próxima semana serán presentadas las líneas básicas de la reforma fiscal del Gobierno, que pretende simplificar al máximo el IRPF y mejorar el trato de las rentas del trabajo sin perjudicar el ahorro.

La reforma se centrará principalmente en la reducción de tramos, en una importante rebaja del tipo máximo del IRPF, un recorte de las deducciones de los planes de pensiones y alguna corrección en la desgravación por compra de vivienda.

El nuevo IRPF conllevará una reducción del número de tramos de la tarifa, ya que los cinco actuales pasarán a ser tres o cuatro, después de que fuera descartada la posibilidad de instaurar el tipo único, que sólo se aplica en tres países de la Unión Europea (Eslovaquia, Letonia y Estonia).

Por su parte, el tipo máximo, posiblemente, bajará del 45 por ciento actual a uno que se aproximará al 42 por ciento, con lo que se acercaría a la media de los países de la Europa de los 25 (41,61 por ciento). El objetivo

que persigue esta reforma es que afecte lo menos posible a la recaudación del Estado, por ello será muy importante en qué porcentaje se sitúa el tipo marginal mínimo, que en la actualidad está en el 15 por ciento y que podría bajar, -si lo hace-, uno o dos puntos porcentuales, a pesar de que ya es inferior a la media de la UE-25 (20,88 por

Deducciones

Por su parte, las desgravaciones de los planes de pensiones se reducirán de los 8.000 euros anuales a cerca de 6.000 euros, con el fin de respetar los incentivos de las clases medias y evitar que se beneficien las rentas más altas, como considera el Gobierno que sucede en la actualidad. En cuanto a las deducciones por hijos, la reforma irá encaminada a evitar que la reducción sea siempre la misma independientemente de la renta del contribuyente, como sucede en la actualidad, con ello lo que se persigue es que las rentas más bajas puedan beneficiarse de un mejor tratamiento fiscal.

La reforma, cuyas principales líneas se presentarán la próxima semana, sería aprobada por el Parlamento en el último trimestre del presente año, con el objetivo de que la reforma entre en vigor el 1 de enero de 2005.

Otro de los asuntos señalados de la reforma fiscal, es la deducción por la adquisición de vivienda, que variará muy poco respecto a los últimos años, según aseguró el ministro de Economía y Hacienda, Pedro Solbes, que calificó de «razonable» el límite actual de desgravación situado en el 15 por ciento para aportaciones anuales de hasta 9.000 euros.

POSIBLES INNOVACIONES. En cualquier caso, las posibles modificaciones no afectarán a aquellos contribuyentes que hayan comprado su vivienda antes de la puesta en marcha de la reforma, que también prevé una deducción para los inquilinos de viviendas arrendadas, tal y como ocurre ya en algunas comunidades autónomas.

Otra de las posibles innovaciones será la intención que tiene el Gobierno de que los rendimientos del ahorro generados en más de un año tributen a un mismo tipo, que podría situarse en el 18 por ciento, un tipo que afectaría también a las plusvalías de más de un año, cuyo gravamen actual es el 15 por ciento. La reforma también prevé ampliar las ventajas fiscales de las que disfrutaban los planes de pensiones a los seguros por dependencia, que puede ayudar a solucionar este problema, que ya afecta en España a más de dos millones de personas.

CLAVES DEL DÍA

► MACROECONOMÍA

BANCO MUNDIAL: Un centenar de economistas europeos, en contra del nombramiento de Wolfowitz. Un centenar de profesores de economía de varias universidades europeas, entre ellos el español Ramon Marimón, de la Pompeu Fabra de Barcelona, han firmado una carta en contra del nombramiento de Paul Wolfowitz como presidente del Banco Mundial (BM). La elección de este candidato «fuertemente controvertido» demuestra que el proceso de selección «debe ser modificado», según la carta firmada por profesores universitarios europeos, que además publicaron este fin de semana una dirección de correo electrónica en algunos diarios para recabar apoyos a su iniciativa, según la agencia Belga. Entre los académicos firmantes, que juzgan el proceso de selección como «desfasado, antidemocrático, opaco y cada vez menos adaptado para la selección de la mejor persona», está además el profesor André Sapir, de la Universidad Libre de Bruselas.

COMERCIO: El presidente de la CEOE se entrevistará con el primer ministro de Marruecos. El presidente de la patronal CEOE, José María Cuevas, al frente de una delegación de empresarios, viaja esta semana a Rabat para reunirse el próximo martes con el primer ministro de Marruecos, Driss Jettou. A la reunión están convocados varios miembros del Gobierno marroquí así como el presidente de la Confederación General Económica de Marruecos, la patronal marroquí, Hassan Chami. La reunión del martes servirá para afianzar los logros alcanzados el pasado enero en Marrakech durante el *Encuentro empresarial hispano-marroquí*, que estuvo organizado por la CEOE, la CGEM y el ICEX. La colaboración en los sectores de textil/multisectorial, agroindustria, infraestructuras y concesiones públicas, y tecnología de la información serán algunos de los asuntos abordados durante las conversaciones. Además, se estima que durante las conversaciones se podría abordar el interés de algunas inmobiliarias españolas para conseguir el desarrollo de un complejo turístico en Tánger con un presupuesto de 63 millones de euros.

► FINANZAS



El presidente del BBVA (I) y el consejero delegado de esta entidad. / EFE

BBVA-BNL: El Consejo del banco español aprobará la OPA sobre el italiano en los primeros días de la semana. El Consejo de Administración del BBVA aprobará esta semana el lanzamiento de la anunciada Oferta Pública de Adquisición (OPA) sobre el cien por cien del capital del Banca Nazionale del Lavoro (BNL), de la que ya posee el 14,7 por ciento, según fuentes de la entidad financiera. Aunque el plazo para presentar formalmente la OPA se extiende a toda la próxima semana, la reunión del Consejo podría convocarse hoy o el próximo martes, según las mismas fuentes. Una semana después de la aprobación de la OPA por el Consejo del BBVA, el Consejo del BNL deberá decidir si la oferta es amistosa o es hostil, en cuya primera premisa el BBVA podría lanzar la oferta el próximo 18 de abril.

► SECTORES

TRANSPORTES: El precio del billete de autobús interurbano subirá un 0,22% a partir del 1 de abril. El precio de los billetes de autobús interurbano subirá un 0,22% a partir del próximo viernes 1 de abril, informaron fuentes de la patronal de empresas de transporte de viajeros por carretera Asintra. Este incremento se sumará al del 2,82% que Fomento autorizó adelantar al pasado 1 de enero para compensar a las empresas del sector por la subida registrada en el precio del combustible en el conjunto del ejercicio 2004. El aumento del precio del billete de autobús aprobado por Fomento supuso un adelanto de la revisión anual de tarifas que las empresas de autobús aplican cada 1 de abril en función del nuevo sistema de actualización automática de precios diseñado por el sector. Así, el incremento que el sector aplicará a sus tarifas el próximo 1 de abril será el resultado de restar al porcentaje resultante de la mencionada fórmula de actualización de precios el del 2,82% de subida adelantada a enero.

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

| | | |
|--------------------|---------------------|--------|
| SEGOVIA | NAVA DE LA ASUNCIÓN | RIAZA |
| SANCHONUÑO | CANTIMPALOS | PRÁDNA |
| CARBONERO EL MAYOR | | |

ATENCIÓN PERMANENTE
24 HORAS

902 02 23 24
TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: **902 42 52 42**

Imprentas

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Solicite presupuesto sin compromiso.

921 43 72 61

InfoSegovia.com
Todo Segovia está aquí, descúbrelo

Restaurantes • Abonamientos • Anuncios • Información Util • Noticias

Comunidades

CNS Adcovs
Administración de Comunidades

C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acueducto) oficina 7
Tel: 921 44 52 66 - 921 44 47 61 SEGOVIA
e-mail: cns_adcovs@telefonica.net

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud

Válidos y asistidos
Médico, Enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: **921 507 385**
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Gimnasios

GIMNASIO
Mario Muniesa
PARA LA OPERACION BIKINI.....
PRACTICA DEPORTE
CALLE DE SAN ROQUE
Tel **921 43 30 22**

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
921 437 806
Teléfonos **609 875 077**

Seguros

ESTRELLA
CENTRAL SEGUROS
NUEVA OFICINA
Matías Andray

C/ José Zorrilla, 58
Teléfono 921 11 90 77

Decoración

Alfonso VI, 31 Telfs. 921 43 54 10
40004 SEGOVIA 650 96 61 30

Otra forma de iluminar tu vida
DE PABLO
iluminación
M. ELÉCTRICO - INSTALACIONES - FERRETERÍA

Asesorías

H&M Asesores
Asesoría Integral de Empresas
Fiscal ↔ Laboral ↔ Contable
Financiero ↔ Seguros

C/ de los Almendros, 3 - 1º B
40002 SEGOVIA
Telf. 921 43 33 62 Fax 921 41 29 74

BOX
TU MUNDO

Sala 1
Del 24 al 27 de marzo pase matinal: 12,15
Del 24 al 31 de marzo pase de sobremesa: 16,00
Del 23 al 31 de marzo: 18,00

No recomendada menores de 18 años

Saw
Del 23 al 31 de marzo: 20,05/22,20
Del 23 al 26 de marzo pase de madrugada: 00,35

Asalto al distrito 13

Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas
www.cinebox.es

Día espectador 3,90 € (Jueves),
Dto. 3ª Edad (+65 años) 3,90 € de lunes a viernes.

Sala 2
Del 24 al 27 de marzo pase matinal: 12,30
Del 24 al 31 de marzo pase de sobremesa: 16,45
Del 23 al 31 de marzo: 19,15/21,45
Del 23 al 26 de marzo pase de madrugada: 00,10

No recomendada menores de 18 años

Blade Trinity

Multicines Miró
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
Tfno 921 41 27 91

Sala 1
De jueves 24 a sábado 26: 16,30/18,30
De domingo 27 a jueves 31: 16,30/18,30

Recomendada para todos los públicos

Descubriendo nunca jamás

De jueves 24 a sábado 26: 20,45/00,00
De domingo 27 a jueves 31: 20,45/23,30

No recomendada para menores de 13 años

El secreto de Vera Drake

Sala 3
Del 24 al 27 de marzo pase matinal: 12,05
Del 24 al 31 de marzo pase de sobremesa: 16,40
Del 23 al 31 de marzo: 19,10/21,40
Del 23 al 26 de marzo pase de madrugada: 00,10

No recomendada menores de 13 años

Miss agente especial 2

Sala 4
Del 24 al 27 de marzo pase matinal: 12,10
Del 24 al 31 de marzo pase de sobremesa: 16,30
Del 23 al 31 de marzo: 19,00/21,30
Del 23 al 26 de marzo pase de madrugada: 00,15

No recomendada menores de 13 años

El penalti más largo del mundo

Sala 2
De jueves 24 a sábado 26: 16,30/18,30/20,30/22,30
De domingo 27 a jueves 31: 16,30/18,30/20,45

Recomendada para todos los públicos

Robots

De jueves 24 a sábado 26: 00,30
De domingo 27 a jueves 31: 23,45

León y Olvido

Sala 5
Del 24 al 27 de marzo pase matinal: 12,00
Del 24 al 31 de marzo pase de sobremesa: 16,00
Del 23 al 31 de marzo: 18,00/20,00/22,00
Del 23 al 26 de marzo pase de madrugada: 00,00

Recomendada para todos los públicos

Robots

Sala 6
Del 24 al 27 de marzo pase matinal: 12,00
Del 24 al 31 de marzo pase de sobremesa: 16,00
Del 23 al 31 de marzo: 18,40/21,25
Del 23 al 26 de marzo pase de madrugada: 00,05

Millón dolar baby

Sala 3
De jueves 24 a sábado 26: 16,15/21,00/23,45
De domingo 27 a jueves 31: 17,45/20,30/23,15

Recomendada para todos los públicos

Bob Esponja. La película

No recomendada para menores de 13 años

Entre copas

Sala 7
Del 24 al 27 de marzo pase matinal: 12,05
Del 24 al 31 de marzo pase de sobremesa: 16,00
Del 23 al 31 de marzo: 18,05/20,15/22,25
Del 23 al 26 de marzo pase de madrugada: 00,35

No recomendada menores de 18 años

El escondite

Sala 8
Del 24 al 27 de marzo pase matinal: 12,30
Del 24 al 31 de marzo pase de sobremesa: 16,25
Del 23 al 31 de marzo: 19,05/21,40
Del 23 al 26 de marzo pase de madrugada: 00,15

No recomendada menores de 7 años

Hitch



HORARIO DE AUTOBUSES

| SEGOVIA - MADRID | | | | |
|----------------------------|---------|---------|---------|---------|
| LUNES A VIERNES LABORABLES | | | | |
| 6,00 D | 6,15 S | 6,30 D | 6,45 S | 7,00 S |
| 7,15 S | 7,30 D | 7,45 D | 8,00 S | 8,30 S |
| 9,00 D | 9,30 S | 10,00 D | 10,30 R | 11,00 D |
| 11,30 D | 12,00 D | 12,30 S | 13,00 D | 13,30 D |
| 14,00 D | 14,30 S | 15,00 D | 15,30 D | 16,00 R |
| 16,30 D | 17,00 D | 17,30 D | 18,00 S | 18,30 D |
| 19,00 D | 19,30 D | 20,00 R | 20,30 D | 21,00 D |
| 21,30 S | | | | |
| SÁBADOS LABORABLES | | | | |
| 7,30 D | 8,00 D | 8,30 S | 9,00 D | 9,30 D |
| 10,00 D | 10,30 R | 11,00 D | 11,30 D | 12,30 S |
| 13,30 D | 14,30 S | 15,30 D | 16,00 D | 16,30 R |
| 17,00 D | 17,30 D | 18,00 D | 18,30 D | 19,00 D |
| 19,30 D | 20,00 R | 21,00 D | 21,30 S | |
| DOMINGOS Y FESTIVOS | | | | |
| 8,30 S | 9,30 D | 10,30 D | 11,30 D | 12,30 D |
| 13,30 D | 14,30 S | 15,30 D | 16,00 D | 16,30 R |
| 17,00 D | 17,30 D | 18,00 D | 18,30 D | 19,00 D |
| 19,30 D | 20,00 R | 20,30 D | 21,00 D | 21,30 S |
| 22,30 D | | | | |

| MADRID - SEGOVIA | | | | |
|----------------------------|---------|---------|---------|---------|
| LUNES A VIERNES LABORABLES | | | | |
| 6,30 D | 7,00 D | 7,30 D | 8,00 R | 8,30 D |
| 9,00 D | 9,30 D | 10,00 D | 10,30 D | 11,00 S |
| 11,30 D | 12,00 D | 12,30 D | 13,00 D | 13,30 S |
| 14,00 D | 14,30 D | 15,00 R | 15,30 D | 16,00 S |
| 16,30 D | 17,00 S | 17,30 D | 18,00 D | 18,15 S |
| 18,30 D | 19,00 D | 19,30 D | 19,45 S | 20,00 D |
| 20,30 D | 20,45 R | 21,00 D | 21,30 S | 22,00 D |
| 22,30 S | | | | |
| SÁBADOS LABORABLES | | | | |
| 8,00 S | 8,30 D | 9,00 D | 9,30 D | 10,00 D |
| 10,30 D | 11,00 S | 11,30 D | 12,00 D | 13,00 D |
| 14,00 D | 15,00 R | 15,30 D | 16,00 D | 17,00 S |
| 18,00 D | 19,00 D | 19,30 D | 20,00 R | 20,30 D |
| 21,00 S | 21,30 D | 22,00 D | 22,30 S | |
| DOMINGOS Y FESTIVOS | | | | |
| 8,00 S | 9,00 D | 10,00 D | 11,00 S | 12,00 D |
| 13,00 D | 14,00 D | 15,00 R | 15,30 D | 16,00 D |
| 17,00 S | 18,00 D | 18,30 D | 19,00 D | 19,30 D |
| 20,00 R | 20,30 D | 21,00 D | 21,30 D | 22,00 D |
| 22,30 S | | | | |

| SEGOVIA - VALLADOLID | | | | | CUELLAR - VALLADOLID | | | | |
|----------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|----------------------|--|--|--|--|
| LUNES A VIERNES | | | | | | | | | |
| 6,45 | 07,45 | 9,00;11,00 | 7,45;8,45 | 9,55;11,55 | 12,55 | | | | |
| 12,00;13,00 | 14,00 | 15,00 | 13,55;14,55 | 15,55 | 17,55 | | | | |
| 17,00 | 19,00 | 20,00;21,00 | 19,55 | 20,55 | 21,55 | | | | |
| SÁBADOS LABORABLES | | | | | | | | | |
| 6,45 | 09,00 | 11,00 | 7,45;9,55 | 11,55 | 13,55 | | | | |
| 13,00;15,00 | 17,00 | 19,00;21,00 | 15,55 | 17,55 | 19,55;21,55 | | | | |
| DOMINGOS Y FESTIVOS | | | | | | | | | |
| 09,00 | 11,00 | 13,00 | 8,00;9,55 | 11,55 | 13,55 | | | | |
| 17,00 | 19,00 | 21,00 | 16,00 | 17,55 | 19,55;21,55 | | | | |
| VALLADOLID - SEGOVIA | | | | | CUÉLLAR - SEGOVIA | | | | |
| LUNES A VIERNES | | | | | | | | | |
| 06,45 | 07,45 | 09,00 | 07,35 | 9,50 | 11,50 | | | | |
| 11,00;12,00 | 13,00;14,00 | 15,00;17,00 | 13,50 | 15,50 | 17,50 | | | | |
| 19,00 | 20,00 | 21,00 | 17,50 | 19,50 | 21,50 | | | | |
| SÁBADOS LABORABLES | | | | | | | | | |
| 6,45 | 9,00 | 11,00 | 07,35 | 9,50 | 11,50 | | | | |
| 13,00;15,00 | 17,00;19,00 | 21,00 | 13,50 | 15,50;17,50 | 19,50;21,50 | | | | |
| DOMINGOS Y FESTIVOS | | | | | | | | | |
| 09,00 | 11,00 | 13,00 | 09,50 | 11,50 | 13,50 | | | | |
| 17,00 | 19,00 | 21,00;23,00 | 17,50 | 19,50 | 21,50;23,50 | | | | |

D: Expediciones DIRECTAS
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
R: Expediciones RUTA

| SALIDAS DE SEGOVIA | |
|--|--|
| LUNES A VIERNES LABORABLES | |
| ABADES: 13:30 y 19:30 horas. | |
| AGUILAFUENTE: 12:30; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas. | |
| ARANDA DE DUERO: 13:00; 19:30 horas. A las 18:00 horas (sólo Viernes durante período lectivo). | |
| AREVALO: 16:30 horas. | |
| AYLLÓN: 12:30 y 16:00 horas. | |
| BERNARDOS: 14:30 horas. | |
| CANTALEJO: 12:00; 13:00; 14:00; 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes). | |
| COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas. | |
| CUEVAS DE PROVANCIO: 13:30 y 18:30 horas. | |
| ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves). | |
| FUENTESAUICO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas. | |
| FUENTEITUENGA: 13:30 y 18:30 horas. | |
| HOTUELOS: 13:30 horas. | |
| LABAJOS: 13:30 horas. | |
| LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves). | |
| MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas. | |
| MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas. | |
| NAVAFRÍA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas. | |
| NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas. | |
| PALAZUELOS: 7:40; 8:00; 13:00; 14:15; 15:15; 16:00; 19:00; 20:00 y 20:55 horas. | |
| PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas. | |
| REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables). | |
| RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas. | |
| SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas. | |
| SAMBOL: 14:30 y 19:30 horas. | |
| SANGARCIA: 13:00 horas. | |
| SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas. | |
| SANTILUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h. | |
| SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas. | |
| SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:00; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30. | |
| SEPULVEDA: 12:00; 14:00; 16:45 y 18:00 horas. | |
| TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:55 horas. | |
| TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes). | |
| VALSAIN: 7:40; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:00; 17:45; 18:15; 20:45 horas. | |

| SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA | | | | |
|-----------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| | LUNES A VIERNES LABORABLES | LUNES A VIERNES LABORABLES | SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS | SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS |
| Segovia | 7,45 | 14,00 | 9,00 | 18,00 |
| Llegada a Ávila | 8,45 | 15,00 | 10,00 | 19,00 |
| Salida de Ávila | 9,00 | 15,15 | 10,15 | 19,15 |
| Peñaranda de Bracamonte | 9,55 | 16,10 | 11,10 | 20,10 |
| Salamanca | 10,30 | 16,45 | 11,45 | 20,45 |
| SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA | | | | |
| | LUNES A VIERNES LABORABLES | LUNES A VIERNES LABORABLES | SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS | SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS |
| Salamanca | 6,30 | 13,15 | 8,30 | 17,30 |
| Peñaranda de Bracamonte | 7,05 | 13,50 | 9,05 | 18,05 |
| Llegada a Ávila | 8,00 | 14,45 | 10,00 | 19,00 |
| Salida de Ávila | 8,15 | 15,00 | 10,15 | 19,15 |
| Segovia | 9,15 | 16,00 | 11,15 | 20,15 |

Servicio combinado AutoRes - La Sepulveda. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones.

| SEGOVIA - ÁVILA | |
|------------------------------|---------------|
| LUNES A VIERNES | |
| 7,30 - 10,30 - 14,00 | 16,00 - 19,00 |
| SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS | |
| 9,00 - 18,00 | |
| ÁVILA - SEGOVIA | |
| LUNES A VIERNES | |
| 6,30 - 9,00 - 12,45 | 15,00 - 20,15 |
| SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS | |
| 10,00 - 19,00 | |

HORARIO DE TRENES

| TREN | OBSERVACIONES | SEGOVIA | | | | | MADRID | | | | | | | | |
|------|---------------|---------|------------------|-----------------|-------------|------------------|------------|------------|---------|------------|----------------|-----------|-------------|-----------|------------|
| | | SEGOVIA | NAVAS DE RIOFRÍO | ORTIGOSA DEL M. | OTERO DE H. | LOS ANGELES S.R. | EL ESPINAR | SAN RAFAEL | TABLADA | CERCEDILLA | VILLALBA DE G. | MADRID-CH | MADRID-N.M. | MADRID-R. | MADRID-AT. |
| R | (1) | 5,55 | - | 6,06 | - | 6,21 | 6,24 | - | 6,37 | 7,00 | 7,39 | 7,44 | 7,48 | 7,52 | |
| R | (1) | 6,55 | 7,04 | - | 7,12 | 7,15 | 7,21 | 7,24 | - | 7,37 | 8,00 | 8,39 | 8,44 | 8,48 | 8,52 |
| R | | 8,55 | 9,03 | 9,07 | 9,13 | - | 9,20 | 9,23 | 9,30 | 9,35 | 9,58 | 10,37 | 10,42 | 10,46 | 10,50 |
| R | | 10,55 | 11,03 | - | 11,13 | - | 11,20 | 11,23 | - | 11,35 | 11,58 | 12,37 | 12,42 | 12,46 | 12,50 |
| R | | 12,55 | 13,03 | 13,07 | 13,13 | - | 13,20 | 13,23 | - | 13,35 | 13,58 | 14,37 | 14,42 | 14,46 | 14,50 |
| R | | 14,55 | 15,04 | - | 15,11 | 15,14 | 15,18 | 15,21 | - | 15,33 | 15,58 | 16,37 | 16,42 | 16,46 | 16,50 |
| R | (2) | 16,50 | - | - | - | 17,10 | 17,14 | 17,17 | 17,24 | 17,35 | 17,58 | 18,37 | 18,42 | 18,46 | 18,50 |
| R | (3) | 18,55 | 19,04 | 19,07 | 19,11 | - | 19,18 | 19,21 | - | 19,33 | 20,00 | 20,37 | 20,42 | 20,46 | 20,50 |
| R | | 20,55 | 21,02 | 21,05 | 21,10 | 21,13 | 21,18 | 21,21 | - | 21,35 | 21,58 | 22,36 | 22,41 | 22,45 | 22,49 |

OBSERVACIONES:
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Gullidos (15.24h) y Tablada (15.27h) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gullidos (19.33h); R Regional.

| TREN | OBSERVACIONES | MADRID | | | | | SEGOVIA | | | | | | | | |
|------|---------------|-----------|-----------|-------------|------------|----------------|------------|---------|------------|------------|------------------|-------------|-----------------|------------------|---------|
| | | MADRID-AT | MADRID-R. | MADRID-N.M. | MADRID-CH. | VILLALBA DE G. | CERCEDILLA | TABLADA | SAN RAFAEL | EL ESPINAR | LOS ANGELES S.R. | OTERO DE H. | ORTIGOSA DEL M. | NAVAS DE RIOFRÍO | SEGOVIA |
| R | (1) | 6,02 | 6,05 | 6,09 | 6,17 | 7,00 | 7,27 | - | 7,46 | 7,49 | - | 7,57 | 8,01 | 8,04 | 8,13 |
| R | (2) | 8,01 | 8,04 | 8,08 | 8,15 | 9,00 | 9,23 | - | 9,38 | 9,41 | 9,46 | 9,49 | 9,53 | 9,56 | 10,05 |
| R | | 10,01 | 10,04 | 10,08 | 10,16 | 10,57 | 11,21 | 11,26 | 11,36 | 11,40 | - | - | - | - | 12,04 |
| R | | 12,01 | 12,04 | 12,08 | 12,16 | 12,57 | 13,21 | - | 13,36 | 13,39 | - | 13,47 | - | - | 13,54 |
| R | | 14,01 | 14,04 | 14,08 | 14,15 | 14,57 | 15,20 | - | 15,34 | 15,37 | 15,42 | 15,45 | 15,50 | 15,54 | 16,03 |
| R | (1) | 15,01 | 15,04 | 15,08 | 15,16 | 15,57 | 16,23 | - | 16,38 | 16,36 | - | - | - | - | 16,52 |
| R | | 16,01 | 16,04 | 16,08 | 16,16 | 16,57 | 17,21 | - | 17,31 | 17,34 | - | - | - | - | 17,48 |
| R | (3) | 18,02 | 18,05 | 18,09 | 18,16 | 18,57 | 19,22 | 19,27 | 19,35 | 19,38 | - | 19,46 | 19,50 | 19,54 | 20,03 |
| R | | 20,02 | 20,05 | 20,09 | 20,16 | 20,57 | 21,23 | - | 21,43 | 21,46 | 21,51 | 21,54 | 21,59 | 22,03 | 22,13 |

OBSERVACIONES:
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Tablada (9.28h) y Gullidos (9.33h) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gullidos (19.33h); R Regional. Teléfono información: 902 24 02 02. www.renta.es

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación.

USA 2

Autocasión

AUDI A6 1.9 TDI
131 CV
MOD.02
FULL EQUIPE
+ CUERO
GARANTIZADO
Precio: 23.900 €



MERCEDES
C 220 CDI
MOD.02
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 24.800 €

VW GOLF IV
1.9 TDI VARIANT
MOD.02
FULL EQUIPE+GPS
GARANTIZADO
Precio: 13.800 €



AUDI A4 1.9 TDI
90 CV
MOD.96
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 7.800 €

VOLKSWAGEN
PASSAT 1,9
TDI 130 CV.
MOD 01
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 17.500 €



RENAULT
MEGANE 1.6i 16 V
Expresion
FULL EQUIPE MOD.03
GARANTIZADO
Precio: 11.500 €

OTRAS OFERTAS:

| | |
|----------------------------------|----------|
| FORD SIERRA XR | 1.900 € |
| AUDI 80 COUPÉ QUATTRO 1.8i | 5.800 € |
| SEAT CÓRDOBA 1.9 GT TDI | 6.900 € |
| VW GOLF IV 1.9 SDI | 10.000 € |
| VW PASSAT 1.9 TDI | 11.500 € |
| VW PASSAT 1.9 TDI 130 CV | 17.500 € |
| AUDI A3 1.9 TDI QUATRO | 22.800 € |
| FORD MAVERICK 2.7 TD | 9.900 € |
| RENAULT CLIO 1.9 D | 4.000 € |
| RENAULT MEGANE 1.6 16V EXPRESION | 11.500 € |

**TENEMOS MUCHAS
MÁS OFERTAS**

¡¡NUEVAS INSTALACIONES!!
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)

Tel: 921 44 53 26

Fax: 921 42 29 90

donpiso

esta es su casa

SEGOVIA

Av. Fernández Ladreda, 4
921 463 563

CASCO ANTIGUO

558- Dúplex de dos dormitorios, dos baños completos. Amplio salón. Cocina amueblada. Tarima.

921 463 563

ZONA CENTRO

532- Magnífico dúplex en edificio rehabilitado, cuatro dormitorios exteriores, amplio salón con balcón. Garaje y trastero.

921 463 563

ZONA CENTRO

579- CASA reformada a 2 min. del Acueducto. Nueve habitaciones, amplio salón con chimenea. Dos baños, dos aseos.

921 463 563

JOSÉ ZORRILLA

431-Piso de cuatro dormitorios, dos baños, garaje y trastero. Muy luminoso. Zona Comercial.

921 463 563

ZONA CENTRO

569- Oficina don tres despachos y baño completo a 2 min. del Acueducto. ¡¡CONSÚLTENOS!!

921 463 563

JOSÉ ZORRILLA

557- Oficina en excelente zona, amplio despacho con aseo. ¡¡INFÓRMESE!!

921 463 563

PLAN RENOVE

la solución de
donpiso
para el
CAMBIO
DE VIVIENDA

INFORMESE

921 463 563

donpiso **20** aniversario

Atico

NUEVAS PROMOCIONES

EN LA MURALLA

Plaza San Sebastián. 3 ÚNICOS PISOS de 2 y 3 dormitorios. ¡¡EXCELENTES!!
122, 176 Y 191 m2 construidos.
Vistas a Pl. S. Sebastián o a Pl. Oriental.

PISOS y CHALÉS PAREADOS

En la zona más tranquila de Torrecaballeros, chalés pareados por sólo 248.205 euros y pisos de 1, 2 y 3 dorm. en la urbanización más bonita del lugar.

LA HIGUERA

16 apartamentos de 1 dormitorio desde sólo 80.000 euros (13.310.000 ptas. más IVA)
Buenas vistas y muy luminosos
INTERESANTE PARA INVERSORES
En construcción

CTRA. de LA GRANJA

Ya a la venta, chalés pareados de 4-5 dormitorios en parcela de 350 m2 junto próximo campo de golf
Entrega aprox. en 24 meses.
1ª fase más del 50 % vendida.

VALVERDE

En construcción avanzada y en una zona excelente, pisos de 1, 2 y 3 dormitorios con garaje y trastero.
Interesante forma de pago.
Ven a ver el proyecto

ZONA REGIMIENTO

Últimos pisos en construcción de 2 y 3 dormitorios.
Ven a ver el proyecto.
Interesante forma de pago.

SAN LORENZO

Promoción de pisos de 3, 4 y 5 dorm. con garaje y trastero.
¡¡ Indícanos cómo quieres tu vivienda !!
¡¡ Participa en su construcción !!

Coches, 13 Local
Tlf. 921 44 55 56
www.aticodesegovia.com

Subete al globo de RE/MAX



RE/MAX
Inmobiline
Servicios Inmobiliarios

PRECISA AGENTES COMERCIALES POR AMPLIACIÓN DE NEGOCIO.

Incorporación inmediata

Subete a una gran multinacional del sector inmobiliario

921 41 30 09
Escultor Marinas 12
www.remax.es



INMOBILIARIA
MANSINO
Símbolo de eficacia

VENDE Fantástico PISO Rehabilitado Junto a la Catedral 170m² Construidos !! UNICO !!
7924

VENDE PISO en JOSE ZORRILLA
Todo Exterior
Para Reformar a su gusto
3 Dormitorios
ASCENSOR
8213

VENDE PISO en SAN CRISTOBAL
3 Dormitorios
Patio Privado
Todo Exterior
BUEN PRECIO
8102

VENDE PISO en Construcción en ESPIRDO
3 Amplios Dormitorios, 2 Baños
Garaje, Trastero
¡ZONAS COMUNES CON PISCINA!
7996

VENDE PISO de Nueva Construcción
3 Dormitorios, 2 Baños
Plaza de Garaje
MUY LUMINOSO
7940

VENDE PISO en OBISPO QUESADA
3 Dormitorios
Calefacción Central
¡TODO AMUEBLADO!
¡¡ 210.000.-euros !!
8006

VENDE PISO en SAN CRISTOBAL
3 Dormitorios, 2 Baños
Cocina Amueblada
¡Garaje-Trastero!
¡¡ INFORMESE !!
8189

VENDE PISO en Excelente Estado
90m²
3 Dormitorios, 2 Baños
Cocina Amueblada
¡GARAJE-TRASTERO!
8188

VENDE PISO de Nueva construcción en PALAZUELOS
3 Dormitorios, 2 Baños Compl.
Garaje. Amplio Trastero
¡PRECIO-OCASION!
8043

VENDE PISO en MARBELLA
140m²
2 Plazas de Garaje
15.000m² de Zonas Comunes
Piscina, Padel, Club Social
¡¡ A ESTREÑAR !!
¡SOLO: 390.660.-€!
8243

VENDE PISO en SAN LORENZO
90m². 3 Dormitorios
Gastos Individuales
¡DOS TERRAZAS!
7790

VENDE PISO en CONDE SEPULVEDA
4 Dormitorios, 2 Baños, Aseo
Garaje y Trastero
¡EN CONSTRUCCION!
7773

VENDE PISO en SAN CRISTOBAL
102m²
3 Dormitorios, 2 Baños
Garaje-Trastero
¡ZONAS COMUNES CON PISCINA!
8293

921 44 30 31
www.mansino.com

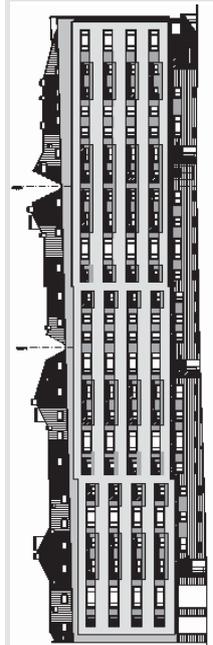
Profesionales a su servicio



Residencial
JUAN CARLOS I

EN
SEGOVIA CAPITAL

PRÓXIMA
CONSTRUCCIÓN
DE 80
VIVIENDAS



Infórmese hoy mismo en nuestra Oficina

Le esperamos en nuestra nueva oficina en:
C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA

921 41 30 68
699 96 10 10



Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

FINCAS RÚSTICAS Y URBANAS. DIVERSIDAD DE PRECIOS Y DIMENSIONES. ATENCIÓN PERSONALIZADA

PROMOCIONES A LA VENTA EN FEBIGESTIÓN

SEGOVIA. PROMOCIÓN DE 84 VIVIENDAS DE 1 Y 2 DORMITORIOS. GARAJES Y TRASTEROS ZONAS COMUNES CON PISCINA. MAS DEL 50% VENDIDO EN UN MES.

TRESCASAS. NUEVA PROMOCIÓN EN EXCLUSIVA DE 9 PAREADOS, ESTILO RÚSTICO, CARGADEROS DE MADERA, 4 DORMITORIOS 1 CON VESTIDOR, BODEGA, GARAJE PARA DOS COCHES, ASEO, 3 BAÑOS COMPLETOS Y APROVECHAMIENTO BAJO CUBIERTA. REF. 1422

TRESCASAS. PROMOCIÓN DE CHALETES. NOS QUEDA 1 ADOSADO Y 4 PAREADOS. REF.1348

TRESCASAS. PROMOCIÓN DE 3 VIVIENDAS UNIFAMILIARES CON 4 DORMITORIOS, SALÓN CON CHIMENEA, BAÑERA HIDROMASAJE Y PARCELA PRIVADA. REF. 1390

TORRECABALLEROS. PROMOCIÓN DE PISOS DE 1 Y 2 DORMITORIOS CON GARAJE Y TRASTERO. REF. 1368

HIGUERA. PROMOCIÓN DE APARTAMENTOS DE 1 DORMITORIO. BUEN PRECIO. REF. 1354



FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRESCASAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net



GESTIÓN INMOBILIARIA

¡¡UNA BUENA OCASIÓN DE COMPRAR!!
“NUEVA PROMOCIÓN”
C/ LA LUZ-PEÑASCAL
(JUNTO COLEGIO CLARET)

PISOS 1, 2, 3
DORMITORIOS, GARAJES
EXCEPCIONALES CALIDADES

MUY GÉNTRICOS Y LUMINOSOS

ASCENSOR

GASTOS INDIVIDUALES

INFORMACIÓN Y PLANOS EN NUESTRA OFICINA

¡¡VEN A RESERVARLO YA!!

El 10
De Su **GESTIÓN**

921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
EDIFICIO SAN ROQUE
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA
921 432 381

LA LASTRILLA
RESIDENCIAL
"VISTAS DE SEGOVIA"
CHALETS
ADOSADOS
SUPERFICIE 280 m2
EXCELENTES CALIDADES

*** SEMISOTANO**
GARAJE DOS COCHES
BODEGA CON CHIMENEA
TRASTERO - LAVADERO
ASEO

*** PLANTA BAJA**
AMPLIO SALON
COCINA CON TERRAZA
DORMITORIO-DESPACHO
BAÑO

*** PLANTA PRIMERA**
3 DORMITORIOS
2 BAÑOS
BAÑERA-HIDROMASAJE

*** BAJOCUBIERTA**
TOTALMENTE HABILITADO
TERRAZA - SOLARIUM
CALEFACCIÓN INDIVIDUAL
GAS NATURAL
TARIMA FLOTANTE
EN DORMITORIOS
Y BAJOCUBIERTA

Aranguren c/ Muerte y vida, 10

PISOS VENTA
VALVERDE DEL MAJANO pisos de un dormitorio un baño en construcción garaje opcional **VEN A VERLO**

SAN CRISTOBAL un dormitorio un baño calef. Individual cocina amueblada **VEN A VERLO**

EL CARMEN un dormitorio un baño calef. Individual en construcción **VEN A VERLO**

PALAZUELOS tres dormitorios un baño y aseo calef. Individual trastero y garaje en construcción **VEN A VERLO**

PALAZUELOS tres dormitorios un baño calef. Individual cocina amueblada trastero **VEN A VERLO**

SAN JOSE tres dormitorios un baño calef. Individual cocina amueblada **VEN A VERLO**

CRTA. DE VILLACASTIN tres dormitorios dos baños calef. Individual garaje **CONSULTANOS**

PROMOCION PISOS BERNUY, TORRECABALLEROS VALEVERDE. CONSULTANOS

44 03 13
44 04 39

www.gym-aranguren.com

La mirada más completa al mercado inmobiliario

PROMOCIÓN DE PISOS EN BERNUY
1 y 2 dormitorios.
Con garaje y trastero.
Zonas comunes.
Desde: 98.000 e.

PROMOCIÓN ADOSADOS EN VALSECA
4 dormitorios.
2 Baños.
Bajocubierta acondicionado.
Desde: 141.240 e.

PROMOCIÓN ADOSADOS EN ABADES
3-4 dormitorios.
Garaje.
Desde: 160.000 e.

PROMOCIÓN PISOS DE LUJO TORRECABALLEROS
2-3 dormitorios.
Bien situados.
Garaje.
Calidades.
Entrega en 2 años.

PROMOCIÓN DE VIVIENDAS EN HONTANARES
1, 2 y 3 dormitorios.
Ascensor y Garaje.
Desde: 70.000 e.

921 41 41
921 41 32
921 41 20
C/ Santo Tomás, 5
40002, Segovia
www.curtidoresinmobiliaria.com

MIGUEL TOVAR
IMT
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

CHALET VENTA
DOS ULTIMAS VIVIENDAS UNIFAMILIARES JUNTO AL CLUB DE TENIS JUAN BRAVO, 4 DORMITORIOS, PARCELAS DE 200 m2, EXCELENTES CALIDADES.

NUEVA PROMOCION de pareados en torrecaballeros, 4 dormitorios, jardin privado, excelentes calidades.

SE VENDEN chalets en Los Angeles S.Rafael distintos dormitorios y precios, llámenos le informaremos

SE VENDE precioso chalet pareado en Palazuelos, tres dormitorios, mas bajo cubierta, jardin y terraza."

SE VENDE chalet en los angeles de San Rafael, 4 dormitorios con posibilidad de 5, parcela de 3.000 m2, excelentes vistas, buhardilla.

SE VENDE precioso chalet individual en Otero de Herreros, muy bien comunicado con la autopista, 5 dormitorios, parcela de mas de 1.400 m2, con piscina, excelentes materiales.

SE VEND Chalet en Espirido a estrenar, 3 dormitorios, dos baños, un aseo, 120 m2, dos plantas, jardin de 215 m2

SE VENDE casa en la zona de marazueta, ideal praa turismo rural, informacion personal.

ULTIMAS VIVIENDAS EN URBANIZACIÓN PRIVADA EN TORRECABALLEROS

3 ÚLTIMOS PISOS DE 2 Y 3 DORMITORIOS

Y

3 ÚLTIMOS PAREADOS CON PARCELA DE 250 m2

EXCELENTES CALIDADES

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

OCASIÓN
MAGNÍFICO APARTAMENTO EN NUEVA SEGOVIA
Muy soleado
A ESTRENAR
¡¡¡INFÓRMATE!!

PAREADOS EN SAN CRISTÓBAL
185 mts.
5 dormitorios
3 baños
Chimenea
Parcela de 220 mts
TARIMA
GRAN GARAJE

El 10 De Su GESTIÓN

ZONA DE SANTA EULALIA
3 dormitorios
Parquet roble
Calefacción central
TODO EXTERIOR
Reformado
PREGÚNTANOS

PAREADOS TORRECABALLEROS
Excelentes calidades
209 mts.
Jardín de 154 mts
Garaje
BUEN PRECIO

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

RAMIREZ
921471474

PISO VENTA, SEGOVIA, junto a la plaza, C/ Valdelágula, 2 dormitorios, cocina amueblada, preciosa rehabilitación.

PISO VENTA, LA LASTRILLA, 2 dormitorios, calefacción individual, garaje, cocina amueblada.
OCASION

CASA VENTA: Otero, Gran casa señorial para rehabilitar con 1.200 m² de jardín, muchas posibilidades.

FINCA VENTA, en Sotosalbos, rústica de 10.900 m², con refugio, vallada, acceso desde la carretera, muchos arboles y pequeño arroyo.

FINCA VENTA, Otero, 800 m², urbana, para vivienda individual.

PISO VENTA: LA GRANJA, 2 dormitorios, en el centro, próxima entrega.

PISO VENTA, LA GRANJA, preciosa buhardilla, 3 dormitorios, calefacción individual, en construcción.

LOCAL ALQUILER, La Granja, 60 m², céntrico, en muy buen estado.

PISO ALQUILER, Robledo, 3 dormitorios, baño y aseo, gastos individuales, a estrenar.

RAMIREZ

CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

'7 días, 7 noches' nos traslada a Gibraltar

Antena 3 emite a las 00,40 horas *7 días, 7 noches*, un programa donde reporteros viajan a Gibraltar y se infiltran en un despacho de abogados para blanquear un millón de euros que tienen en *dinero negro* y en efectivo. El programa está dirigido y presentado por la periodista Teresa Viejo.



El cantante Miguel Bosé.

'Lo + Plus' recibe al músico Miguel Bosé

Tras el paréntesis de Semana Santa, *Lo + Plus* recupera su ritmo de la mano de Miguel Bosé, que estará hoy con Ana García-Sañeriz y Manu Carreño a las 15,30 horas. Bosé hablará de su nuevo disco, *Velvetina*, un despliegue musical y gráfico, en homenaje a la videoocreación, el cine y las vanguardias.

'El programa de Ana Rosa', en Telecinco

Telecinco emite a partir de las 10,45 horas de la mañana el espacio matinal *El programa de Ana Rosa*, presentado por Ana Rosa Quintana. El programa incluye las secciones de actualidad y mundo rosa, además de *Karlos Arguiñano en tu cocina*, presentado por el famoso cocinero vasco.

Canal + apuesta por la comedia romántica

Canal + emite hoy a las 11,00 horas la comedia *Mi gran boda griega*. La protagonista de la misma es Toulou, de 30 años, una chica poco atractiva que aún no se ha casado. Para tomar las riendas de su destino decide un día comenzar a cuidar su aspecto. Será entonces cuando conoce a Ian Miller.

Ramón Jáuregui visita hoy 'Los desayunos de TVE'

Pepa Bueno entrevista al diputado socialista en el programa que presenta en La Primera a las 09,00 horas • En la tertulia participarán Esther Jaén, Alberto Pozas y Óscar Campillo

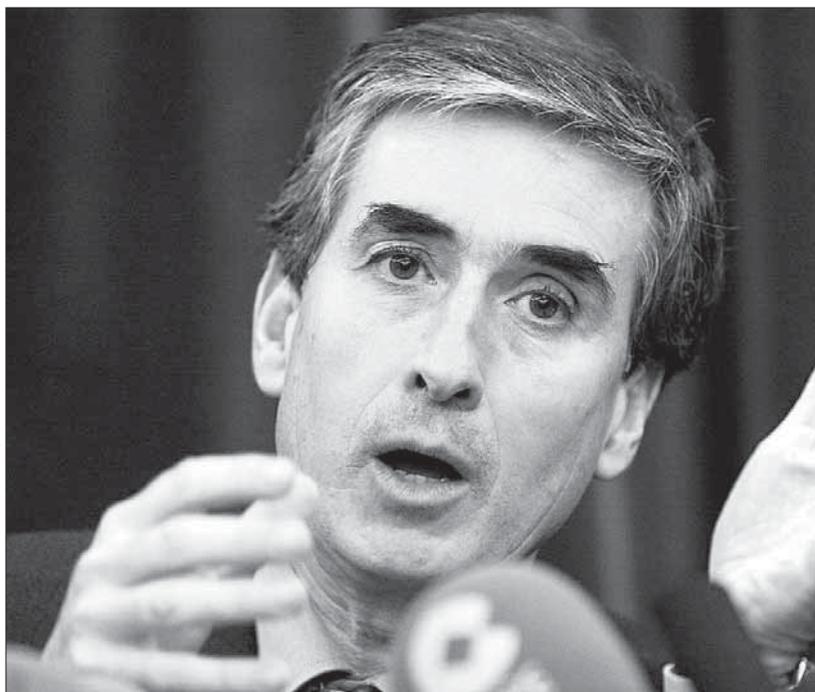
• El espacio de libros 'Estravagario' emite esta noche en La 2, a partir de las 23,30 horas, un especial del escritor Guillermo Cabrera Infante, autor de 'Tres tristes tigres'.

AGENCIAS / MADRID

Los desayunos de TVE, el programa de entrevistas y análisis de la actualidad que se emite en La Primera a las 09,00 horas y está dirigido y presentado por Pepa Bueno, tiene como invitado hoy a Ramón Jáuregui, portavoz del Grupo Socialista en la Comisión Constitucional del Congreso y diputado del PSOE.

En la tertulia participarán, junto con Pepa Bueno, los periodistas Esther Jaén de Com.Radio, Alberto Pozas de Entreviú y Óscar Campillo de El Mundo de Castilla y León.

Aunque la entrevista a personajes de relevancia social es el ingrediente principal, *Los desayunos de TVE* dedica parte del programa al comentario y análisis de la actualidad del día. Este espacio también se emite en Canal Internacional de TVE y Canal 24 Horas.



Ramón Jáuregui, portavoz del Grupo Socialista en la Comisión Constitucional del Congreso y diputado del PSOE. / EFE

ESPECIAL CABRERA INFANTE. El programa de libros *Estravagario* emitirá esta noche en La 2 a partir de las 23,30 horas un Especial Cabrera Infante.

Incluirá un amplio reportaje con declaraciones del propio escritor, que se irá comentando en la Mesa redonda, coordinada por el director y presentador del programa

ma Javier Rioyo y contará con la presencia del editor y crítico Manuel Rodríguez Rivero, del director cinematográfico José Luis García, del escritor y crítico Vicente Molina-Foix, del escritor cubano Juan Abreu y del cineasta Pedro Almodóvar.

El escritor Guillermo Cabrera

Infante fundó la Cinemateca de Cuba y fue agregado cultural en Bélgica pero, en 1965, rompió con el régimen de Fidel Castro y terminó instalándose en Londres.

La novela *Tres tristes tigres* le confirmó como uno de los narradores en español más importantes. Cabrera Infante dejó una

vasta obra literaria y recibió decenas de premios a lo largo de su carrera, el más destacado fue el Cervantes que le otorgaron en 1997.

Además, en *Estravagario* se incluirán entrevistas de dos destacados amigos del escritor, Juan Cruz y Ángel Sánchez Harguindéy.

► EN 'PRIME TIME'

Telecinco emite esta noche un doble capítulo de la serie 'C.S.I. Las Vegas'

EFE / MADRID

La cadena Telecinco emite esta noche a las 22,00 horas un doble capítulo de la serie *C.S.I. Las Vegas*. En el primer episodio, titulado *Pruebas invisibles*, Warrick testifica en el juicio de la violación y asesinato de Rachel Lyford.

Cuando el abogado del acusado demuestra que el descubrimiento del arma del crimen y de una toalla con muestras de sangre se efectuó de forma irregular, el juez concede al forense un día para encontrar nuevas evidencias o bien, Michael Fife, el principal sospechoso del caso, quedará en libertad.

Por otro lado, en el capítulo titulado *Tras el espectáculo*, la desaparición de Julie Waters, famosa bailarina de strip-tease y aspirante a modelo, genera un gran interés en la opinión pública local.

Los medios de comunicación apuntan a Howard Delhomme, un fotógrafo, como principal sospechoso del caso tras efectuar una llamada al servicio de emergencias.

Cuando Catherine acude al domicilio de Howard, el hombre le asegura que no quería hacer ningún daño a la chica. Posteriormente, se efectúa una búsqueda de la desaparecida en el desierto pero no se logra encontrar el cuerpo de Julie.

Mientras tanto, el sheriff Atwater presiona al C.S.I. para que resuelva el caso en la mayor brevedad.

CANAL 4

TIENES QUE VERLO

22:00H/ EL REMATE

TODA LA INFORMACIÓN DEPORTIVA CON ÁLVARO GÓMEZ

HOY EN CANAL 4 SEGOVIA

SERIE



Los niños de 'Ana y los 7' se marchan de casa

La casa de los Hidalgo está más revuelta que nunca, o mejor dicho jamás estuvo tan silenciosa. La explicación la encontramos en el capítulo de hoy bajo el título de *Rebelión a bordo*. No hay niños en casa, todos se han marchado enfadados con su padre por su actitud intransigente hacia Ana y su forma de manifestarse será esta.
TVE 1. 22,00 HORAS

MAGAZINE, EN CANAL 4



Las tardes más amenas

Cristina Camell ofrece en este programa un repaso por la actualidad y por los temas más destacados de la sociedad. La crónica rosa tiene también su hueco en este espacio en una tertulia.
CANAL 4. 16,00 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

| TVE 1 | LA 2 | ANTENAS 3 | CANAL 4 | TELES |
|---|---|---|--|---|
| <p>06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo con las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional.</p> <p>07:00 TELEDIARIO MATINAL Presentado por Igor Gómez, Susana Roza y Salvador Martín Mateos en la información deportiva</p> <p>09:00 LOS DESAYUNOS DE TVE Espacio de actualidad con entrevistas y tertulias dirigido y presentado por Pepa Bueno</p> <p>10:15 SABER VIVIR Espacio dedicado a la salud presentado por Manuel Torreiglesias.</p> <p>11:15 POR LA MAÑANA</p> <p>14:00 INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN</p> | <p>07:15 THAT'S ENGLISH</p> <p>07:30 LOS LUNNIS <i>-Triloco</i> <i>-El pájaro loco</i> <i>-Aventuras en pañales</i> <i>-Tweenies</i> <i>-Oso Yogi</i></p> <p>10:20 EL JOVEN HÉRCULES</p> <p>11:15 LOIS Y CLARK: LAS NUEVAS AVENTURAS DE SUPERMAN</p> <p>12:05 LOS VIGILANTES DE LA PLAYA</p> <p>13:00 LOS LUNNIS <i>-Los Lunnis, la serie</i> <i>-Arthur</i> <i>-Digimon</i> <i>-Los mini monstruos</i></p> <p>15:15 SABER Y GANAR</p> | <p>06:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA Espacio presentado por Lydia Balenciaga y Luis Fraga con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana tanto del ámbito nacional como internacional. Incluyendo los deportes y el tiempo.</p> <p>09:00 RUEDO IBÉRICO Espacio de análisis político donde se comenta la actualidad informativa más relevante, se entrevista a un personaje de actualidad y se hace un repaso de la prensa escrita. Presentado por Montserrat Domínguez.</p> <p>10:45 CADA DÍA Magazine</p> <p>14:00 LOS SIMPSON</p> | <p>07:00 INFORMATIZACIÓN BURSÁTIL</p> <p>11:00 NO SON HORAS:</p> <p>13:00 AVANCE INFORMATIVO: Antonio Renedo acerca las noticias más destacadas acontecidas a lo largo de la mañana.</p> <p>13:05 CARISSIMA</p> <p>14:00 SUPER AGENTE</p> <p>14:25 CANAL 4 NOTICIAS: Primera Edición: Las noticias nacionales e internacionales más relevantes de la jornada con Antonio Renedo y Estefanía Ureña. Incluye la información meteorológica y deportiva.</p> <p>15:00 CASTILLA Y LEÓN SE MUEVE</p> <p>15:30 KAOS</p> <p>16:00 LA TARDE ES TUYA</p> <p>18:00 INFIERNO EN EL PARAÍSO</p> | <p>06:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL Espacio informativo con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana y un avance de lo previsto para el día. Presentado por Ana Rodríguez y José Luis Fuentecilla.</p> <p>09:10 LA MIRADA CRÍTICA Espacio de análisis informativo presentado por Vicente Vallés que ofrece además una entrevista a un personaje de actualidad, un repaso a los periódicos tanto de ámbito nacional como internacional.</p> <p>10:45 EL PROGRAMA DE ANA ROSA Magazine. Incluye: <i>-Karlós Arguiñano en tu cocina</i></p> |

Necesitamos tu Sangre **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLÍNICO** **921 46 14 39**
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia **921 41 92 91**

| | | | | |
|--|---|--|--|--|
| <p>14:30 CORAZÓN DE PRIMAVERA Espacio dedicado a la crónica rosa presentado por Anne Igaritburu</p> <p>15:00 TELEDIARIO-1 Espacio informativo con la actualidad de la jornada presentado por Ana Blanco acompañada de María Escario en la información deportiva. Incluye la información meteorológica</p> <p>15:50 DIEZ LÍNEAS DE EL QUIJOTE</p> <p>15:55 EL TIEMPO</p> <p>16:00 TE VOY A ENSEÑAR A QUERER Telenovela</p> <p>17:30 OBSESIÓN Telenovela. Incluye: Avance informativo Presentado por Lorenzo Milá</p> <p>18:30 CUÉNTAME CÓMO PASÓ Reposición de la serie protagonizada por Imanol Arias y Ana Duato</p> | <p>15:45 GRANDES DOCUMENTALES FRONTERA LÍMITE</p> <p>16:55 FRONTERA LÍMITE</p> <p>17:30 LOS LUNNIS <i>-El fabuloso mundo de los hechizos</i> <i>-Los Lunnis; la serie</i> <i>-El mundo perdido</i></p> <p>19:15 PADRES EN APUROS</p> <p>19:30 PUEBLO DE DIOS</p> <p>20:00 INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN</p> <p>20:30 UEFA CHAMPIONS LEAGUE</p> <p>21:00 VIVIR CON MR. COOPER</p> <p>21:30 MIRADAS 2</p> <p>21:55 SORTEO DE LA BONOLOTO</p> <p>22:00 LA 2 NOTICIAS</p> <p>22:40 EL TIEMPO</p> <p>22:45 CRÓNICAS</p> <p>23:45 ESTRAVAGARIO</p> <p>00:45 METRÓPOLIS Magazine cultural</p> <p>01:15 CONCIERTOS DE RADIO 3</p> <p>01:45 A CIENCIA CIERTA</p> <p>02:15 EUROPA OCULTA</p> <p>03:15 TELEDEPORTE</p> <p>04:45 EURONEWS</p> | <p>15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio presentado por Roberto Arce y José Antonio Luque con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye las noticias más destacadas de la actualidad deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas con Mar Asenjo.</p> <p>15:45 CINE <i>Padre e hijo.</i> EEUU. 1998. Dirección: John Smith. Intérpretes: Vince Vaughn, Monica Potter, Joey Lauren Adams.</p> <p>18:00 NÚMEROS LOCOS Concurso vespertino presentado por Carlos Sobera</p> <p>19:00 EL DIARIO DE PATRICIA Programa de testimonios en el que los invitados y los telespectadores, vía telefónica, comparten los mismos temas. Presentado por Patricia Gaztañaga.</p> | <p>18:50 AL SALIR DE CLASE</p> <p>19:20 KAOS:</p> <p>19:55 ACTUALIDAD SEGOVIA: Con Patricia Martín</p> <p>20:25 CANAL 4 NOTICIAS: Segunda Edición: noticias nacionales, internacionales y deportivas con Alejandra Abad y Eduardo Álvarez. Incluye la información meteorológica.</p> <p>21:00 AULA 4: Programa educativo presentado por Susana Garcinuño.</p> <p>21:30 ENCUENTROS: El programa de entrevistas dirigido y presentado por Jesús Fonseca entrevista en esta ocasión a la pintora Clemencia Torralbo.</p> <p>22:00 EL REMATE: Toda la actualidad deportiva de la provincia con Álvaro Gómez.</p> <p>23:30 ACTUALIDAD LOCAL.</p> <p>00:05 CINE: LA DINASTÍA DEL PETRÓLEO</p> <p>01:30 CÓDIGO ROJO: Programa de sucesos presentado por Francisco Pérez-Abellán que abarca temas de misterio de todo tipo.</p> <p>02:30 MTV MÚSICA</p> | <p>14:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio de noticias con la actualidad más relevante acontecida en el ámbito nacional e internacional. Incluye información más destacada de la jornada deportiva y la previsión meteorológica. Presentado por Hilario Pino y Begoña Chamorro.</p> <p>15:30 AQUÍ HAY TOMATE Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez.</p> <p>16:30 A TU LADO Magazine vespertino que cuenta con una animada tertulia sobre la actualidad del corazón además de dar las últimas noticias de los personajes más televisivos. Presentado por Emma García.</p> <p>19:35 ¡ALLÁ TÚ! Concurso presentado por Jesús Vázquez en el que los participantes buscan conseguir el premio económico más alto.</p> |
|--|---|--|--|--|

segovialnmobiliaria.com *la mejor forma de encontrar casa en Segovia*

| | | | | |
|--|---|--|---|--|
| <p>20:00 DIEZ LÍNEAS DE EL QUIJOTE</p> <p>20:05 GENTE Espacio doble de sucesos y de crónica social presentado por María José Molina y Sonia Ferrer.</p> <p>21:00 TELEDIARIO 2 Espacio informativo con la actualidad de la jornada en el panorama nacional e internacional. Presentado por Lorenzo Milá y Jesús Álvarez, con la actualidad deportiva.</p> <p>21:55 EL TIEMPO</p> <p>22:00 ANA Y LOS 7 Serie protagonizada por Ana Obregón y Roberto Álvarez</p> <p>23:30 ESPECIAL CINE <i>Menudo bocazas</i></p> <p>01:30 TELEDIARIO 3 Espacio informativo</p> <p>02:00 TELEDEPORTE</p> <p>02:30 SIETE DÍAS</p> <p>03:30 CANAL 24 HORAS</p> | <p>POPULAR TELEVISION</p> <p>12:00 ANGELUS</p> <p>12:05 SANTA MISA</p> <p>12:45 TELETIENDA</p> <p>12:55 ENCUENTROS R</p> <p>13:25 TELETIENDA</p> <p>13:30 ENCUENTROS R</p> <p>14:00 POPULAR TV NOTICIAS MEDIODÍA</p> <p>14:30 DOCUMENTALES ESTRENO</p> <p>15:00 MUNDO SOLIDARIO R</p> <p>15:31 MÁS CINE. POR FAVOR CLASICO 1</p> <p>17:05 EXPANSIÓN: CIERRE BOLSA</p> <p>17:30 TRIS, TRAS Y VERÁS 1 E</p> <p>19:00 EL CHAVO DEL 8 1 E</p> <p>19:30 VERANO AZUL 1ª PARTE E</p> <p>20:00 POPULAR TV NOTICIAS TARDE</p> <p>20:30 DICK TRACY 1 E</p> <p>21:00 BUENAS NOCHES NIÑOS</p> <p>21:02 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA</p> <p>21:08 CINE</p> <p>22:55 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA</p> <p>23:01 TODO DEPORTE</p> <p>23:55 PALABRA DE VIDA</p> <p>0:00 POPULAR TV NOTICIAS NOCHE R</p> <p>0:30 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA</p> <p>0:36 VERANO AZUL 1ª PARTE R</p> | <p>20:15 PASAPALABRA Concurso cultural de preguntas y respuestas presentado por Silvia Jato en el que participantes e invitados muestran su habilidad con el lenguaje.</p> <p>21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con las noticias más relevantes del panorama nacional e internacional. Incluye un resumen de lo más destacado de la información deportiva</p> <p>21:45 EL PELICULÓN <i>Desde el infierno</i></p> <p>00:40 SIETE DÍAS, SIETE NOCHES Espacio de reportajes y entrevistas que repasa la actualidad de la semana.</p> <p>02:00 ANTENA 3 NOTICIAS 3 Espacio informativo</p> <p>02:25 TELEVENTA Espacio de telepromociones</p> <p>05:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS</p> | <p>TELESEGOVIA</p> <p>9:00 FÚTBOL SALA CARNICER - CAJA SEGOVIA</p> <p>11:00 TELENOVELA "PRIVILEGIO DE AMAR"</p> <p>12:00 TELESERIE "EL ALMA HERIDA"</p> <p>13:00 A MESA Y MANTEL</p> <p>13:30 EURONEWS</p> <p>14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA</p> <p>14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN</p> <p>15:05 TELEDEPORTES SEGOVIA</p> <p>15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA</p> <p>16:00 CINE. AMIGOS DE LUNA</p> <p>17:30 ZIP ZAP</p> <p>17:55 AVANCE INFORMATIVO</p> <p>18:00 LA HORA ANIMADA</p> <p>19:00 TELESERIE "COMPAÑEROS"</p> <p>19:55 EUROPA AL DÍA</p> <p>20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA</p> <p>20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN</p> <p>21:15 ESTUDIO 9</p> <p>21:50 QUE NO FALTE NADIE</p> <p>22:15 TELEDEPORTES SEGOVIA</p> <p>22:45 PLAZA MAYOR</p> <p>0:00 TELENOTICIAS SEGOVIA</p> | <p>20:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día, tanto del ámbito nacional como internacional.</p> <p>21:30 PECADO ORIGINAL Magazine de actualidad social en clave de humor mediante reportajes</p> <p>22:00 C.S.I. LAS VEGAS IV <i>Pruebas invisibles</i> <i>Tras el espectáculo</i> Serie. Doble capítulo</p> <p>00:00 C.S.I. MIAMI <i>Día de liquidación</i> Serie</p> <p>01:00 CRÓNICAS MARCIANAS Presentado por Javier Sarda.</p> <p>02:20 INFORMATIVOS TELECINCO Presentado por Álvaro Rivas</p> <p>02:45 INFOCOMERCIALES</p> <p>04:45 MADRUGADA DE CINE <i>Tucker: un hombre y su sueño</i></p> |
|--|---|--|---|--|

SERIE



'El show de Norm' se despide de Canal +

Malas noticias para los seguidores incondicionales de Norm. Nuestro amigo deja las pantallas de Canal + el viernes. Hasta entonces, la cadena ofrece en abierto los cinco últimos episodios correspondientes a la tercera temporada de esta divertida serie de televisión. En el capítulo de hoy, *Norm está gordo*, Norm se muda a casa de Artie.
CANAL +, 15,00 HORAS

REPORTAJES



Temblores de tierra en 'Crónicas'

Crónicas, se centra este lunes en nuestro planeta tierra y las susceptibilidades que tiene. Bajo el título de *Si la tierra tiembla*, el espacio indaga en los puntos más propensos a catástrofes naturales.
LA 2, 22,45 HORAS

CANAL + **TELEMADRID**

- 07:05 **DOCUMENTAL NATURALEZA**
Animales olímpicos
Documental de la BBC
- 07:55 **FÚTBOL MUNDIAL**
- 08:20 **NBA EN ACCIÓN**
- 08:45 **NOTICIAS CNN+**
Espacio informativo con las noticias más relevantes del día.
- 09:00 **CINE**
Mi gran boda griega (V.O.). EEUU. 2002. Dirección: Joel Zwick. Intérpretes: Nia Vardalos, John Corbett.
- 10:32 **CINE**
Antwone Fisher. EEUU. 2002. Dirección: Denzel Washington. Intérpretes: Derek Luke, Malcolm David Kelly, Cory Hodges.

- 07:25 **CINE DE ANIMACIÓN**
El pudding mágico
- 08:40 **REN Y STIMPY**
- 09:00 **BUENOS DÍAS, MADRID**
Magazine informativo presentado por Begoña Tormo y Alipio Gutiérrez
- 10:00 **CYBERCLUB**
Espacio infantil. Incluye:
-Doraemon
-Comando Cheerleader
Largometraje
- 11:45 **MAÑANAS DE CINE**
Los primeros amigos. EEUU. 1998. 83 minutos. Dirección: M. Night Shyamalan. Intérpretes: Rosie O'Donnell, Dana Delany, Dennis Leary.

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día
Antena 3 21:45
DESDE EL INFIERNO
★ ★
Título original: "From Hell". EEUU. 2001. Dirección: Albert y Allen Hughes. Intérpretes: Johnny Depp, Heather Graham, Ian Holm, Robbie Coltrane, Ian Richardson. 117 m.

Johnny Depp, protagonista de la película que emite esta noche Antena 3

Otro Jack el Destripador

En Whitechapel, el barrio más sórdido de Londres, donde las drogas, la enfermedad y la miseria campan a sus anchas, cinco chicas dedicadas a la prostitución se encuentran amenazadas por un terrible monstruo dispuesto a acabar con sus vidas. La novela gráfica de Alan Moore y Eddie Campbell sirvió de inspiración a los gemelos Albert y Allen Hughes para realizar una tenebrista película sobre la leyenda de Jack el Destripador tomando como referencia la teoría de la conspiración.

Antena 3 15:45
PADRE E HIJO
★
Título original: "A Cool Dry Place". EE. UU. 1998. Dirección: John Smith. Intérpretes: Vince Vaughn, Joey Lauren Adams, Monica Potter. 90 m.

Tras haber sido abandonado por su esposa, Russell, un exitoso abogado de Chicago, se traslada con su hijo a un pequeño pueblo de Kansas. Allí acepta el trabajo de entrenador de baloncesto en el instituto y así poder tener tiempo para dedicarle al pequeño Calvin. Poco a poco, padre e hijo encuentran el equilibrio familiar e incluso Russell inicia una relación con una atractiva veterinaria. Pero un buen día, la ex mujer vuelve a casa con la intención de recobrar a ambos.

Antena 3 15:45
Padre e hijo
★
Título original: "A Cool Dry Place". EE. UU. 1998. Dirección: John Smith. Intérpretes: Vince Vaughn, Joey Lauren Adams, Monica Potter. 90 m.

Tras haber sido abandonado por su esposa, Russell, un exitoso abogado de Chicago, se traslada con su hijo a un pequeño pueblo de Kansas. Allí acepta el trabajo de entrenador de baloncesto en el instituto y así poder tener tiempo para dedicarle al pequeño Calvin. Poco a poco, padre e hijo encuentran el equilibrio familiar e incluso Russell inicia una relación con una atractiva veterinaria. Pero un buen día, la ex mujer vuelve a casa con la intención de recobrar a ambos.

zaba años atrás, y Beanie es un padre de familia que se muere por recuperar su alocada juventud. Pero las cosas cambian cuando Beanie sugiere que creen su propia fraternidad, en la nueva casa que Mitch tiene junto al campus de la universidad. Una ocasión para revivir tiempos gloriosos, nuevos amigos y volver a sus viejas, salvajes y desmadradas juergas de estudiantes, pero sin tener que estudiar.

Canal + 22:00
28 DÍAS DESPUÉS
★

Título original: "28 Days Later...". EEUU. 2003. Dirección: Danny Boyle. Intérpretes: Cillian Murphy, Naomie Harris, Brendan Gleeson, Megan Burns. 108 m.

Una legión de muertos vivientes infectados por un virus que les provoca una rabia asesina ha asolado toda Gran Bretaña en apenas 28 días. Jim, un mensajero que ha pasado todo este tiempo en coma, se aventura a su suerte en un Londres abandonado sin tener ni idea de lo que ha ocurrido en la ciudad. Poco a poco descubrirá que un terrible virus ha convertido a toda la población en máquinas de matar. Sólo él, junto a un escaso grupo de supervivientes, será capaz de salvar a toda la humanidad. Danny Boyle dirigió este filme de terror rodado en vídeo digital que destaca más por su fotografía que por su argumento.

TVE1 23:30
MENUDO BOCAZAS
★

Título original: "Double Take". EEUU. 2001. Dirección: George Gallo. Intérpretes: Orlando Jones, Eddie Griffin, Gary Grubbs, Daniel Roebuck. 84 m.

Daryl Chase es un banquero inversor de éxito que tiene que ocultarse y cambiar de identidad con Freddy Tiffany, un ladronzuelo de baja estofa. Hasta entonces, Daryl ha llevado una vida regalada. Sin embargo, todo da la vuelta cuando se le acusa de blanquear millones.



Varios de los personajes que aparecen en la película '28 días después'

tu centro comercial de Segovia
Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez

- 12:30 **CARA A CARA**
Espacio de entrevistas
- 13:00 **+ TE VALE XXL**
- 13:30 **LOS 40 PRINCIPALES**
- 14:00 **MÁS DEPORTE**
- 14:50 **NOTICIAS CNN +**
- 15:00 **TELESERIE**
El show de Norm
LO + PLUS
- 16:30 **CINE**
Aquellas juergas universitarias. EEUU. 2003. Dirección: Todd Phillips. Intérpretes: Luke Wilson, Will Ferrell, Vince Vaughn.
- 18:15 **CINE**
Al límite de la verdad. EEUU. 2002. Dirección: Roger Michell. Intérpretes: Ben Affleck, Samuel L. Jackson, Toni Collette.
- 19:45 **FÚTBOL FINAL COPA INTERNACIONAL MEDITERRÁNEA SUB-15**
- 21:00 **CONTRARRELOJ**
- 21:30 **NOTICIAS CNN +**
- 21:50 **LAS NOTICIAS DEL GUIÑOL**
- 22:00 **CINE ESTRENO**
28 días después

- 13:15 **ALTO Y CLARO**
Debate moderado por Curry Valenzuela
- 14:00 **TELENOTICIAS**
Espacio informativo que resume la actualidad de la jornada, tanto en el ámbito nacional como internacional. Presentado por Víctor Arribas y Susana Pflingsten.
- 15:00 **DEPORTES**
Presentado por Manolo Lama
- 15:20 **CONTANTE Y SONANTE**
Microespacio económico presentado por Noelia Atance.
- 15:30 **CIFRAS Y LETRAS**
- 16:00 **GRAN VÍA DE MADRID**
- 18:00 **MADRID DIRECTO**
Programa informativo de reportajes y conexiones en directo que presenta Inmaculada Galván.
- 19:30 **METRO A METRO**
- 20:30 **TELENOTICIAS**
- 21:25 **CAPITAL**
Serie protagonizada por Angels Gonyalons.
- 22:00 **SUCEDIÓ EN MADRID**

GMS 921 41 32 32 GMS
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

- 23:52 **CINE: Hulk**
- 02:05 **CINE**
El sueño de Valentín
- 03:25 **COLECCIÓN C+**
El fin de los días
- 05:22 **CINE**
El americano imparable

- 00:00 **DIARIO DE LA NOCHE**
- 01:00 **MADRID NO DUERME: LAS NOCHES BLANCAS**
- 02:00 **SENDEROS MISTERIOSOS**
Documental
- 03:40 **MI CÁMARA Y YO**
- 04:05 **PROGRAMACIÓN LAOTRA**

Canal + 16:30
AQUELLAS JUERGAS UNIVERSITARIAS
★
Título original: "Old School". EEUU. 2003. Dirección: Todd Phillips. Intérpretes: Luke Wilson, Will Ferrell, Vince Vaughn, Jeremy Piven, Ellen Pompeo. 86 m.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

JUNTO ACUEDUCTO Oficina en alquiler. Dúplex. Totalmente acondicionada. Ref. 2526.

SAN LORENZO Piso 2 dormitorios, baño y aseo. Garaje. Parquet nuevo. Ref. 6418.

CASCO ANTIGUO Piso 3 dormitorios en alquiler. Amueblado. Calefacción individual. Buen precio. Ref. 5515.

JUNTO JOSÉ ZORRILLA VARIOS PISOS alquiler. Bonitas rehabilitaciones. 2 y 3 dormitorios. Ref. 6419.

ugarte
www.ugarte-inmobiliaria.com
Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55

ELENA FERNÁNDEZ (ICAL)
 León

Nadie que pase por el barrio de Eras de Renueva de León queda indiferente al encontrarse con el vistoso edificio multicolor que acoge la sede del Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León (Musac). Previa a cualquier consideración técnica o artística, la estructura resulta, cuando menos, estimulante a la vista. Fueron tres años de trabajo, de mayo de 2002 a septiembre de 2004, y la creatividad de los arquitectos madrileño Emilio Tuñón y Luis Moreno los que dieron como resultado, sin olvidar los 33 millones de euros invertidos por la Junta, el espacio físico destinado a la cultura, al arte y con vocación de presente y de futuro.

Serán los Príncipes de Asturias quienes el próximo viernes, 1 de abril, y en lo que será su primera visita oficial como matrimonio a Castilla y León, corten la cinta inaugural de este recinto que aspira a convertirse —que ya es en cierto modo, de la mano de su director, Rafael Doctor— una puerta definitiva de acceso a la vanguardia del arte para toda la Comunidad.

El Musac ofrece en su estructura, y como una de sus peculiaridades, una geometría de planta compleja que mediante dos polígonos, un cuadrado y un rombo permite desplegar una superficie continua o irregular sobre un plano. La fachada está compuesta por más de 3.351 vidrios *decorblind* de los que 2.719 son traslúcidos; medio millar de vigas de hierro los sustentan.

En ella se exhibe una muestra de 37 colores, un mosaico obtenido a partir de la digitalización de una imagen de la vidriera de la catedral de León llamada El Halconero, que

La aventura de la vanguardia

Los Príncipes de Asturias inauguran el próximo 1 de abril el Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León



Sede del Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León, en el barrio de Eras de Renueva de León PEID GARCÍA (ICAL)

data del siglo XIII y que refleja escenas de una cacería. Según los responsables del Musac, el recinto evoca así el Patrimonio de la ciudad que lo acoge a la vez que recuerda al visitante su carácter de catedral contemporánea.

En la mitad Oeste del conjunto arquitectónico se alojan las cinco salas de exposiciones que ocupan 3.400 metros cuadrados. Están organizadas como una serie de seis bandas quebradas que se deslizan entre sí y que albergan espacios vacíos para crear un conjunto flexible de salas y patios expositivos. El museo también cuenta con una

sala de proyectos de 180 metros cuadrados y contempla la posibilidad de albergar muestras al aire libre en sus patios.

La puesta de largo del Musac tendrá como protagonista el proyecto denominado "Emergencias", que tras ser inaugurado por los Príncipes, permanecerá abierto al público hasta el 21 de agosto y en el que participan 55 artistas. La muestra, además de presentar al visitante una porción de los fondos propios del museo, pretende servir de llamada de atención al visitante sobre problemas de la sociedad actual como la inmigración, la dis-

crimination o el deterioro del medio ambiente.

Esta iniciativa refleja el diálogo de los artistas que participan en la exposición desde distintas opciones que van desde la mera constatación de realidades hasta el planteamiento de utopías o la evasión. El proyecto incluye una publicación-catálogo que incluye textos de artistas y expertos y la reedición del libro "Emergencia", producido en 2000 por el BildMusset de Suecia, además del proyecto paralelo Canal GITANO de Antoni Abad.

La muestra ocupará más de 3.400 metros de exposición y mostrará tipos de discriminación, problemas medioambientales, puntos en conflicto, desigualdad, la alineación del hombre, movimientos migratorios, nuevas estructuras sociales, emergencias culturales y África, *leit motive* de la exposición y continente, según destacan los organizadores "convertido en sí mismo en emergencia".

El proyecto del Musac nace con más de 900 piezas, algunas de ellas obras de 13 artistas de Castilla y León: cuatro vallisoletanos, tres zamoranos, dos leoneses, dos salmantinos, una palentina y un burgalés. Trayectorias y generaciones varias con nombres propios: Toño Barreiro (Zamora, 1965), Félix Curto (Salamanca, 1967), Dora García (Valladolid, 1965), Alberto García-Alix (León, 1956), Ruth Gómez (Valladolid, 1976), Ángel Marcos (Valladolid, 1955), Enrique Marty (Salamanca, 1969), Marina Núñez (Palencia, 1966), Concha Pérez (Valladolid, 1969), Ana Prada (Zamora, 1965), Concha Prada (Zamora, 1963), Fernando Renes (Burgos, 1970) y Daniel Verbis (León, 1968).

LA ÚLTIMA
 JOSÉ LUIS GÓMEZ

El enredo político vasco

LA UNANIMIDAD del Tribunal Supremo a la hora de anular las candidaturas de Aukera Guztiak a las elecciones autonómicas vascas viene a demostrar que se trata de una aplicación automática más, en el ámbito de la justicia, de la ley de partidos, hecha casi a medida de Batasuna para ilegalizarla, por sus conexiones con ETA. Antes y ahora se repite el problema: la decisión puede ser legal, pero no deja de suponer una limitación al pluralismo democrático, de lo cual se desprende la necesidad de seguir buscando una solución política a un problema político. Basta con ver el número de avalistas para comprobarlo: nada menos que 32.000 personas respaldan esta candidatura ilegalizada.

Pero siendo cierto que se trata de una restricción democrática, esos miles de personas que avalan a Aukera Guztiak y otros que pueden estar detrás también tienen que entender que no pueden ser legales quienes aceptan el asesinato de otros políticos como un mero efecto inevitable del llamado conflicto político vasco.

Ahora será el PNV-EA, y no el PP o el PŠOE, por más que el nacionalismo democrático vasco declare lo contrario, la coalición que puede verse favorecida el 17 de abril en las urnas, ya que sin Batasuna ni Aukera Guztiak en las votaciones, le resultará más fácil alcanzar la mayoría absoluta. Por una vez, los discursos y los intereses electorales no casan en Euskadi.

RESIDENCIAL "LAS PEÑAS"

BERNUY DE PORREROS

DESDE 87.200.-€
 1.4.500.000.-pts

1-3 Dormitorios
 Suelos de Tarima Flotante
 Carpintería de Aluminio Doble
 Grifería Termostática
 Ascensor

921.44.30.31
 www.mansino.com

MANSINO

GMS OFICINA SEGOVIA Plaza de Santa Eulalia, 10 Tel: 921 41 32 32 OFICINA ÁVILA Plaza de Santa Ana, 4 Tel: 920 35 29 79

INMOBILIARIA LOCALES EN VENTA

ZONA EZEQUIEL GONZÁLEZ
 DE 67 Y 82 MTS CUADRADOS
 ACONDICIONADOS.VEALOS
 REF. L0907

ALFÉREZ PROVISIONAL
 ESCAPARATE,
 ACONDICIONADO,
 25 MTS ÚTILES,
 IDEAL PARA CUALQUIER
 NEGOCIO
 REF: L2609

MUY CÉNTRICO
 163 MTS CONSTRUIDOS,
 PATIO DE 40 MTS,
 ACONDICIONADO
 REF: L2601

NUEVA SEGOVIA
 138 MTS, FACHADA 5 MTS, SIN ACONDICIONAR,
 CONSULTENOS
 REF: L2113